

---

Presentation 3

---

FBX range 8

---

Use 15

---

Characteristics 23

---

Accessories and options 33

---

Installation 41

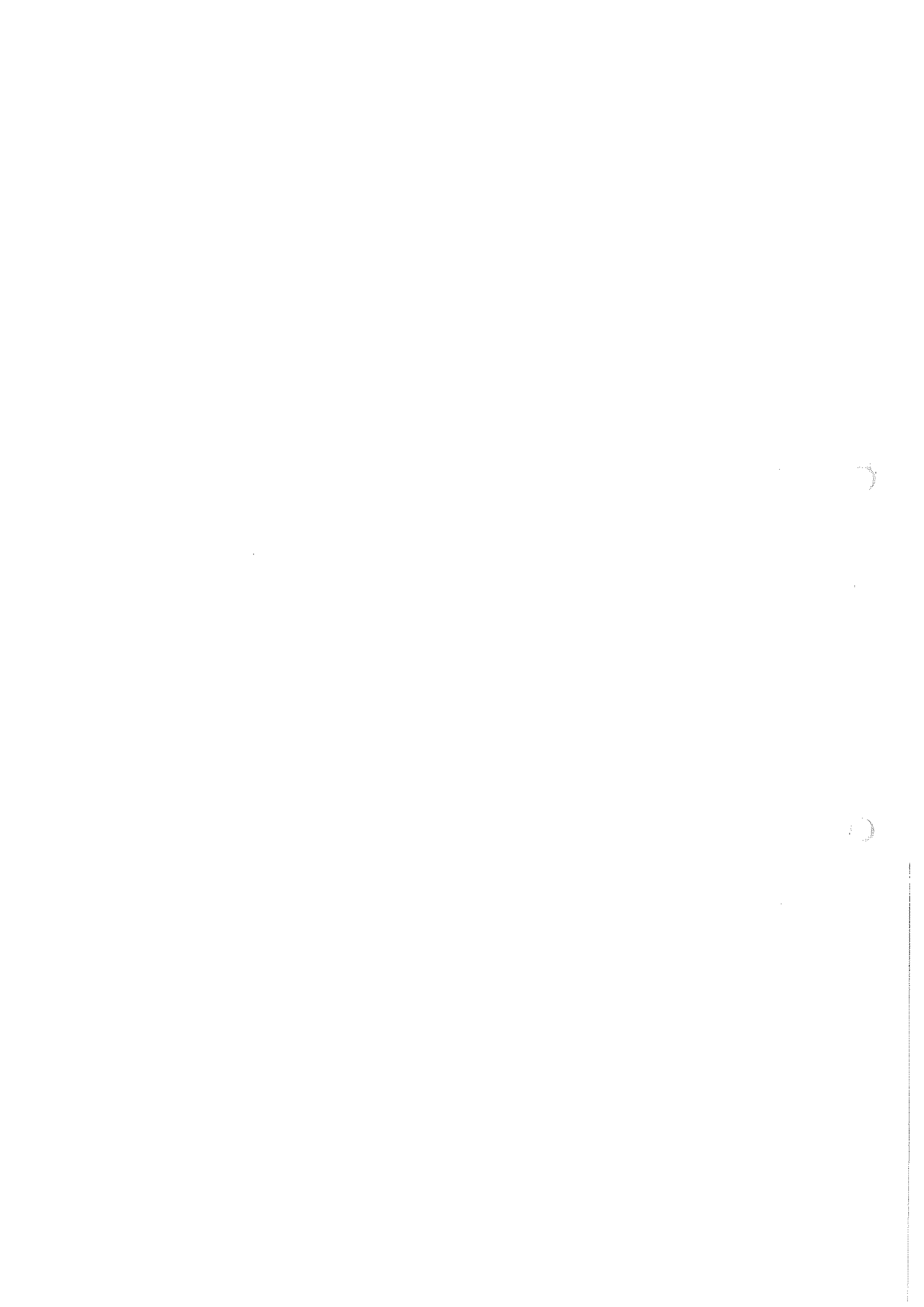
---

The environment 57

---

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

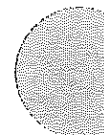




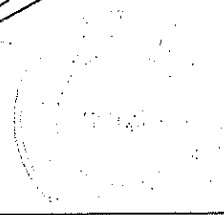
---

|                     |   |
|---------------------|---|
| Introduction        | 4 |
| Standards & quality | 5 |
| Product description | 6 |

---



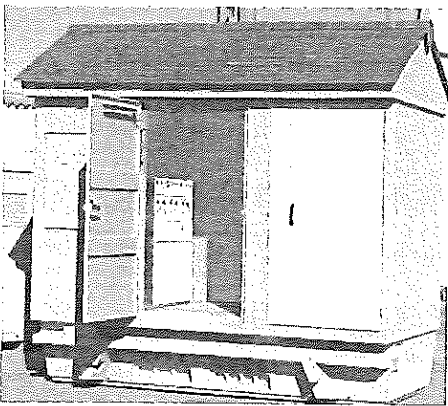
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



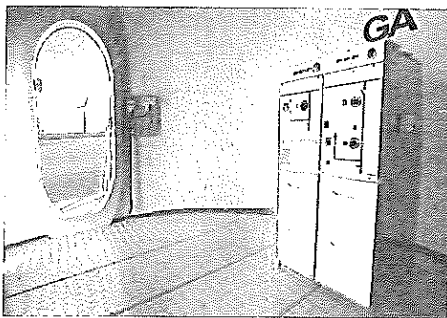
705



Example of FBX-Extensible in industry



FBX-C in a MV/LV substation – chosen for its compact size



FBX-E in the mast of a wind tower, can be installed through a narrow door thanks to its compact size

### FBX, a versatile switchboard

FBX is a medium voltage switchboard up to 24 kV, 630/1250 A, 25 kA 1s, used in secondary distribution applications. It can be fitted with the following protection devices:

- Transformer protection by fuse (T1 function)
- Transformer protection by vacuum circuit-breaker (T2 function)
- Protection by O-C-O vacuum circuit-breaker (CB or CBB function).

Its compactness, wide range of functions and ease of installation and extensibility, make it a versatile switchboard to fit many secondary distribution applications such as: public distribution, industry, infrastructure or renewables.

### Electrically insulated using SF6 gas

The high voltage conductive parts of the FBX switchboard are placed in an insulating inert gas (Sulphur Hexafluoride - SF6) which is neither reactive nor toxic.

The gas is confined in a hermetically sealed stainless steel tank. FBX is insensitive to the outside environment and to any possible aggressions such as:

- Humidity
- Dust
- Pollution
- Dirt
- Harmful rodents.

The use of SF6 as an insulating gas, and the design of FBX, makes it one of the most compact MV switchboards on the market (for instance, a cubicle with 3 functional units is 1 metre wide).

### Easy to install

The installation of FBX is very easy whatever its installation location. Its functional units are ultra compact thanks to the technology of current interruption in SF6 gas, and their footprint on the floor is minimized.

FBX-E, the extensible version of FBX, can be assembled into a complete switchboard, functional unit by functional unit, with narrow installation access. For instance, for an installation underground or on upper floors, or in wind towers.

### Simple operation and maintenance

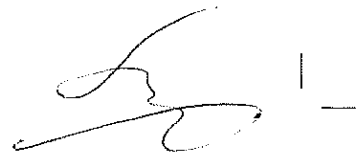
With a service life of 30 years for the main circuit without maintenance, the overall design of the range of FBX switchboards guarantees simple and reliable use:

- Simplified maintenance of the functional units and with continuity of service for the other units (LSC2A class)
- No addition of gas during the service life of the cubicle
- Long service life
- Interlocking to ensure the correct sequences of operations
- Can be used in substations with or without walk-in operation corridors
- Voltage presence indicator light
- Wide cable compartment to allow the installation of various types of cable, etc.

### Safety and innovation

FBX has been designed for maximum safety of the operators and equipment in particular in case of internal arcing in the equipment:

- Safety valves at the rear yield and thus avoid gas overpressure
- An exhaust duct cools down and evacuates the gases towards the top (optional) and/or a deflector at the rear channels and cools the hot gases
- Front protection for the operator (lateral also as an option).

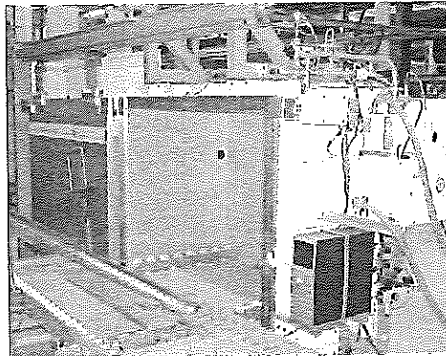
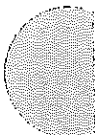


**Conformity with standards in force**

FBX meets the current national or international standards in force: (IEC, NF, GOST, CNS, IS).

The main electro-technical standards cover:

- The design of the functional units and switchgear
- Medium voltage switchgear (interruption, sectionalizing, insulation)
- Current and voltage transformers
- Low voltage switchgear
- SF6 gas
- Cables and conductors
- Graphs and diagrams
- Tests
- International electro-technical vocabulary.



SF6 leak test

**A quality and safety approach**

The Mâcon site, in France, has, for many years, been committed to a global quality approach and is certified:

- ISO 9001: 2000
- ISO 14001: 2004
- OHSAS 18001 (since 1999).

**Tests on the devices**

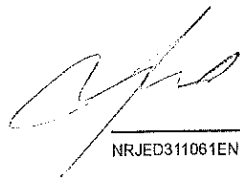
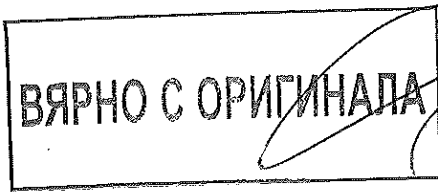
Various factory tests are carried out on FBX before it is shipped to the customer:

- Tank leak-tightness test
- Mechanical test for control mechanisms
- Dielectric tests.

The FBX switchboards comply with the requirements of the following standards and regulations:

| Description  | IEC standard                 | IEC classes  | EN standard                |
|--|------------------------------|--|----------------------------|
| Switchboard  | IEC 62271-200<br>IEC 62271-1 | LSC partition class PM<br>Continuity of service of the cable connection and fuse compartments:<br>LSC2A(1) | EN 62271-200<br>EN 62271-1 |
| Behaviour in the event of internal faults                                  | IEC 62271-200                |  | EN 62271-200               |
| Earthing switch (in C, T1, T2, RE, CB, CBb)                                | IEC 62271-102                | E2   | EN 62271-102               |
| Disconnecter (in T2, CB, CBb)  | IEC 62271-102                | M0   | EN 62271-102               |
| General use switch (C)   | IEC 62271-103                | M1, E3, C1   |                            |
| Switch-disconnector fuse combination (T1)                                  | IEC 62271-105                | M1, E1   |                            |
| Circuit-breaker (in T2, CB, CBb)   | IEC 62271-100                | M1, E2   | EN 62271-100               |
| Current transformer  | IEC 60044-1                  |  | EN 60044-1                 |
| Voltage transformer  | IEC 60044-2                  |  | EN 60044-2                 |
| Voltage presence indicators  | IEC 61958                    |  | EN 61958                   |
| Voltage detection systems  | IEC 61243-5                  |  | EN 61243-5                 |
| Protection against accidental contact, foreign bodies and ingress of water | IEC 60529                    |  | EN 60529                   |
| Installation   |                              |  | HD 687 S                   |
| Operation of the electrical equipment                                      |                              |  | EN 50110                   |

(1) The LSC 2A continuity of service may be limited if FBX is used with air insulated metering cubicles (M), depending on the general configuration of the switchgear. However, if the M1 metering cubicle of FBX can be insulated on the left or on the right (the right and left sections of the switchboard can be maintained energized), the LSC 2A continuity of service is guaranteed for the entire switchboard.



706

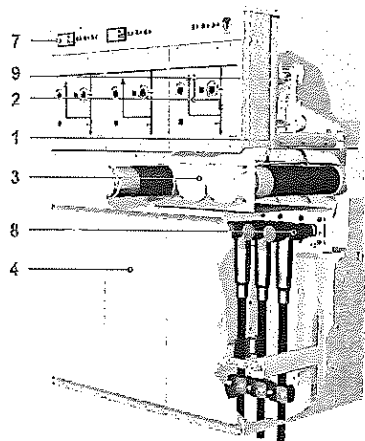


Illustration of an FBX-C  
C-C-T1 function, protection by fuses

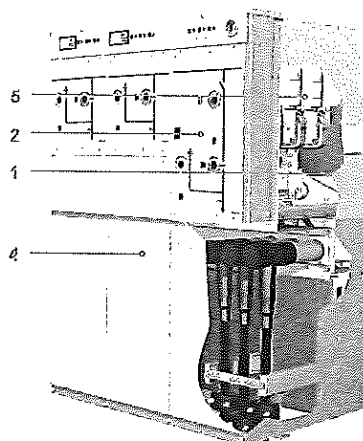


Illustration of an FBX-C  
C-C-T2 function, protection by vacuum circuit-breaker

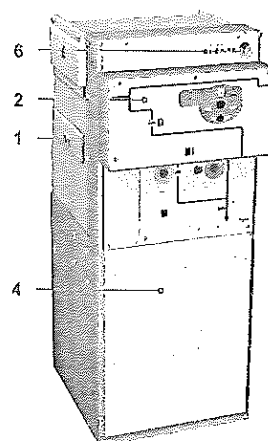
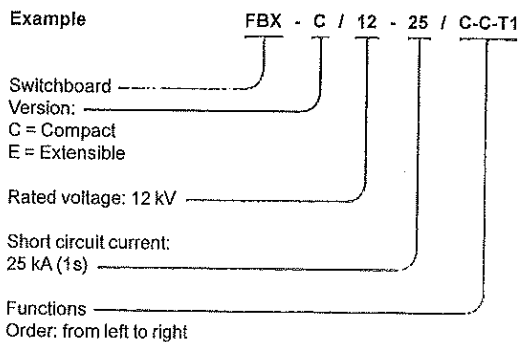


Illustration of an FBX-E  
Vacuum circuit-breaker function

- 1 Hermetically-sealed stainless steel tank filled with gas to insulate the main circuit
- 2 Operating mechanism compartment and mimic diagram
- 3 Fuse compartment
- 4 Cables compartment door
- 5 Vacuum circuit-breaker
- 6 Tank pressure manometer
- 7 Voltage presence detection system and low voltage part
- 8 Cable plug-in connections
- 9 3-position switch-disconnector

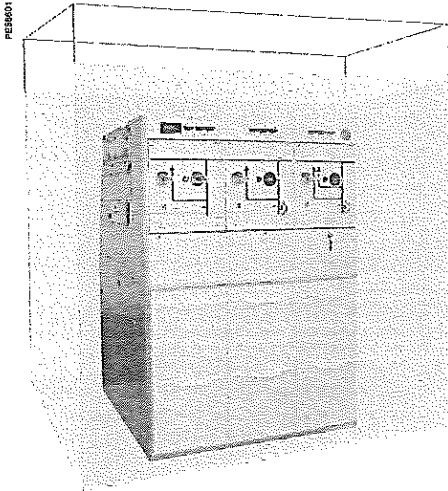
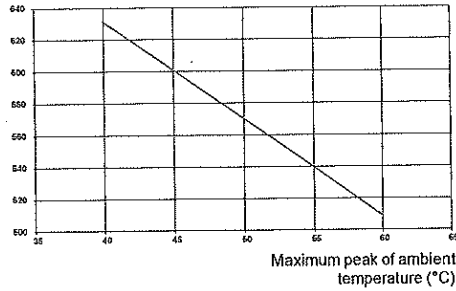
**Identification plate**

The rating plate supplies information on the version, the short time rated current, rated voltage and components.



Reduction of the current assigned in continuous service according to the maximum ambient temperature

Acceptable current (A)



**Operating conditions**

- Temperature classification: -5°C indoors (option: -25°C).
- Ambient temperature: from -5°C to +40°C (option: -25°C) (option: up to +55°C for reduced service currents)
- Average value over 24 hours (max.): +35°C
- Maximum altitude for installation (above sea level): 1,000 m. Higher altitudes are possible on request, notably for Type-M metering cubicles and for HV fuse-holders operating in a normal atmosphere.
- Type of insulating gas: sulphur hexafluoride (SF6)
- Rated pressure at +20°C: 0.03 MPa
- Flood proof (option): successfully tested under water for 24 hours at 24 kV 50 Hz.

**Protection index (IP)**

- Main electrical circuits: IP67
- Fuse compartment: IP65 (option: IP67)
- Operating mechanisms and low voltage compartment: IP2X (option: IP33)
- Cable connection compartment: IP2XC
- Busbar: 1250 A on top of unit: IP67
- Switchgear: IK07.

**Internal Arc Classification**

FBX is a pressurized sealed-unit system that complies with IEC 62271-1. Its tank is filled with SF6 gas that is used as an insulating and breaking medium. No gas filling is required on site at installation nor during the service life of FBX under normal operating conditions.

FBX internal arc classification as per IEC 62271-200 is detailed in the table below. In the unlikely event of gas overpressure, the gas is discharged via safety valves away from the operator.

| Rated voltage          | Functions                       | 12 kV   | 17.5 kV                        | 24 kV                          |
|------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Internal arc withstand | C - T1 - T2 - R - RE - CB - CBB | AFL 16 kA 1 s<br>AFL 20 kA 1 s<br>AFL 25 kA 1 s (1) | AFL 16 kA 1 s<br>AFL 20 kA 1 s | AFL 16 kA 1 s<br>AFL 20 kA 1 s |
|                        | M1 - M2 - M3 - M4 (2)           | AF 16 kA 1 s<br>AF 20 kA 1 s                        | AF 16 kA 1 s<br>AF 20 kA 1 s   | AF 16 kA 1 s<br>AF 20 kA 1 s   |

(1) With exhaust towards the bottom. Nkt cable required for two cables per phase fitting.  
 (2) Can be considered "AFL" if surrounded on both sides by AFL-FBX functions.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



707



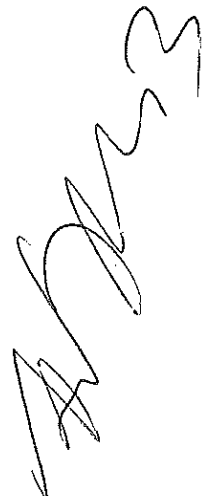


# Contents

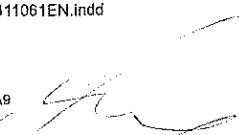


---

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Introduction            | 10 |
| Range of functions      | 11 |
| Available configuration | 13 |
| Overall dimensions      | 14 |



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



708

# Introduction

## FBX-C: compact version

This version can be easily integrated into a substation thanks to its compact size and small footprint. Up to 5 functional units can be assembled in a single tank insulated by SF6 gas.

## FBX-E: extensible version

The extensible version of FBX, FBX-E, is used to enable the extension of a switchboard with additional functional unit to the left or to the right of the original switchboard. This version offers the following advantages:

- A highly economic solution for secondary distribution applications
- Installation in very limited space locations such as through a narrow opening or hatch is possible
- The additional FBX-E functional units can be arranged in any order you like
- A subsequent extension is possible on both sides of the switchboard:
  - either with an extensible FBX-E functional unit connected with the A-link device at the bushing level
  - or via a 1250 A top busbar on the roof connecting FBX-E functional unit at busbar level.
- The flexibility and modularity of FBX-E make FBX an ideal MV switchboard for applications in the industrial sector, or for those liable to change in time such as public distribution network.

## Main functional units:

- C Cable incoming or outgoing feeder with switch-disconnector and earthing switch
- T1 Transformer protection with switch-disconnector fuse combination
- T2 Transformer protection with vacuum circuit-breaker
- R Direct incoming feeder without earthing switch
- RE Direct incoming feeder with earthing switch
- Sb Busbar switch-disconnector
- CB Outgoing feeder protection with vacuum circuit-breaker
- CBb Busbar protection with vacuum circuit-breaker
- M Metering functional unit

# Range of functions

## Main functional units

| Names          | C  | T1   | T2   | R  | RE  | Sb                         | CB   | CBb   | M        |
|----------------|--|--|--|--|---|----------------------------|--|---|----------|
| Functions      | Cable incoming or outgoing feeder with switch-disconnector | Transformer protection with switch-disconnector fuse combination | Transformer protection with vacuum circuit-breaker | Direct incoming feeder without earthing switch | Direct incoming feeder with earthing switch | Busbar switch-disconnector | Outgoing feeder protection with vacuum circuit-breaker | Busbar protection with vacuum circuit-breaker | Metering |
| Mimic diagrams |  |  |  |  |   |                            |  |   |          |

### C function

- The interrupting mechanisms are located in the sealed-for-life tank filled with gas.
- The three-position switch is equipped with a spring-loaded closing mechanism for the switch-disconnector function and the earthing switch function.

### T1 function

- To make the replacement of HV fuses secure, earthing switches are placed both upstream and downstream from the fuses.
- Both earthing switches are connected mechanically and are activated with a single operating mechanism.
- The switch-disconnector is equipped with a spring-loaded mechanism for the closing operations and a stored energy mechanism for breaking operations which is mechanically pre-loaded.
- When the striker pin trips on the blowing of one of the HV fuses, the switch-disconnector is opened mechanically on all three phases.
- An indicator on the front panel of the FBX visually signals the interruption due to a fuse blowing.
- A pushbutton for tripping the opening of the switch is available as an option.
- An opening by tripping coil is also possible.
- The earthing function is operated with a separate spring mechanism.

### T2 function

- The transformer outgoing feeder with vacuum circuit-breaker can be used for applications where the load current is too high for the use of a switch-disconnector fuse combination.
- A typical application is the protection of distribution transformers and wind farm installations up to 21 MVA.
- The T2 three-phase transformer protection comprises a vacuum circuit-breaker (located upstream) and a 3-position disconnector carrying out the sectionalizing of the line.
- The disconnector and earthing switch with making capacity are activated by a spring-loaded mechanism.
- The vacuum circuit-breaker is equipped with an energy accumulation spring-loaded mechanism.
- The operating sequence in case of the use of a motorized mechanism is the following: O – 3 min. – CO.
- The vacuum circuit-breaker can be tripped manually by a pushbutton or automatically by a motorized mechanism controlled by a DPX-1 protection relay (standard equipment – other relays available on request). The latter analyses the metering data captured by the current transformers on each phase and is triggered at pre-defined threshold levels.
- Fault trips require no auxiliary voltage if an autonomous relay is used.

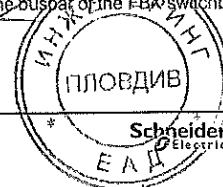
### R function

- This function allows for the direct connection of a cable incoming feeder to the busbar of the FBX switchboard.

### RE function

- This function, which is equipped with an earthing switch, allows for the direct connection of a cable incoming feeder to the busbar of the FBX switchboard.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



# Range of functions

## Sb function

- This function is used for the opening and disconnection of the busbar to separate the end-user from the energy provider.

## CB function

- The CB function includes a vacuum circuit-breaker and a three-position disconnect switch.
- Fast auto-reclosing operating cycle: O - 0,3 s - CO - 15 s - CO.
- The earthing switch with making capacity is activated by a spring-loaded mechanism.
- The vacuum circuit-breaker is equipped with a double-latch energy accumulation spring-loaded mechanism and can be pre-loaded manually or electrically for a complete OCO cycle.
- An integrated protection relay is linked to the circuit-breaker.
  - One of the following three autonomous relays can be integrated behind the front cover with the current transformers fitted on cable plug-in connections: DPX-1, WIC and P114S MICOM.
  - Other non-autonomous relays can be used by fitting a low voltage cabinet with the current transformers fitted either to the withdrawable terminals or onto the outgoing feeder cables.
- In option: metering with current transformers fitted to the cables in the cubicle's compartment.
- When connected to an overhead line network, the CB function can protect from temporary line faults. It can also provide private network protection.

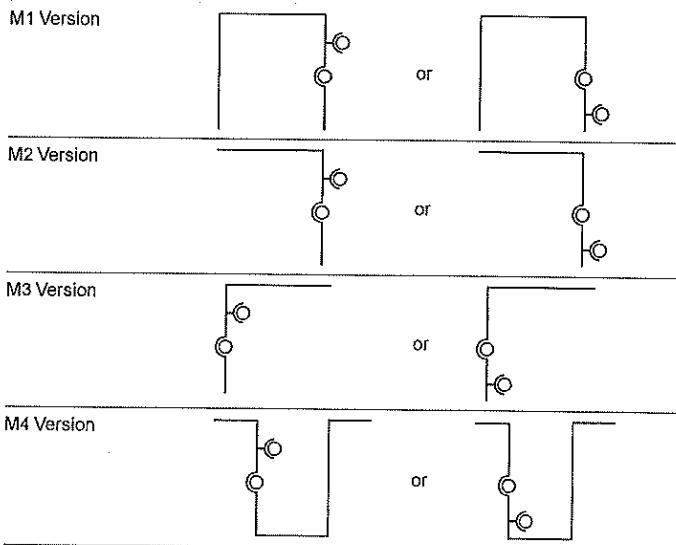
## CBb function

- The CBb function is used to protect the switchgear busbar (on the left or right-hand side). Example of use: medium voltage metering switchboard.
- This function uses the same vacuum circuit breaker and mechanism as the CB function.
- Please consult us for its availability.

## M function

- This function allows for metering of electricity consumption thanks to its current and voltage transformers.
- To fit all possible configurations, four metering panel versions exist with different busbar positions. In the M1 to M4 versions, the current and voltage transformers can be switched between each other.
- Options:
  - Flooring for M1, M2 and M3 with a rubber grommet for the passage of the cables.
  - Flooring completely closed, but with overpressure escape devices.

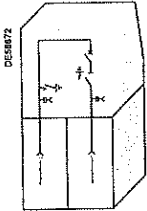
For 12 kV and 24 kV



# Available configuration

## FBX-C, compact version (non extendable)

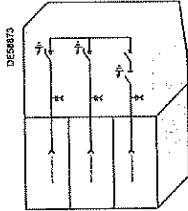
2 functions



Versions

|    |    |
|----|----|
| C  | C  |
| C  | T1 |
| C  | T2 |
| RE | T1 |
| RE | T2 |

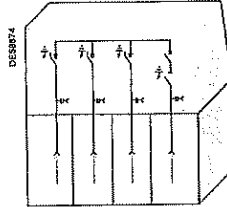
3 functions



Versions

|   |    |    |
|---|----|----|
| C | C  | C  |
| C | C  | T1 |
| C | C  | T2 |
| C | RE | T1 |
| C | RE | T2 |
| R | RE | T1 |
| R | RE | T2 |

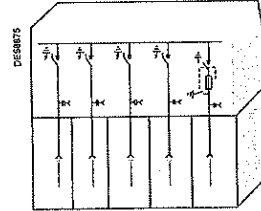
4 functions



Versions

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| C | C  | C | C  |
| C | C  | C | T1 |
| C | C  | C | T2 |
| C | T1 | C | T1 |
| C | T2 | C | T2 |

5 functions (\*)

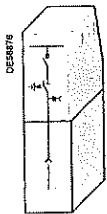


Versions

|   |   |    |    |    |
|---|---|----|----|----|
| C | C | C  | C  | C  |
| C | C | C  | C  | T1 |
| C | C | T1 | C  | T1 |
| C | C | C  | T1 | T1 |

## FBX-E, extendable version

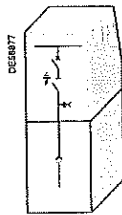
1 function



Versions

|    |
|----|
| C  |
| R  |
| RE |

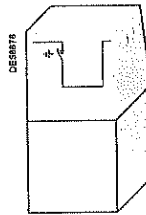
1 function



Versions

|    |
|----|
| T1 |
| T2 |

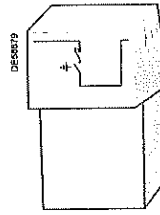
1 function



Version

|    |
|----|
| Sb |
|----|

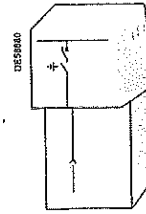
1 function (\*)



Version

|     |
|-----|
| CBb |
|-----|

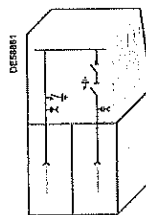
1 function



Version

|    |
|----|
| CB |
|----|

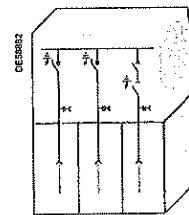
2 functions



Versions

|    |    |
|----|----|
| C  | C  |
| C  | T1 |
| C  | T2 |
| T1 | T1 |
| T2 | T2 |
| RE | T1 |
| RE | T2 |

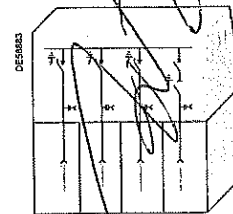
3 functions



Versions

|   |    |    |
|---|----|----|
| C | C  | C  |
| C | C  | T1 |
| C | C  | T2 |
| C | RE | T1 |
| C | RE | T2 |
| R | RE | T1 |
| R | RE | T2 |

4 functions

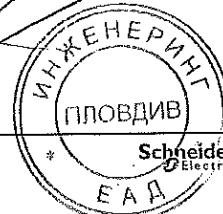


Versions

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| C | C  | C | C  |
| C | C  | C | T1 |
| C | C  | C | T2 |
| C | T1 | C | T1 |
| C | T2 | C | T2 |

(\*) Please consult us for availability of 5 functions switchboard and CBb function

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



# Overall dimensions

## Dimensions and weights of the FBX-C

| Function     | Number of functional units | Height (mm)        | Depth (mm) | Width (mm) | Approximative weight (kg) |
|--------------|----------------------------|--------------------|------------|------------|---------------------------|
| C-C          | 2                          | 1380 (option 1040) | 752        | 680        | 200                       |
| C-T1         |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 200                       |
| C-T2         |                            | 1380               |            |            | 240                       |
| RE-T1        |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 210                       |
| RE-T2        |                            | 1380               |            |            | 240                       |
| C-C-C        | 3                          | 1380 (option 1040) | 752        | 1000       | 320                       |
| C-C-T1       |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 330                       |
| C-C-T2       |                            | 1380               |            |            | 360                       |
| C-RE-T1      |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 320                       |
| C-RE-T2      |                            | 1380               |            |            | 360                       |
| R-RE-T1      |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 320                       |
| R-RE-T2      |                            | 1380               |            |            | 350                       |
| C-C-C-C      | 4                          | 1380 (option 1040) | 752        | 1320       | 440                       |
| C-C-C-T1     |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 450                       |
| C-C-C-T2     |                            | 1380               |            |            | 480                       |
| C-T1-C-T1    |                            | 1380 (option 1040) |            |            | 470                       |
| C-T2-C-T2    |                            | 1380               |            |            | 530                       |
| C-C-C-C-C    | 5                          | 1380 (option 1040) | 752        | 1685       | 550                       |
| C-C-C-C-T1   |                            |                    |            |            | 550                       |
| C-C-T1-C-T1  |                            |                    |            |            | 550                       |
| C-T1-C-T1-T1 |                            |                    |            | 1805       | 570                       |

## Dimensions and weights of the FBX-E

| Function  | Number of functional units | Height (1) (mm) | Depth (mm) | Width (2) (3) (mm) | Approximative weight (kg) |     |     |     |
|-----------|----------------------------|-----------------|------------|--------------------|---------------------------|-----|-----|-----|
| M1        | 1                          | 1380            | 720        | 1000               | 490                       |     |     |     |
| M2        |                            |                 |            | 1005               | 490                       |     |     |     |
| M3        |                            |                 |            |                    | 490                       |     |     |     |
| M4        |                            |                 |            | 1010               | 490                       |     |     |     |
| C         | 1                          | 1380            | 752        | 360                | 135                       |     |     |     |
| R         |                            |                 |            |                    | 125                       |     |     |     |
| RE        |                            |                 |            |                    | 135                       |     |     |     |
| T1        |                            |                 |            | 490                | 160                       |     |     |     |
| T2        |                            |                 |            |                    | 190                       |     |     |     |
| CB        |                            |                 |            | 873                | 220                       |     |     |     |
| CBb       |                            |                 |            |                    | 250                       |     |     |     |
| Sb        |                            |                 |            | 752                | 200                       |     |     |     |
| C-C       |                            |                 |            | 2                  | 1380                      | 752 | 680 | 210 |
| C-T1      |                            |                 |            |                    |                           |     |     | 210 |
| C-T2      |                            |                 |            |                    |                           |     |     | 240 |
| T1-T1     | 1000                       | 310             |            |                    |                           |     |     |     |
| T2-T2     |                            | 370             |            |                    |                           |     |     |     |
| RE-T1     | 680                        | 220             |            |                    |                           |     |     |     |
| RE-T2     |                            | 250             |            |                    |                           |     |     |     |
| C-C-C     | 3                          | 1380            | 752        | 1000               | 330                       |     |     |     |
| C-C-T1    |                            |                 |            |                    | 340                       |     |     |     |
| C-C-T2    |                            |                 |            |                    | 370                       |     |     |     |
| C-RE-T1   |                            |                 |            |                    | 330                       |     |     |     |
| C-RE-T2   |                            |                 |            |                    | 360                       |     |     |     |
| R-RE-T1   |                            |                 |            |                    | 330                       |     |     |     |
| R-RE-T2   |                            | 360             |            |                    |                           |     |     |     |
| C-C-C-C   | 4                          | 1380            | 752        | 1320               | 450                       |     |     |     |
| C-C-C-T1  |                            |                 |            |                    | 460                       |     |     |     |
| C-C-C-T2  |                            |                 |            |                    | 490                       |     |     |     |
| C-T1-C-T1 |                            |                 |            |                    | 480                       |     |     |     |
| C-T2-C-T2 |                            |                 | 510        |                    |                           |     |     |     |

(1) With a 1250 A busbar on the top, add 217 mm.

(2) Add 17.5 mm for the busbar protective covers (right or left) at the extremity of the switchboard.

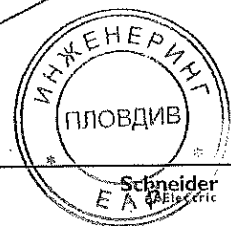
(3) To calculate the total width of several connected FBX-E switchboards, add 9 mm between each extension.

# Contents

---

|                   |    |
|-------------------|----|
| User interface    | 16 |
| Interlocks        | 18 |
| Extensibility     | 19 |
| Remote control    | 20 |
| Cable compartment | 21 |
| Fuse compartment  | 22 |

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



# User interface

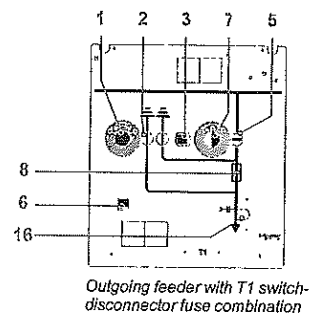
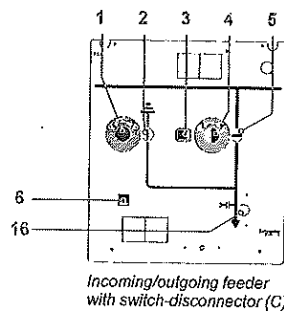
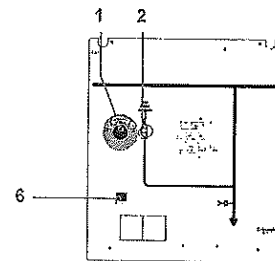
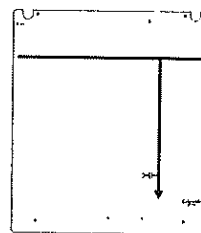
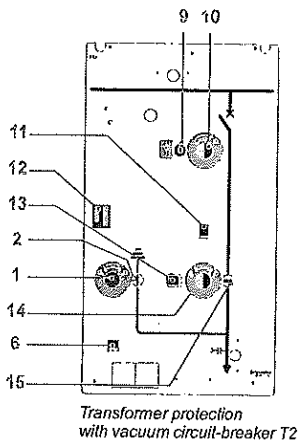
## User interface description

Thanks to its clear mimic diagram, the user interface makes it easy and safe to operate FBX.

Each switching device is equipped with an access point for the control lever and an indicator of the mechanical position.

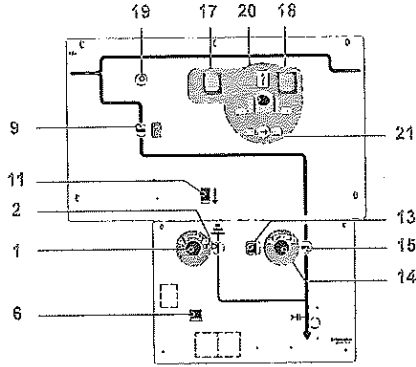
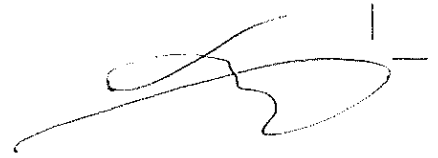
The two earthing switches, both upstream and downstream from the MV fuse holders on the T1 switch-disconnector fuse combination, are activated simultaneously by a common mechanism.

The switch-disconnectors and vacuum circuit-breakers can be equipped, as an option, by a motorised control mechanism. In this case, a mechanical back-up crank handle is provided.

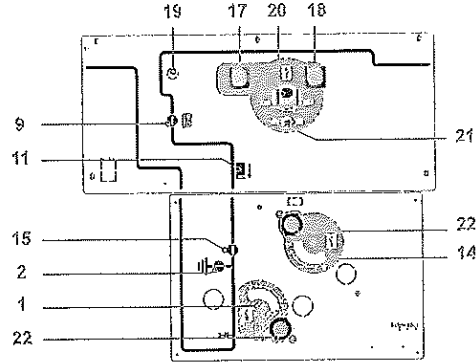


- 1 Lever hub socket for the earthing switch
- 2 Earthing switch position indicator
- 3 Interlocking between the switch-disconnector and earthing switch
- 4 Lever hub socket for the switch-disconnector
- 5 Switch-disconnector position indicator
- 6 Interlocking between the cable compartment door and the earthing switch
- 7 Lever hub socket for the switch-disconnector control mechanism in the transformer's outgoing feeder
- 8 Fuse tripping indicator
- 9 Vacuum circuit-breaker position indicator
- 10 Lever hub socket for the vacuum circuit-breaker control mechanism in the transformer's outgoing feeder
- 11 Interlocking of the vacuum circuit-breaker and disconnector
- 12 Protection relay tripping indicator
- 13 Interlocking between the disconnector and earthing switch
- 14 Lever hub socket for the disconnector
- 15 Disconnector position indicator
- 16 Optional: lever hub socket for the manual back-up operation of the switch-disconnector motorised mechanism (in this case, the opening 7 or 4 is blocked off at the factory)
- 17 Pushbutton to close circuit-breaker (CB, CBb)
- 18 Pushbutton to open circuit-breaker (CB, CBb)
- 19 Operations counter
- 20 Lever hub for circuit-breaker spring aiming
- 21 Indicator light showing the status of the spring (primed or released)
- 22 Rotating button giving access to the hub socket

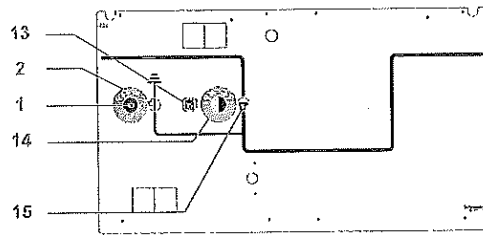




Feeder cable protection with vacuum circuit-breaker (CB)



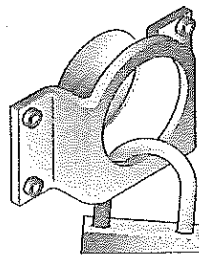
Busbar protection with vacuum circuit-breaker (CBb)



Busbar switch-disconnector (Sb)

## Padlocking

The actuator's operating hub can be controlled by padlock (optional).



Obstruction of the lever hub socket by padlock

Handwritten signature or scribble on the right side of the page.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



Handwritten initials 'JL' at the bottom center of the page.

# Interlocks

## Interlocking of the functional units

During the development of FBX switchboard, the accent was placed on personnel safety and the reliability of the operation. An interlocking system prevents any incorrect use. Thus, the operating levers can only be inserted if the service status permits it. Access to the cables compartment and to the fuses is only possible if the appropriate outgoing feeder is connected to earth. The switchboards are equipped in production series with the following interlocks:

### Functional unit with switch-disconnector and earthing switch, switch-disconnector fuse combination (C, T1 and Sb functions)

| Interrupting mechanism                                       | Position | Interlock status...  |                 |                                    |
|--|----------|--|-----------------|------------------------------------|
|  |          | Switch-disconnector  | Earthing switch | Cables compartment panel or fuses  |
| Switch-disconnector  | Closed   | -  | Locked          | Locked                             |
|  | Open     | -  | Unlocked        | Locked, if earthing switch is open |
| Earthing switch (ES)   | Closed   | Locked   | -               | Unlocked                           |
|  | Open     | Unlocked   | -               | Locked                             |
| Cable or fuses compartment panel (Sb function not concerned) | Removed  | Locked   | Locked          | -                                  |
|  | Fitted   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unlocked, if earthing switch is open</li> <li>■ Locked, if earthing switch is closed</li> </ul> | Unlocked        | -                                  |

Option: switch-disconnector – locking of the cables compartment panel, for example, for the cable tests.

### Functional unit with vacuum circuit-breaker, disconnector and earthing switch (T2, CB and CBb function)

| Interrupting mechanism | Position | Interlock status...  |          |  |          |                 |          |                                   |
|------------------------|----------|--|----------|--|----------|-----------------|----------|-----------------------------------|
|                        |          | Disconnector   |          | Earthing switch  |          | Circuit-breaker |          | Cable compartment panel (not CBb) |
|                        |          | Open   | Closed   | Open   | Closed   | Open            | Closed   |                                   |
| Disconnector (Disc.)   | Open     | -  | -        | Unlocked   | Unlocked | Unlocked        | Unlocked | -                                 |
|                        | Closed   | -  | -        | Locked   | -        | Unlocked        | Unlocked | -                                 |
| Earthing switch (ES)   | Open     | Unlocked   | Unlocked | -  | -        | Unlocked        | Unlocked | Locked                            |
|                        | Closed   | Locked   | -        | -  | -        | Unlocked        | Unlocked | Unlocked                          |
| Circuit-breaker        | Open     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unlocked if ES open</li> <li>■ Locked if ES closed</li> </ul> | Unlocked | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unlocked if DISC open</li> <li>■ Locked if DISC closed</li> </ul> | Unlocked | -               | -        | -                                 |
|                        | Closed   | Locked   | Locked   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unlocked if DISC open</li> <li>■ Locked if DISC closed</li> </ul> | Unlocked | -               | -        | -                                 |

# Extensibility

## Extensibility of FBX-E

- FBX-E offers extensible configurations for secondary distribution applications.
- The connection of each functional unit allows for multiple combinations depending on the installation requirements.
- FBX-E permits the connection of additional units on the left or right-hand side, thereby offering greater flexibility in the choice and positioning of the medium voltage switchboard functions.
- The installation and in-line connection of FBX-E does not require any handling of gas.
- Maximum current: 630 A

## Erection and assembly

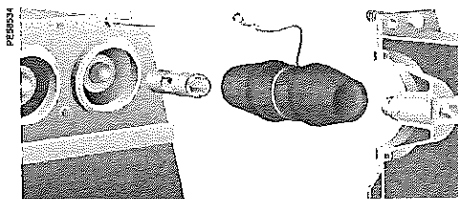
The extension is a very simple process thanks to:

- The A-link device used to connect the busbars of two cubicles. Variations in positioning are compensated by fixed, spherical contacts and mobile couplings that can be adjusted axially and radially.
- Highly secure dielectric seals made with silicone insulating conical connectors adapted to the electrical voltage.

The assembly of the insulating connectors is maintained by a mechanical force generated by:

- Integrated guiding pins for the correct alignment of the cubicles
- An assembly by bolts secured by mechanical stops.

During the assembly of an extension cubicle, an additional space of at least 450 mm is necessary to allow for handling.

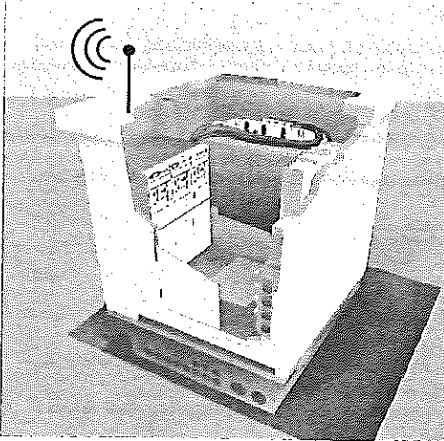


A-Link device for the in-line connection of the FBX-E

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



# Remote control



Automated substation

## Remote control & monitoring

FBX can be motorized by functional units allowing for the remote control and monitoring of the components of FBX. Complete automation of the network is therefore possible and avoids costly human interventions on the site.

To enable communication with the network control centres, FBX integrates communication systems such as:

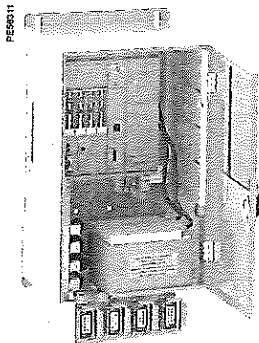
- Modem solutions for telephone lines
- Radio
- The GSM network.

Possible equipment levels for remote control and monitoring are detailed in the table below.

The levels correspond to the basic variants. Level 3 includes the control relays, local/remote selector switches and microswitches.

Other documents covering the level of equipment for monitoring (Lvl 1) and integrated remote control & monitoring (Lvl 3) are available on request.

| Standard  | Equipment level |
|---|-----------------|
| Action  |                 |
| No Indication at the terminal   | 0               |
| Indications at a terminal block   | 1               |
| Indications and motor control at the terminal   | 2               |
| Signalling and motor control management via the power relays  | 3               |
| Remote control system with modem - to control and monitor the switchboard via communications systems such as telephones, optical fibre networks, or GSM networks. | 4               |



T200 I remote terminal unit

## Easergy T200 I: an interface designed for telecontrol of MV networks

Easergy T200 I is a "plug and play" or multifunction interface that integrates all the functional units necessary for remote supervision and control of the FBX:

- acquisition of the different types of information: switch position, fault detectors, current values...
- transmission of switch open/close orders
- exchanges with the control center.

Required particularly during outages in the network, Easergy T200 I is of proven reliability and availability, being able to ensure switchgear operation at any moment. It is simple to set up and to operate.

### Functional unit designed for the Medium Voltage network

- Easergy T200 I is designed to be connected directly to the MV switchgear, without requiring a special converter.
- It has an integrated MV network fault current detection system (overcurrent and zero sequence) with detection set points that can be configured channel by channel (current value and fault current duration).
- Open communications thanks to appropriate protocols (IEC101/104, DNP3 or Modbus) and large choice of media (GSM/GPRS, radio, telephone, etc.).
- Automation function with an optional Auto-transfer-switch capability for power source permutation.

### Medium Voltage switchgear operating guarantee

- It is a backed up power supply which guarantees continuity of service for several hours in case of loss of the auxiliary source, and supplies power to the Easergy T200 I and the MV switchgear motor mechanisms.

# Cable compartment

## Cable compartment

The cables connection compartment has been designed to accept connection systems that are:

- Completely insulated
- In metallic housing
- Partially insulated.

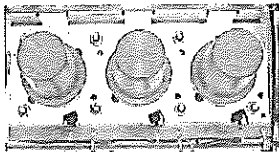
Cable support mountings are adjustable horizontally and vertically to enable installation of various cable systems. The cable mountings are equipped with either round or long holes for standard cable terminals.

Additional support structures can be supplied (available only in the 1,380 mm height version) for the installation of two cables per phase cable plug-in connections or surge arresters.

Bushing connector cones in accordance with NF-EN-50181:

| Switchboard function          | R / RE | C | T1           | T2 / CB |
|-------------------------------|--------|---|--------------|---------|
| Connector cone Type A (250 A) | -      | - | ■            | -       |
| Connector cone Type C (630 A) | ■      | ■ | ■ (optional) | ■       |

FBX switchboard is equipped with PF250 or PF630 plug-in bushings:

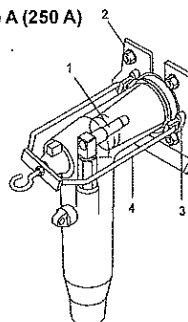


C / T2 / CB / T1 (optional on T1):  
PF630 plug-in bushing  
NF EN 50181, with C type connection  
(lr: 630 A; Ø M16 mm)



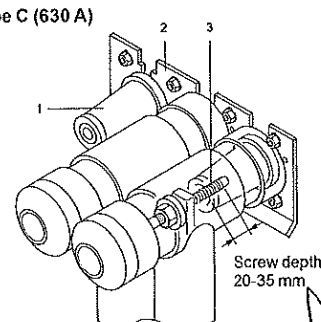
T1 (as standard):  
PF250 plug-in bushing  
NF EN 50181, with A type connection  
(lr: 250 A; contact finger Ø M7.9  
+0.02/-0.05 mm)

Type A (250 A)



- 1 - Sliding contact pin
- 2 - Support plate
- 3 - Mounting flange
- 4 - Mounting device

Type C (630 A)



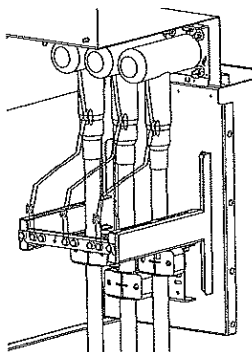
- 1 - Cross member - Male
- 2 - Support plate
- 3 - Screw contact

Screw depth  
20-35 mm

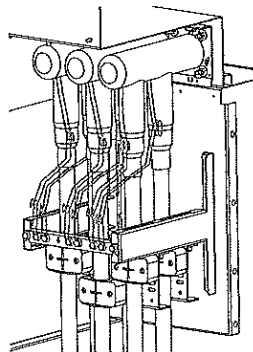
## Type of connection

FBX cable compartment is spacious and allows for various connections (cf. § Selection of cables):

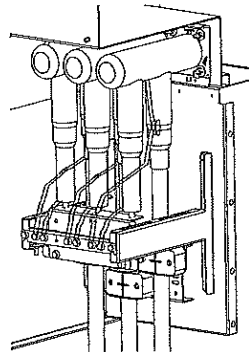
- Single cable per phase
- Two cables per phase
- Single cable per phase + surge arresters
- A triple cable per phase connection is also available (please consult us).



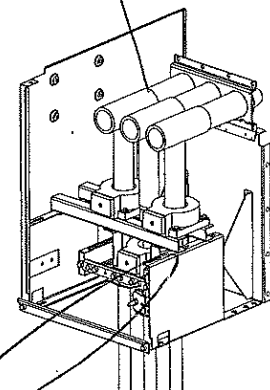
Single cable per phase connection



Two cables per phase (only available in the FBX 1,380 mm height version)

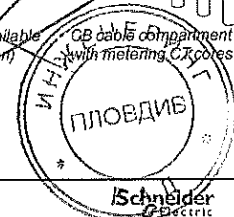


Cables & surge arresters (only available in the FBX 1,380 mm height version)



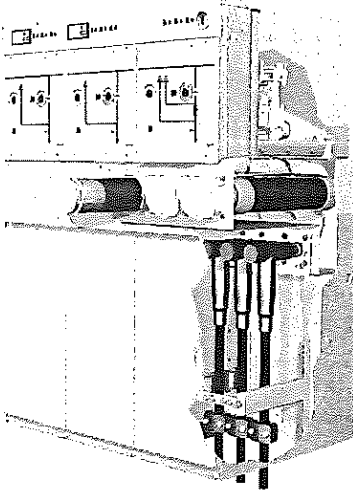
CB cable compartment with metering CT cores

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

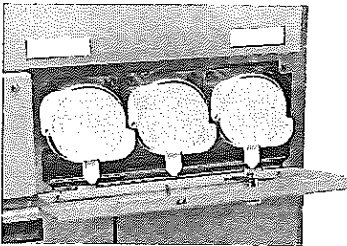


714

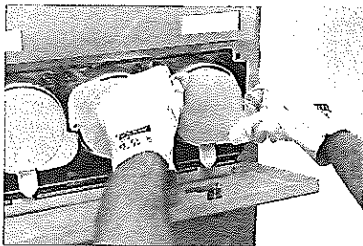
## Fuse compartment



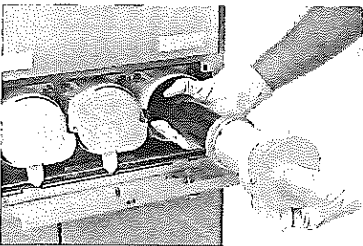
*FBX with fuse protection*



*It is recommended that you replace all three fuses at the same time*



*Do not turn the gripping surfaces but use them to pull the fuse out*



*Removal of the fuse*

### Fuse compartment

The fuses are located within plugged and insulated fuse-holders. These fuse holders are integrated into the gas tank and offer the following advantages:

- The electrical field is placed in the SF6 gas,
- The fuse-holder plugs are placed outside the electrical field which is contained in the tank filled with SF6 gas,
- The fuse-holder is located in the tank and cannot be affected by outside elements,
- The dielectric strength of the plug is thus not ensured by the compression of a seal but by an insulating distance.

Available option: watertight plugs.

### Fuse tripping

The stored energy mechanism and the tripping striker open all three phases thanks to the switch-disconnector. If the striker on a single HV fuse is actuated, all three phases are disconnected.

### Fuse replacement

The interlocking guarantees maximum safety for the personnel during the replacement of fuses. The fuse compartment panel can only be opened if it has been earthed correctly. Inversely, the earthing can only be removed once the fuse compartment panel is closed and locked.

Two earthing switches with making capacity (both upstream and downstream from the fuses) allow the fuses to be replaced without using auxiliary equipment. The two earthing switches with making capacity are operated by a common spring loaded mechanism.

---

|  |    |
|--|----|
| C, Sb, R, RE functions                     | 24 |
| T1 function                                | 25 |
| T2 function                                | 26 |
| CB, CBb functions                          | 27 |
| Maximum number of mechanism operations     | 28 |
| Choice of mechanisms and equipment         | 29 |
| SFU/SU, SF/SU, CD 110 operating mechanisms | 30 |
| C 150 operating mechanisms                 | 31 |
| M function                                 | 32 |



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



715

| Characteristics of the C, Sb, R, RE functions (switch-disconnector) <sup>(1)</sup> |                               |                     |      |      |            |       |                   |            |  |  |
|--|-------------------------------|---------------------|------|------|------------|-------|-------------------|------------|--|--|
| Rated voltage  | kV                            | 12                  |      |      |            | 17.5  | 24                |            |  |  |
| Rated frequency  | Hz                            | 50/60               |      |      |            | 50/60 | 50/60             |            |  |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage  | Directly earthed              | kV                  | 75   |      |            |       | 95                | 125        |  |  |
|  | On the sectionalized distance | kV                  | 85   |      |            |       | 110               | 145        |  |  |
| Rated power frequency withstand voltage  | Directly earthed              | kV                  | 28   |      |            |       | 38                | 50         |  |  |
|  | On the sectionalized distance | kV                  | 32   |      |            |       | 45                | 60         |  |  |
| Level of insulation for the SF6 pressure - Pre = 0.00 MPa                          |                               |                     |      |      |            |       |                   |            |  |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage  | kV                            | 75                  |      |      |            | 95    | 95                |            |  |  |
| Rated power frequency withstand voltage  | kV                            | 28                  |      |      |            | 38    | 50                |            |  |  |
| Level of insulation of the sectionalized distance for the cable test               |                               |                     |      |      |            |       |                   |            |  |  |
| Energized busbar   | Ur kV                         | 12                  |      |      |            | 17.5  | 24                |            |  |  |
| Maximum AC feeder test voltage (30 min)  | kV 0.1 Hz                     | 18                  |      |      |            | 26    | 35                |            |  |  |
| Maximum DC feeder test voltage (15 min)  | kV                            | 48                  |      |      |            | 60    | 96 <sup>(2)</sup> |            |  |  |
| Rated current  |                               |                     |      |      |            |       |                   |            |  |  |
| Busbar, C, R, RE functions   | A                             | 630 / 1250          |      |      | 630 / 1250 |       |                   | 630 / 1250 |  |  |
| Busbar, Sb function  | A                             | 630                 |      |      | 630        |       |                   | 630        |  |  |
| Outgoing feeder  | A                             | 630                 |      |      | 630        |       |                   | 630        |  |  |
| Rated peak current   | kA                            | 40                  | 52.5 | 62.5 | 40         | 52.5  | 40                | 50         |  |  |
| Rated short-circuit making capacity  | kA                            | 40                  | 52.5 | 62.5 | 40         | 52.5  | 40                | 50         |  |  |
| Rated short time current, main electrical circuit                                  | 1 s kA                        | 16                  | 21   | 25   | 16         | 21    | 16                | 20         |  |  |
|  | 3 s kA                        | 16                  | 21   | -    | 16         | 21    | 16                | 20         |  |  |
| Rated short-time current of earthing circuit                                       | 1 s kA                        | 16                  | 21   | 25   | 16         | 21    | 16                | 20         |  |  |
|  | 3 s kA                        | 16                  | 21   | -    | 16         | 21    | 16                | 20         |  |  |
| Rated network load and closed-loop breaking current                                | A                             | 630                 |      |      | 630        |       |                   | 630        |  |  |
| Rated no-load cable-breaking current   | C1 A                          | 160                 |      |      | 160        |       |                   | 160        |  |  |
| Rated breaking current under earth fault conditions                                | A                             | 600                 |      |      | 600        |       |                   | 600        |  |  |
| Rated no-load cable breaking current under earth fault conditions                  | A                             | 277                 |      |      | 277        |       |                   | 277        |  |  |
| Number of operating cycles without inspection                                      |                               |                     |      |      |            |       |                   |            |  |  |
| Mechanical: Switch-disconnector/ Earthing switch                                   | M1/-                          | 1000                |      |      | 1000       |       |                   | 1000       |  |  |
| Electrical: Rated current E  | E3                            | 100                 |      |      | 100        |       |                   | 100        |  |  |
|  | Short circuit making          | Switch-disconnector | E3   | 5    | 5          | 5     | 5                 | 5          |  |  |
|  |                               | Earthing switch     | E2   | 5    | 5          | 5     | 5                 |            |  |  |

(1) General use switch. The characteristics of the switch-disconnector are not applicable to the R and RE functions.

(2) For the first cable test on a new unit. Later tests can be carried out at 67 kV.



| Characteristics of the T1 function (switch-disconnector) fuse combination |                               |                     |                                    |      |      |      |            |       |            |   |  |
|---|-------------------------------|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------------|-------|------------|---|--|
| Rated voltage   | kV                            | 12                  |                                    |      |      |      | 17.5       | 24    |            |   |  |
| Rated frequency   | Hz                            | 50/60               |                                    |      |      |      | 50/60      | 50/60 |            |   |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage                                 | Directly earthed              | kV                  | 75                                 |      |      |      |            | 95    | 125        |   |  |
|   | On the sectionalized distance | kV                  | 85                                 |      |      |      |            | 105   | 145        |   |  |
| Rated power frequency withstand voltage                                   | Directly earthed              | kV                  | 28                                 |      |      |      |            | 38    | 50         |   |  |
|   | On the sectionalized distance | kV                  | 32                                 |      |      |      |            | 45    | 60         |   |  |
| Level of insulation for the SF6 pressure - Pre = 0.00 MPa                 |                               |                     |                                    |      |      |      |            |       |            |   |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage                                 | kV                            | 75                  |                                    |      |      |      | 95         | 95    |            |   |  |
| Rated power frequency withstand voltage                                   | kV                            | 28                  |                                    |      |      |      | 38         | 50    |            |   |  |
| Rated current for continual service                                       | Busbar                        | A                   | 630 / 1250                         |      |      |      | 630 / 1250 |       | 630 / 1250 |   |  |
|   | Outgoing feeder               | A                   | Refer to the fuses selection table |      |      |      |            |       |            |   |  |
| Rated peak current, main circuit (prospective current, limited by fuses)  | A                             | 40                  | 52.5                               | 52.5 | 62.5 | 40   | 52.5       | 40    | 50         |   |  |
| Rated short-time current, downstream of fuse protection circuit           | 1 s kA                        | 1                   | 1                                  | 5    | 5    | 1    | 5          | 1     | 5          |   |  |
|   | 3 s kA                        | -                   | -                                  | 3    | 3    | -    | 3          | -     | 3          |   |  |
| Rated peak current, downstream of fuse protection circuit                 | kA                            | 2.5                 | 2.5                                | 13   | 13   | 2.5  | 13         | 2.5   | 13         |   |  |
| Rated short circuit making current, downstream of fuse protection circuit | kA                            | 2.5                 | 2.5                                | 13   | 13   | 2.5  | 13         | 2.5   | 13         |   |  |
| Rated short-time current of earthing circuit                              | 1 s kA                        | 16                  | 21                                 | 21   | 25   | 16   | 21         | 16    | 20         |   |  |
|   | 3 s kA                        | 16                  | 21                                 | 21   | -    | 16   | 21         | 16    | 20         |   |  |
| Rated no-load cable-breaking current                                      | A                             | 60                  |                                    |      |      | 60   |            | 60    |            |   |  |
| Rated breaking current under earth fault conditions                       | A                             | 200                 |                                    |      |      | 200  |            | 200   |            |   |  |
| Rated no-load cable breaking current under earth fault conditions         | A                             | 87                  |                                    |      |      | 87   |            | 87    |            |   |  |
| Rated transfer current in accordance with IEC 62271-105                   | A                             | 2000                |                                    |      |      | 1100 |            | 1100  |            |   |  |
| Opening time in the case of fuse striker tripping T <sub>0</sub>          | ms                            | 34                  |                                    |      |      | 34   |            | 34    |            |   |  |
| Number of operating cycles without inspection                             |                               |                     |                                    |      |      |      |            |       |            |   |  |
| Mechanical: Switch-disconnector/ Earthing switch                          | M1/-                          | 1000                |                                    |      |      | 1000 |            | 1000  |            |   |  |
| Electrical:   | Rated current E               | E1 (1)              | 10                                 |      |      |      | 10         |       | 10         |   |  |
|   | Short circuit making          | Switch-disconnector | E3                                 | 5    |      |      |            | 5     |            | 5 |  |
|   |                               | Earthing switch     | E2                                 | 5    |      |      |            | 5     |            | 5 |  |

(1) E3 (100 x rated current) on request.



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



716

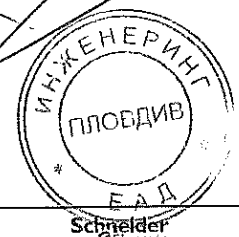
| Characteristics of the T2 function (vacuum circuit-breaker)          |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
|--|-------------------------------|---|------------|-------------------|------|------|----|----|--|
| Rated voltage  | kV                            | 12                                      | 17.5       | 24                |      |      |    |    |  |
| Rated frequency  | Hz                            | 50/60                                   | 50/60      | 50/60             |      |      |    |    |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage                            |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Directly earthed   | kV                            | 75                                      | 95         | 125               |      |      |    |    |  |
| On the sectionalized distance  | kV                            | 85                                      | 105        | 145               |      |      |    |    |  |
| Rated power frequency withstand voltage                              |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Directly earthed   | kV                            | 28                                      | 38         | 50                |      |      |    |    |  |
| On the sectionalized distance  | kV                            | 32                                      | 45         | 60                |      |      |    |    |  |
| Level of insulation for the SF6 pressure - Pre = 0.00 MPa            |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Rated lightning impulse withstand voltage                            | kV                            | 75                                      | 95         | 95                |      |      |    |    |  |
| Rated power frequency withstand voltage                              | kV                            | 28                                      | 38         | 50                |      |      |    |    |  |
| Level of insulation of the sectionalized distance for the cable test |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Energized busbar   | Ur kV                         | 12                                      | 17.5       | 24                |      |      |    |    |  |
| Maximum AC feeder test voltage (30 min)                              | kV 0.1 Hz                     | 18                                      | 26         | 35                |      |      |    |    |  |
| Maximum DC feeder test voltage (15 min)                              | kV                            | 48                                      | 60         | 96 <sup>(2)</sup> |      |      |    |    |  |
| Rated current  |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Busbar   | A                             | 630 / 1250                              | 630 / 1250 | 630 / 1250        |      |      |    |    |  |
| Outgoing feeder  | A                             | 400 / 630                               | 400 / 630  | 400 / 630         |      |      |    |    |  |
| Rated peak current   | kA                            | 40                                      | 52.5       | 62.5              | 40   | 52.5 | 40 | 50 |  |
| Rated short-circuit making capacity                                  | kA                            | 40                                      | 52.5       | 62.5              | 40   | 52.5 | 40 | 50 |  |
| Rated short time current, main electrical circuit                    |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| 1 s  | kA                            | 16                                      | 21         | 25                | 16   | 21   | 16 | 20 |  |
| 3 s  | kA                            | 16                                      | 21         | —                 | 16   | 21   | 16 | 20 |  |
| Rated short-time current of earthing circuit                         |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| 1 s  | kA                            | 16                                      | 21         | 25                | 16   | 21   | 16 | 20 |  |
| 3 s  | kA                            | 16                                      | 21         | —                 | 16   | 21   | 16 | 20 |  |
| Rated short circuit breaking current                                 | kA                            | 16                                      | 21         | 25                | 16   | 21   | 16 | 20 |  |
| Percentage of the direct current component                           | %                             | 28                                      | 28         | 28                |      |      |    |    |  |
| Rated operating sequence <sup>(1)</sup>                              |                               | O - 3 min CO                            |            |                   |      |      |    |    |  |
| Rated no-load cable-breaking current                                 | A                             | 25                                      | 31.5       | 31.5              |      |      |    |    |  |
| Number of operating cycles without inspection                        |                               |   |            |                   |      |      |    |    |  |
| Mechanical:  | Vacuum circuit-breaker        | M1                                      | 2000       | 2000              | 2000 |      |    |    |  |
|  | Disconnecter/ Earthing switch | M0/-                                    | 1000       | 1000              | 1000 |      |    |    |  |
| Electrical:  | Short circuit making          | Disconnecter                            | E2         | 5                 | 5    | 5    |    |    |  |
|  |                               | Earthing switch                         | E2         | 5                 | 5    | 5    |    |    |  |
|  | Vacuum circuit-breaker        | At E2 rated current                     | 2000       | 2000              | 2000 |      |    |    |  |
|  |                               | At rated short circuit breaking current | 50         | 50                | 50   |      |    |    |  |

(1) Spring-loaded current making and breaking mechanism with stored energy and motor.  
 (2) For the first cable test on a new unit. Later tests can be carried out at 67 kV.

| Characteristics of the SF <sub>6</sub> CB functions (vacuum circuit breaker) |   |   |            |      |            |      |    |            |    |
|--|---|---|------------|------|------------|------|----|------------|----|
| Rated voltage  | kV  | 12                                      |            |      | 17.5       |      |    | 24         |    |
| Rated frequency  | Hz  | 50/60                                   |            |      | 50/60      |      |    | 50/60      |    |
| Rated lightning impulse withstand voltage                                    | Directly earthed                          | kV                                      | 75         |      | 95         |      |    | 125        |    |
|  | On the sectionalized distance             | kV                                      | 85         |      | 110        |      |    | 145        |    |
| Rated power frequency withstand voltage                                      | Directly earthed                          | kV                                      | 28         |      | 38         |      |    | 50         |    |
|  | On the sectionalized distance             | kV                                      | 32         |      | 45         |      |    | 60         |    |
| Level of insulation for the SF <sub>6</sub> pressure - Pre = 0.00 MPa        | Rated lightning impulse withstand voltage | kV                                      | 75         |      | 95         |      |    | 95         |    |
|  | Rated power frequency withstand voltage   | kV                                      | 28         |      | 38         |      |    | 50         |    |
| Level of insulation of the sectionalized distance for the cable test         | Energized busbar                          | Ur kV                                   | 12         |      | 17.5       |      |    | 24         |    |
|  | Maximum AC feeder test voltage (30 min)   | kV 0.1 Hz                               | 18         |      | 26         |      |    | 35         |    |
|  | Maximum DC feeder test voltage (15 min)   | kV                                      | 48         |      | 60         |      |    | 96 (2)     |    |
| Rated current for continual service  | Busbar, CB function                       | A                                       | 630 / 1250 |      | 630 / 1250 |      |    | 630 / 1250 |    |
|  | Busbar, CBb function                      | A                                       | 630        |      | 630        |      |    | 630        |    |
|  | Circuit-breaker                           | A                                       | 630        |      | 630        |      |    | 630        |    |
| Rated peak current   | kA  | 40                                      | 52.5       | 62.5 | 40         | 52.5 | 40 | 52.5       |    |
| Rated short-circuit making capacity  | kA  | 40                                      | 52.5       | 62.5 | 40         | 52.5 | 40 | 52.5       |    |
| Rated short time current, main electrical circuit                            | 1 s                                       | kA                                      | 16         | 21   | 25         | 16   | 21 | 16         | 21 |
|  | 3 s                                       | kA                                      | 16         | 21   | -          | 16   | 21 | 16         | 21 |
| Rated short-time current of earthing circuit                                 | 1 s                                       | kA                                      | 16         | 21   | 25         | 16   | 21 | 16         | 21 |
|  | 3 s                                       | kA                                      | 16         | 21   | -          | 16   | 21 | 16         | 21 |
| Rated short circuit breaking current   | A   | 16                                      | 21         | 25   | 16         | 21   | 16 | 21         |    |
| Percentage of the direct current component                                   | %   | 40                                      |            |      | 40         |      |    | 40         |    |
| Rated operating sequence (1)   |   | O - 0.3 s - CO - 15 s - CO              |            |      |            |      |    |            |    |
| Rated no-load cable-breaking current   | A   | 25                                      |            |      | 31.5       |      |    | 31.5       |    |
| Rated operating time   | Opening with tripping release             | ms                                      | 40 to 50   |      | 40 to 50   |      |    | 40 to 50   |    |
|  | Breaking with tripping release            | ms                                      | 55 to 65   |      | 55 to 65   |      |    | 55 to 65   |    |
|  | Arcing                                    | ms                                      | < 15       |      | < 15       |      |    | < 15       |    |
|  | Closing                                   | ms                                      | 30         |      | 30         |      |    | 30         |    |
| Number of operating cycles without inspection                                |   |   |            |      |            |      |    |            |    |
| Mechanical:  | Vacuum circuit-breaker                    | M1                                      | 2000       |      | 2000       |      |    | 2000       |    |
|  | Disconnecter/ Earthing switch             | M0/-                                    | 1000       |      | 1000       |      |    | 1000       |    |
| Electrical:  | Short circuit making                      | Disconnecter                            | E2         | 5    |            | 5    |    | 5          |    |
|  |   | Earthing switch                         | E2         | 5    |            | 5    |    | 5          |    |
| Vacuum circuit-breaker   |   | At rated current                        | 2000       |      | 2000       |      |    | 2000       |    |
|  |   | At rated short circuit breaking current | 50         |      | 50         |      |    | 50         |    |

(1) Spring-loaded current making and breaking mechanism with stored energy and motor.  
 (2) For the first cable test on a new unit. Later tests can be carried out at 67 kV.

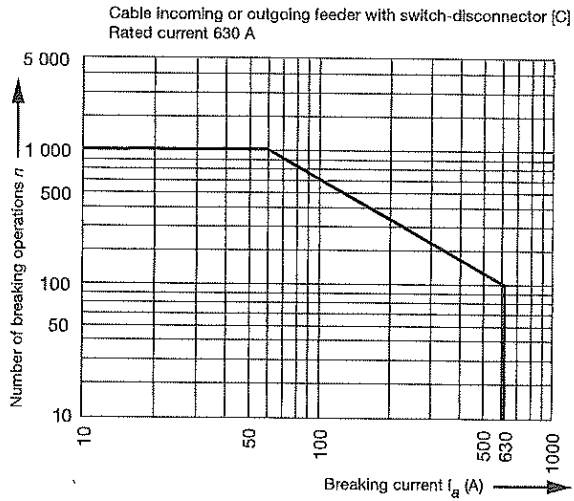
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



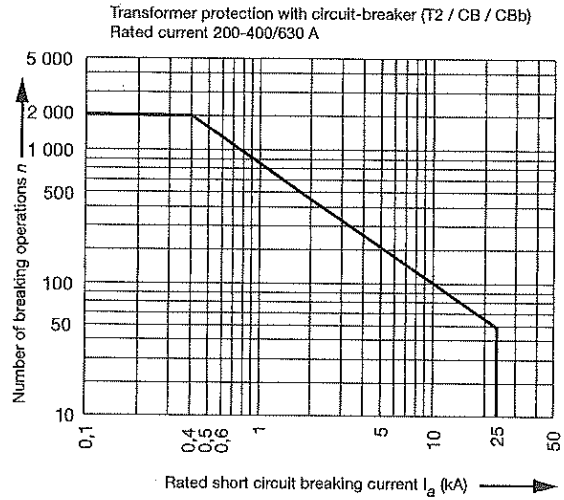
Handwritten initials 'JH' at the bottom center.

# Maximum number of mechanism operations

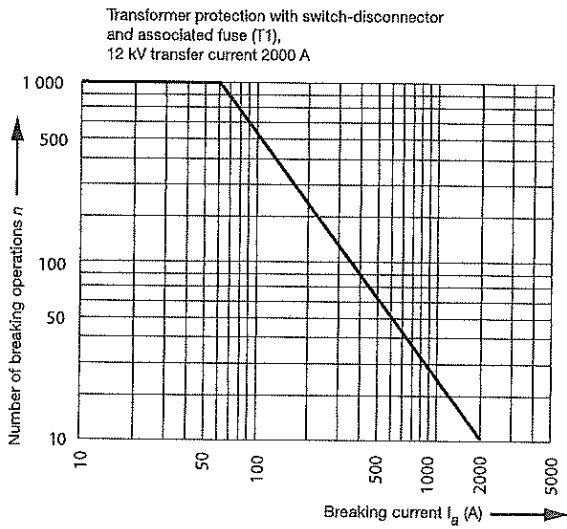
## C function



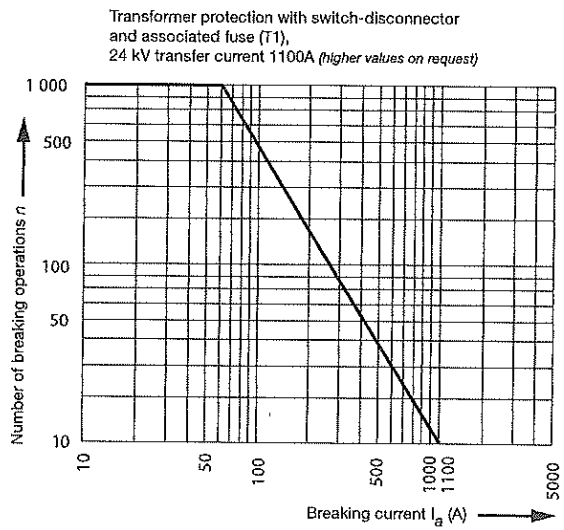
## T2 / CB / CBb functions



## T1 function



## T1 function



# Choice of mechanisms and equipment

| Mechanism (SF or CD 110, T1 and T2)          |   |
|--|---|
| <b>SFU or CD 110 (tumbler)</b>               | <p>It is a tumbler mechanism with a dead point passage. The energy is stored by tumbler mechanism.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Manual:</b> the opening or closing operation is manual and independent of the operator. The operation is performed without any duration or time constraint</li> <li>■ <b>Motorized:</b> the opening or closing operations are performed by a motor without duration or time constraint.</li> </ul>   |
| <b>SF (tumbler with 1 latch for opening)</b> | <p>It is a tumbler mechanism for closing, with a latch-in feature for opening. The energy needed for opening is stored while closing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Manual:</b> the operator manually closes the switch-disconnector in one single operation, and in the same time loads a spring for next opening. The mechanism is thus ready for a snap opening operation. Tripping can be performed with a coil, a fuse striker or a push-button.</li> <li>■ <b>Motorized:</b> the closing operation is performed by a motor. The opening operation can be done with the motor or with a shutter release.</li> </ul>  |
| <b>SU or CD 110 (tumbler)</b>                | <p>It is a tumbler mechanism for closing operation. The opening is manual and dependent of the operator, a spring is loaded and stores energy for next closing. The closing is independent of the operator, the energy is released from the spring and closes the earthing switch in a snap operation.</p>  |
| <b>C 150 mechanism</b>                       | <p>These operating mechanisms use the energy stored by springs to close and open the circuit-breaker on the CB and CBb functions. There are two types:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Manual:</b> the operator manually operates to load the control mechanism's spring. The spring is held in place by a latch, freed manually by a mechanical button, causing:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>□ the release of the spring</li> <li>□ the closing of the CB</li> <li>□ the arming of the trip spring, now held in place by a latch.</li> </ul>                             It is thus possible to open the circuit-breaker by freeing the trip spring latch manually (mechanical button) or electrically (electro-magnet).                             <p><u>Note:</u> with the circuit-breaker closed, it is possible to rearm the closing spring, which authorises a rapid re-closure cycle.</p> </li> <li>■ <b>Motorized:</b> the closing spring is armed by a motor (arming time &lt; 7 s). Opening and closure operations are carried out electrically (magnets).                             <p><u>Note:</u> It is possible to manually arm, close and trip the circuit-breakers.</p> </li> </ul> |

| Type of operating mechanism                                       |                        | Functions     |      |       |   |      |       |          |       |  |
|---|------------------------|---------------|------|-------|---|------|-------|----------|-------|--|
|   |                        | C             | T1   | T2    | R | Re   | CB    | CBb      | Sh    |  |
| Switch-disconnector   | SFU or CD 110          | ■ SFU         | -    | ■ SFU | - | -    | ■ SFU | ■ CD 110 | ■ SFU |  |
|   | SF                     | □             | ■    | -     | - | -    | -     | -        | □     |  |
| Earthing switch   | SU or CD 110           | ■ SU          | ■ SU | ■ SU  | - | ■ SU | ■ SU  | ■ CD 110 | ■ SU  |  |
| Circuit-breaker   | SF                     | -             | -    | ■     | - | -    | -     | -        | -     |  |
|   | C150                   | -             | -    | -     | - | -    | ■     | ■        | ■     |  |
| Equipment   |                        | C             | T1   | T2    | R | Re   | CB    | CBb      | Sb    |  |
| Manual opening and closing  |                        | ■             | ■    | ■     | - | ■    | ■     | ■        | ■     |  |
| Mechanical position indicator                                     |                        | ■             | ■    | ■     | - | ■    | ■     | ■        | ■     |  |
| Motorization  |                        | □             | □    | □     | - | -    | □     | □        | □     |  |
| Trip coil   |                        | □ if SF drive | □    | □     | - | -    | ■     | ■        | -     |  |
| 2nd trip coil   |                        | -             | -    | □     | - | -    | □     | □        | -     |  |
| Autonomous tripping device without any auxiliary source (striker) |                        | -             | -    | -     | - | -    | □     | □        | -     |  |
| Undervoltage tripping coil  |                        | -             | -    | -     | - | -    | □     | □        | -     |  |
| Closing coil  |                        | -             | -    | -     | - | -    | □     | □        | -     |  |
| Operating counter   |                        | -             | -    | □     | - | -    | □     | □        | -     |  |
| Auxiliary contacts  |                        | C             | T1   | T2    | R | Re   | CB    | CBb      | Sb    |  |
| Switch-disconnector position                                      | Manual: 2 NO + 2 NC    | □             | □    | -     | - | -    | -     | -        | -     |  |
|   | Motorized: 2 NO + 2 NC | -             | -    | -     | - | -    | -     | -        | -     |  |
| Earthing switch position  | 1 NO and 1 NF          | □             | □    | □     | - | □    | □     | □        | -     |  |
| Vacuum circuit-breaker position                                   | Manual: 2 NO + 2 NC    | -             | -    | □     | - | -    | □     | □        | -     |  |
|   | Motorized: 2 NO + 2 NC | -             | -    | -     | - | -    | -     | -        | -     |  |
| Fuse blown indicators   | 2 O/C inverters        | -             | □    | -     | - | -    | -     | -        | -     |  |

Legend: ■ Standard  
□ Option

The connection and wiring diagrams for the motorized mechanism, the magnetic tripping devices and auxiliary contacts are supplied in the event of an order.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



718

# SFU/SU, SF/SU, CD 110 operating mechanisms

| Electrical characteristics of the SFU/SU, SF/SU, CD 110 operating mechanisms |                       |   |           |      |      |     |     |     |           |         |     |
|--|-----------------------|---|-----------|------|------|-----|-----|-----|-----------|---------|-----|
| Reference standards  |                       |   | IEC       |      |      |     |     |     |           |         |     |
| Type of current  |                       |   | DC        |      |      |     |     |     | AC        |         |     |
| Rated supply voltage   | V                     |   | 24        | 48   | 60   | 110 | 125 | 220 | 100/110   | 120/125 | 230 |
| Frequency  | Hz                    |   | -         |      |      |     |     |     | 50/60     |         |     |
| Rearming motor   |                       |   |           |      |      |     |     |     |           |         |     |
| Voltage range  | % of Un               |   | 85 to 110 |      |      |     |     |     | 85 to 110 |         |     |
| Max. absorbed power  |                       |   | 150 W     |      |      |     |     |     | 150 VA    |         |     |
| Starting current   | SFU/SU or SF/SU drive | A | 13.3      | 12.1 | 8.4  | 4.7 | 4.1 | 2.5 | 6.9       | 6.8     | 3.7 |
|  | CD 110 drive          | A | 4.0       | 9.5  | 11.7 | 2.0 | 2.3 | 0.8 | 2.5       | 2.5     | 1.1 |
| Absorbed current   | SFU/SU or SF/SU drive | A | 5.5       | 2.8  | 2.2  | 1.2 | 1.1 | 0.6 | 2.3       | 2.2     | 1.2 |
|  | CD 110 drive          | A | 1.0       | 1.0  | 1.1  | 0.3 | 0.3 | 0.1 | 0.5       | 0.5     | 0.2 |
| Rearm time   | SFU/SU or SF/SU drive | s | < 6       |      |      |     |     |     | < 6       |         |     |
|  | CD 110 drive          | s | 9         | 4    | 3    | 6   | 5   | 6   | 5         | 5       | 5   |
| Trip coil  |                       |   |           |      |      |     |     |     |           |         |     |
| Coil current   | A                     |   | 6         | 3    | 2.5  | 1   | 1   | 0.5 | 1         | 0.9     | 0.5 |
| Auxiliary contacts   |                       |   |           |      |      |     |     |     |           |         |     |
| Rated voltage  | V                     |   | 24        | 48   | 60   | 110 | 125 | 220 | 100/110   | 120/125 | 230 |
| Rated current  | A                     |   | 10        |      |      |     |     |     | 10        |         |     |
| Short circuit current, 30 ms   | A                     |   | 100       |      |      |     |     |     | 100       |         |     |
| Breaking capacity (L/R ≤ 20 ms)  | SFU/SU or SF/SU drive | A | 8         | 4    | 3    | 2   | 1   | 0.5 | -         |         |     |
| Breaking capacity (L/R ≤ 0.33 ms)  | CD 110 drive          | A | 16        | 2.5  | -    | 0.4 | 0.4 | 0.2 | -         |         |     |
| Breaking capacity U ≤ 230 Vac (resistive)                                    | SFU/SU or SF/SU drive | A | -         |      |      |     |     |     | 10        |         |     |
| Breaking capacity U ≤ 230 Vac (resistive) cos φ = 0.9                        | CD 110 drive          | A | -         |      |      |     |     |     | 16        |         |     |

Electrical characteristics of the C 150 operating mechanisms

| Reference standards  |         | IEC   |  |
|--|---------|---|--|
| Type of current  |         | DC  | AC   |
| Rated supply voltage   | V       | 24 - 48 - 60(*) - 110 - 125 - 220   | 120 - 230  |
| Frequency  | Hz      | -   | 50/60  |
| <b>Rearming motor</b>  |         |   |  |
| Voltage range  | % of Un | 85 to 110   | 85 to 110  |
| Max. absorbed power  |         | 100 W   | 150 VA   |
| Starting current   | A       | 28.6 A / 24 Vdc<br>12.8 A / 48 Vdc<br>6.2 A / 110 Vdc<br>5.2 A / 125 Vdc<br>3.1 A / 220 Vdc                                       | 8.6 A / 110 Vac<br>4.4 A / 230 Vac                     |
| Absorbed current   | A       | 8.8 A / 24 Vdc<br>5.1 A / 48 Vdc<br>1.7 A / 110 Vdc<br>2.1 A / 125 Vdc<br>0.7 A / 220 Vdc   | 3.5 A / 110 Vac<br>1.8 A / 230 Vac                     |
| Rearm time   | s       | < 6.5   | < 6.5  |
| <b>Tripping device</b>   |         |   |  |
| <b>Tripping coil</b>   |         |   |  |
| Voltage range  | % of Un | 70 to 110   | 85 to 110  |
| Absorbed power   | W/VA    | 960 W / 24 Vdc<br>470 W / 48 Vdc<br>620 W / 110 Vdc<br>521 W / 125 Vdc<br>386 W / 220 Vdc   | 502 VA / 120 Vac<br>422 VA / 230 Vac                   |
| <b>Undervoltage coil</b>   |         |   |  |
| Closing voltage range  | % of Un | > 35  | > 35   |
| Tripping voltage   | % of Un | 70 to 35  | 70 to 35   |
| Absorbed power   | W/VA    | 240 W - 4.6 W / 24 Vdc<br>256 W - 4.7 W / 48 Vdc<br>172 W - 4.0 W / 110 Vdc<br>166 W - 4.2 W / 125 Vdc<br>193 W - 3.5 W / 220 Vdc | 164 VA - 4.5 VA / 120 Vac<br>266 VA - 4.1 VA / 230 Vac |
| <b>Autonomous tripping device without any auxiliary source (striker)</b> |         |   |  |
|  |         | The low energy release type MITOP, trips at 200 µF / 12 V<br>Trip energy ≤ 18 mJ  |  |
| <b>Closing device</b>  |         |   |  |
| Voltage range  | % of Un | 85 to 110   | 85 to 110  |
| Absorbed power   | W/VA    | 960 W / 24 Vdc<br>470 W / 48 Vdc<br>620 W / 110 Vdc<br>521 W / 125 Vdc<br>386 W / 220 Vdc   | 502 VA / 120 Vac<br>422 VA / 230 Vac                   |
| <b>Auxiliary contacts</b>  |         |   |  |
| Rated current  | A       | 10  | 10   |
| Breaking capacity 110 Vdc (L/R = 10 ms)                                  | A       | 1   | -  |
| Breaking capacity 230 Vac Cos φ = 0.4                                    | A       | -   | 10   |

(\*) Please consult us.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



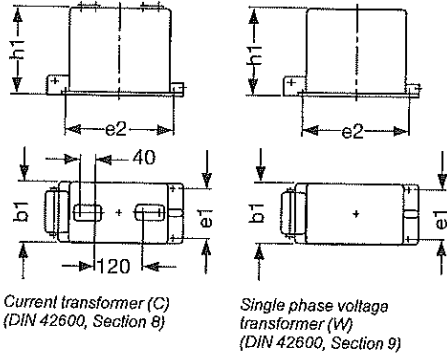
749

**Characteristics of the M function**

Current and voltage transformers in compliance with the DIN 42600 standard (narrow version) must be used in metering cubicles.

**Remarks:**

- Installation of current and voltage metering devices is possible with or without a selector switch,
- Option: a voltage indicator can be added
- Pre-assembled cable connections can be purchased as an option.



| Dimensions | Um (kV)       |               |
|------------|---------------|---------------|
|            | 12 kV version | 24 kV version |
| b1         | 148           | 178           |
| e1         | 125           | 150           |
| e2         | 270           | 280           |
| h1         | 220           | 280           |



---

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>Fuses</b>                 | <b>34</b> |
| Selection of HV fuses        |           |
| Selection tables             |           |
| <b>1250 A busbar</b>         | <b>36</b> |
| <b>Low voltage equipment</b> | <b>37</b> |
| <b>Accessories</b>           | <b>40</b> |

---

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



FLD

# Fuses

## Selection of HV fuses

### Types of HV fuse

To protect distribution transformers, we recommend that you use Schneider Electric Fusarc-CF HV fuses that have been thoroughly tested with FBX. These fuses have an integrated thermal striker which is activated at a certain temperature threshold, in compliance with the selection tables. The fuse with thermal striker operates:

- In case of overcurrent
- In case of accidental damage.

It then switches off the switch-disconnector which avoids a thermal overload in the fuse holder.

### Necessary data when placing an order

The following data must be specified:

- Transformer power
- Transformer service voltage.

Rated current of suitable HV fuses is then given by the selection tables. If not applicable, please consult us.

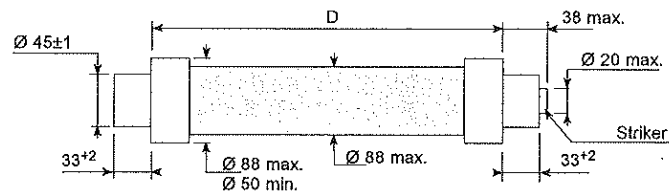
### Technical characteristics

The fuses meet the following standards:

- Protection of the distribution transformers in compliance with the IEC 60787 standard.
- Fuses in compliance with the IEC 60282-1 standard.
- Specifications of the IEC 62271-105 standard.
- Maximum ambient temperature for the switchboards: 40°C in accordance with standards IEC 62271-1. For higher temperature conditions, please consult us.
- HV fuses can bear 1.3 times the transformer's rated current for a minimum of ten hours.
- The interruption is made at 1.5 times the transformer's rated current for two hours.

| Voltage     | D (mm)                                    |
|-------------|---|
| Up to 12 kV | 292<br>(with adaptor to extend to 442 mm) |
| Up to 12 kV | 442                                       |
| 17.5 kV     | 442                                       |
| 24 kV       | 442                                       |

### HV fuse



### Spare fuses

Spare fuses must meet the following requirements:

- Dimensions in compliance with technical data sheet 1 (type 1, line 1), IEC 60282-1 publication.
- "Medium" type of striker with a maximum initial tripping force of 80 N.
- When using spare fuses without tripping with a thermal limitation integrated striker, the following requirements must be fulfilled:
  - in case of overcurrents, the interruption must be carried out by LV fuses
  - if the switchboard is installed in an exposed area, in which the fuse links may be submitted to damage due to transient events (e.g. lightning), all the fuses must be replaced in accordance with the appropriate maintenance intervals.

If these requirements are not fulfilled, only the backup HV fuses with integrated tripping of the striker and thermal limitation must be used in the FBX switchboard to protect from a thermal overload.

# Fuses

## Selection tables

| Fusarc-CF type as per IEC |                                  | Power of transformer (kVA)  |     |     |      |                   |      |      |     |         |                    |      |                   |                       |                       |                      |                      |                      |      |      |   |
|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----|-----|------|-------------------|------|------|-----|---------|--------------------|------|-------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------|------|---|
| Fuse rated voltage (kV)   | Transformer service voltage (kV) | Uk = 4%                     |     |     |      |                   |      |      |     | Uk = 6% |                    |      |                   |                       |                       |                      |                      |                      |      |      |   |
|                           |                                  | 25                          | 50  | 63  | 80   | 100               | 125  | 160  | 200 | 250     | 315                | 400  | 400               | 500                   | 630                   | 800                  | 1000                 | 1250                 | 1500 | 1600 |   |
|                           |                                  | Rated current for fuses (A) |     |     |      |                   |      |      |     |         |                    |      |                   |                       |                       |                      |                      |                      |      |      |   |
| 7.2                       | 3                                | 10                          | 25  | 25  | 31.5 | 40                | 50   | 50   | 80  | 100     | 100 <sup>(2)</sup> | -    | -                 | -                     | -                     | -                    | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 7.2                       | 3.3                              | 10                          | 25  | 25  | 31.5 | 40                | 40   | 50   | 63  | 80      | 100 <sup>(2)</sup> | -    | -                 | -                     | -                     | -                    | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 7.2                       | 5.5                              | 6.3                         | 16  | 16  | 20   | 25                | 31.5 | 31.5 | 40  | 50      | 63                 | 80   | 80 <sup>(1)</sup> | 100 <sup>(1)(2)</sup> | -                     | -                    | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 7.2                       | 6                                | 6.3                         | 10  | 16  | 20   | 25                | 25   | 40   | 40  | 50      | 63                 | 80   | 63                | 80 <sup>(1)</sup>     | 100 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 7.2                       | 6.6                              | 6.3                         | 10  | 16  | 16   | 25                | 25   | 31.5 | 40  | 50      | 63                 | 63   | 63 <sup>(1)</sup> | 80 <sup>(1)</sup>     | 80 <sup>(2)</sup>     | -                    | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 12                        | 10                               | -                           | -   | 10  | 10   | 16                | 20   | 25   | 25  | 31.5    | 40                 | 50   | 40                | 50                    | 63 <sup>(2)</sup>     | 80 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 12                        | 11                               | -                           | 6.3 | 10  | 10   | 16                | 16   | 25   | 25  | 31.5    | 40                 | 40   | 40                | 63 <sup>(1)</sup>     | 63 <sup>(1)</sup>     | 80 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 24                        | 13.8                             | 4                           | 6.3 | 6.3 | 10   | 10                | 16   | 16   | 20  | 25      | 31.5               | 31.5 | 31.5              | 40                    | 50 <sup>(1)(2)</sup>  | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 24                        | 15                               | 4                           | 6.3 | 6.3 | 10   | 10                | 16   | 20   | 20  | 25      | 31.5               | 31.5 | 31.5              | 40 <sup>(1)</sup>     | 50 <sup>(1)(2)</sup>  | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -    | -    |   |
| 24                        | 20                               | -                           | -   | 6.3 | 6.3  | 10 <sup>(1)</sup> | 10   | 16   | 16  | 20      | 25                 | 25   | 25                | 31.5 <sup>(1)</sup>   | 40 <sup>(1)</sup>     | 40 <sup>(1)(2)</sup> | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -    | -    | - |
| 24                        | 22                               | -                           | -   | 6.3 | 6.3  | 6.3               | 10   | 10   | 16  | 16      | 25                 | 25   | 25 <sup>(1)</sup> | 31.5 <sup>(1)</sup>   | 40 <sup>(1)</sup>     | 40 <sup>(2)</sup>    | 50 <sup>(1)(2)</sup> | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -    | -    |   |

(1) With mechanical time-delay device 70 ms.  
 (2) Without transformer overload.

| Fusarc-CF type as per DIN VDE |                                  | Power of transformer (kVA)  |     |     |     |                   |     |     |     |         |      |      |     |                    |                       |                      |                      |      |      |      |      |
|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------|-----|-----|-----|---------|------|------|-----|--------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|------|------|------|------|
| Fuse rated voltage (kV)       | Transformer service voltage (kV) | Uk = 4%                     |     |     |     |                   |     |     |     | Uk = 6% |      |      |     |                    |                       |                      |                      |      |      |      |      |
|                               |                                  | 25                          | 50  | 63  | 80  | 100               | 125 | 160 | 200 | 250     | 315  | 400  | 500 | 630                | 630                   | 800                  | 1000                 | 1250 | 1500 | 1600 | 2000 |
|                               |                                  | Rated current for fuses (A) |     |     |     |                   |     |     |     |         |      |      |     |                    |                       |                      |                      |      |      |      |      |
| 7.2                           | 6                                | 6.3                         | 10  | 16  | 20  | 25                | 25  | 40  | 40  | 50      | 63   | 80   | 100 | 100 <sup>(2)</sup> | 100 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -                    | -    | -    | -    |      |
| 12                            | 10                               | -                           | -   | 10  | 10  | 16                | 20  | 25  | 25  | 31.5    | 40   | 50   | 63  | 80                 | 63 <sup>(2)</sup>     | 80 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -    | -    | -    |      |
| 24                            | 15                               | 4                           | 6.3 | 6.3 | 10  | 10                | 16  | 20  | 20  | 25      | 31.5 | 31.5 | 50  | 63                 | 50 <sup>(1)(2)</sup>  | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -                    | -    | -    | -    |      |
| 24                            | 20                               | -                           | -   | 6.3 | 6.3 | 10 <sup>(1)</sup> | 10  | 16  | 16  | 20      | 25   | 25   | 40  | 40                 | 40 <sup>(1)</sup>     | 40 <sup>(1)(2)</sup> | 63 <sup>(1)(2)</sup> | -    | -    | -    | -    |

(1) With mechanical time-delay device 70 ms.  
 (2) Without transformer overload.

| Type Siba HH-DIN   |                      | Power of transformer (kVA)  |    |    |    |     |     |     |     |         |     |     |     |                   |     |                   |                    |                   |      |                       |                       |
|--------------------|----------------------|-----------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|---------|-----|-----|-----|-------------------|-----|-------------------|--------------------|-------------------|------|-----------------------|-----------------------|
| Rated voltage (kV) | Service voltage (kV) | Uk = 4%                     |    |    |    |     |     |     |     | Uk = 6% |     |     |     |                   |     |                   |                    |                   |      |                       |                       |
|                    |                      | 25                          | 50 | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 | 250     | 315 | 400 | 500 | 630               | 630 | 800               | 1000               | 1250              | 1500 | 1600                  | 2000                  |
|                    |                      | Rated current for fuses (A) |    |    |    |     |     |     |     |         |     |     |     |                   |     |                   |                    |                   |      |                       |                       |
| 7.2                | 6                    | -                           | -  | -  | -  | 25  | -   | 40  | -   | 50      | 63  | 80  | 100 | 125               | 100 | 125               | 140 <sup>(1)</sup> | -                 | -    | -                     | -                     |
| 12                 | 10                   | -                           | -  | -  | -  | 16  | -   | 25  | -   | 32      | 40  | 50  | 63  | 80                | 63  | 80                | 100                | 100               | -    | 160 <sup>(1)</sup>    | 160                   |
| 17.5               | 15                   | -                           | -  | -  | -  | 16  | -   | 20  | -   | 32      | 32  | 40  | 50  | 63 <sup>(1)</sup> | 50  | 63 <sup>(1)</sup> | 63 <sup>(1)</sup>  | 80 <sup>(1)</sup> | -    | -                     | -                     |
| 24                 | 20                   | -                           | -  | -  | -  | 10  | -   | 16  | -   | 20      | 25  | 32  | 40  | 40                | 40  | 40                | 50                 | 80 <sup>(3)</sup> | -    | 100 <sup>(1)(3)</sup> | 125 <sup>(1)(3)</sup> |

(1) With mechanical time-delay device.  
 (3) Specific SSK type fuses.  
 Other HV fuses also available with FBX such as Ferraz fuses or Jean Müller IKUS type fuses.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

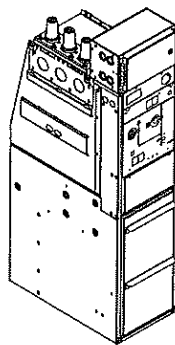


721

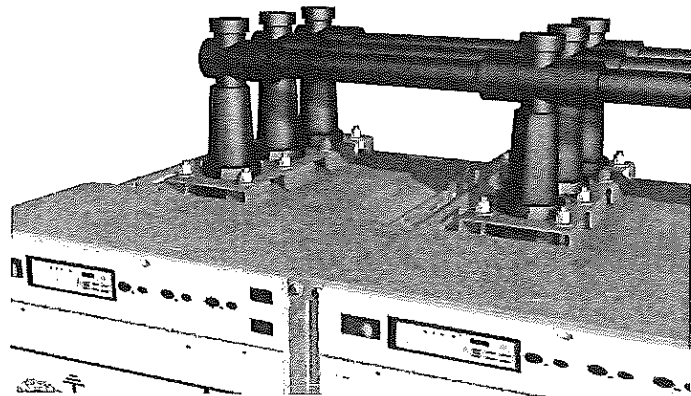
## 1250 A busbar

### Busbar – 1250 A on top of unit

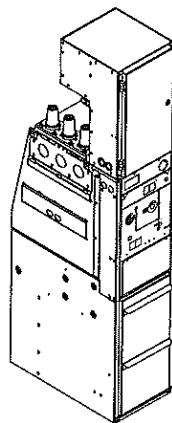
- The top-mounted busbar is used to increase the electrical distribution capacity of the equipment up to 1250 A.
- Available for the following FBX-E functions: C, R, RE, T1, T2 & CB.
- Increases the standard height of the equipment by 217 mm.
- Two types of LV cabinets are available to fit with 1250 A top busbars: heights of 200 or 600 mm.



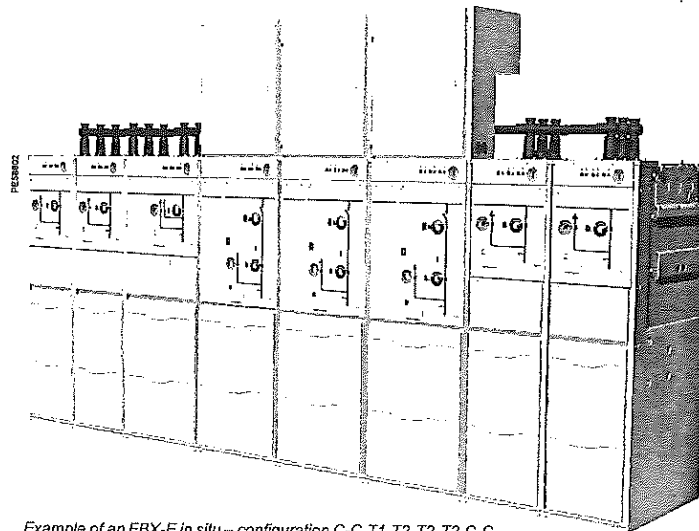
200 mm high LV cabinet  
for top busbar FBX



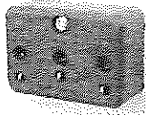
View of the busbars



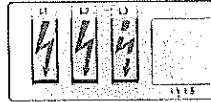
600 mm high LV cabinet  
for top busbar FBX



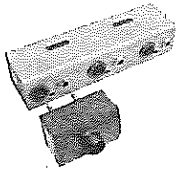
Example of an FBX-E in situ – configuration C-C-T1-T2-T2-C-C



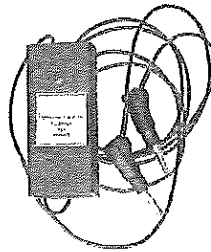
VPIS, Voltage Presence Indicator System



IVIS, Voltage presence detection system (IVIS, Intelligent Voltage Information System)



VDS HR and its removable luminous indicator



Phase comparator

## Voltage detection systems

The absence, or presence, of voltage at outgoing feeders level can be checked using 3 types of device:

- VDS-HR
- VDS-LR
- VPIS.

Voltage indicators and any connectors for warning lights can be found to the top of the FBX front panel.

In particular, FBX can be fitted with the VDS-LR IVIS device:

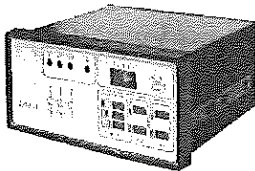
■ The integrated IVIS system (Integrated Voltage Detection System) checks for the absence of a voltage.

■ Flashing arrow symbols light up on the indicators in case of the presence of a voltage within defined threshold response limits.

The IVIS is equipped with a self-test in order to avoid any electrical tests.

The IVIS system also provides a phase comparison function.

■ It is equipped with integrated electronics, protected against bad weather conditions and requires no maintenance. It is auto-supplied. An auxiliary contact is available for remote monitoring (optional).



DAX-I fault passage indicator



Compass B directional fault passage indicator

## Fault Passage Indicators

Outgoing feeder functions can be equipped with various fault passage indicators integrated in FBX Low Voltage front panel (non-exhaustive list):

- Alpha, Sigma or Opto (Horstmann make)
- IKI20 (Kries make)
- Dax-I (Schneider Electric).

Main characteristics of Dax-I fault passage indicator:

- Earth and phase fault detection
- Earth fault measurement range: 100 to 1000 A
- Phase fault measurement range: 5 to 160 A
- Reaction time: 40 to 999 ms
- Autonomous power supply with 10-year battery
- Remote signalling.

Current sensors of fault passage indicators can be installed either on cables or close to the bushings.

To accompany the rise of distributed power generation on distribution networks, FBX can be equipped with directional fault indicators such as:

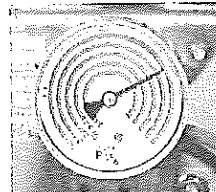
- Compass B (Horstmann make)
- IKI20a (Kries make).

## Manometer

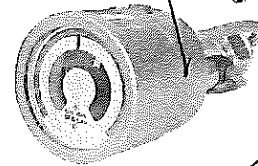
■ The interrupting mechanisms are installed in stainless steel tanks filled with gas. During the service life of the switchboard, the addition of SF6 gas is not necessary.

■ The gas pressure in the hermetically sealed tank is indicated, as an option, by a relative or absolute pressure manometer for uses at high altitude.

■ An auxiliary contact can be fitted to the manometers (optional).

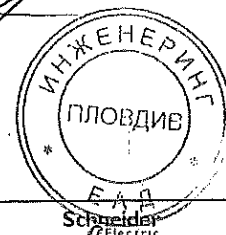


Relative pressure gauge



Absolute pressure gauge

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



722

## Low voltage equipment

### Protection relays

FBX can be fitted with different types of protection relays:

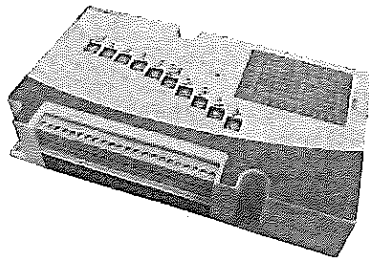
- Autonomous protection relays directly integrated behind FBX front face: DPX-1, MiCOM P114S or SEG WIC
- Other protection relays located in FBX low voltage cabinet.

#### DPX-1 autonomous protection relay

The DPX-1 system, consisting of a compact protection relay and a toroidal type current transformer, has been specially developed for compact medium voltage switchboards with circuit-breakers.

The following protection functions have been integrated into the DPX-1:

- Constant three phase over-current protection with variable tripping times (ANSI 50/51).
- Three phase over-current protection with selection capability characteristics of inverse time and constant time short circuit current element (ANSI 50/51).
- Protection of inverse and constant time earthing over-current by internal calculation (ANSI 50N/51N).



DPX-1 autonomous protection relay

In the DPX-1, the phase current and earth current are calculated using an arithmetic mean value.

#### Protection characteristics

- Protection independent from the line current at two levels (UMZ).
- Inverse time delay characteristics with an independent time short circuit current element:
  - Normal Inverse (NINV)
  - Very Inverse (VINV)
  - Extremely Inverse (EINV)
  - Long Inverse (LINV)
  - RI-Inverse (RIINV).
- The system of protection enables a tripping time of 40 ms.
- The tripping time in the event of a fault varies, depending on the fault current level.
- The parameters are adjusted with the rotary switches.
- Any current interruption following tripping of the protection relay is signalled by a warning light on the front panel of the rotary switch.

#### Presentation of the adjustment ranges and functions

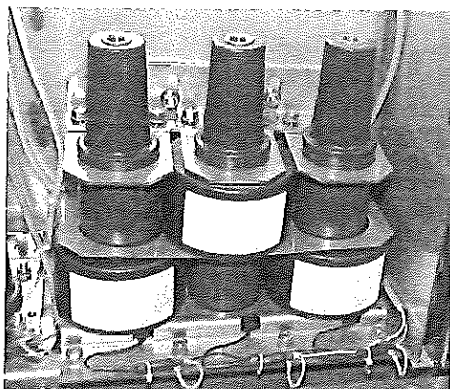
|      | Adjustment range       | Function                      |
|------|------------------------|-------------------------------|
| I>   | 0.5 x - 2.5 x Is       |                               |
| tI>  | 0.04 - 300 s           | UMZ / DEFT                    |
|      | Factor (a): 0.05 to 10 | NINV, VINV, EINV, RIINV, LINV |
| I>>  | 1 x - 20 x Is          | UMZ / DEFT                    |
| tI>> | 0.04 - 3 s             |                               |
| IE>  | 0.1 - 2.5 x Is         |                               |
| IIE> | 0.06 - 300 s           | UMZ / DEFT                    |

DPX-1 is activated by standard and toroidal type current transformers and is described in the table below.

#### Standard current transformer

| Description | Conversion | Rated power | Degree of precision |
|-------------|------------|-------------|---------------------|
| CT1         | 30/1A      | 1VA         | 10P5                |
| CT2         | 50/1A      |             | 5P10                |
| CT3         | 100/1A     |             |                     |
| CT4         | 200/1A     |             |                     |
| CT5         | 400/1A     |             |                     |
| CT6         | 800/1A     |             |                     |

These standard current transformers are available in these versions.

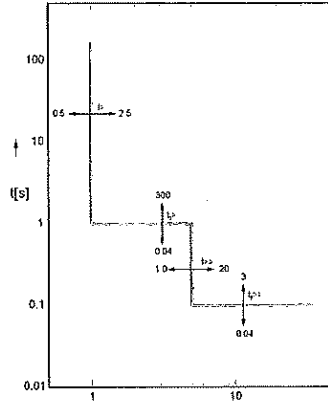


Bottom view of toroidal type current transformers on external-cone cable plug-in terminals (T2 function)

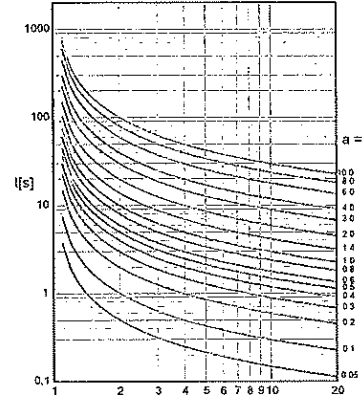
# Low voltage equipment

## DPX-1 characteristics curves

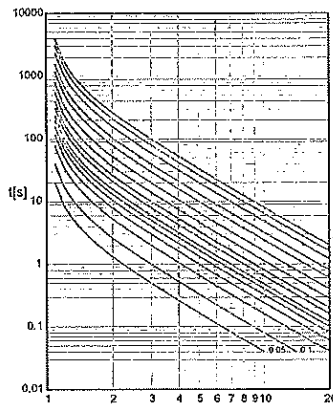
Pre-defined time



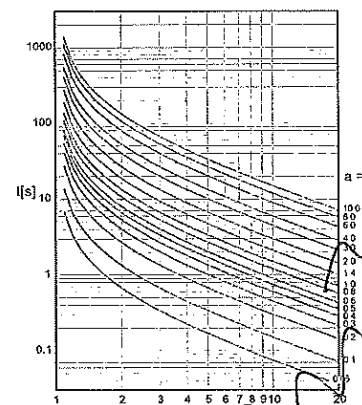
Normal inverse



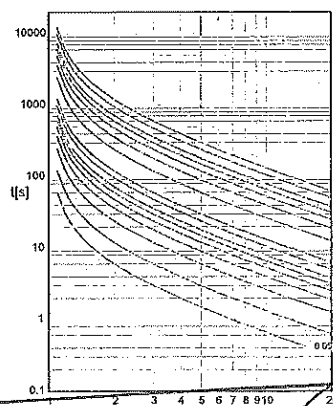
Extremely Inverse



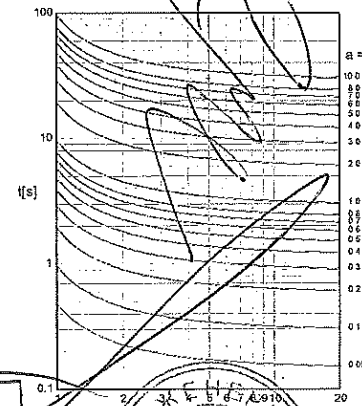
Very Inverse



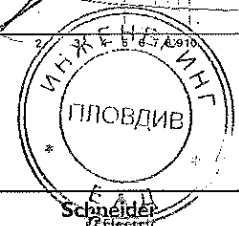
Long Inverse



RI Inverse



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



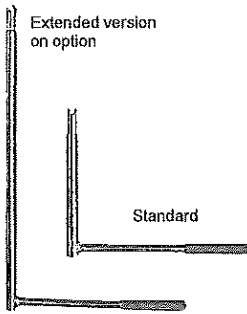
723

## Accessories

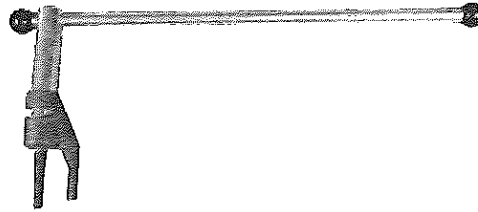
Standard accessories supplied with FBX switchboard are:

- A set of operating levers
- A set of keys to lock fuse compartment
- In case of motorized mechanisms, an emergency back-up handle.

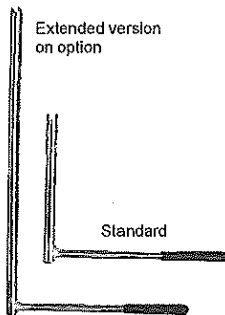
Ask for details of other supplies. Only Schneider Electric accessories are authorised for use with FBX.



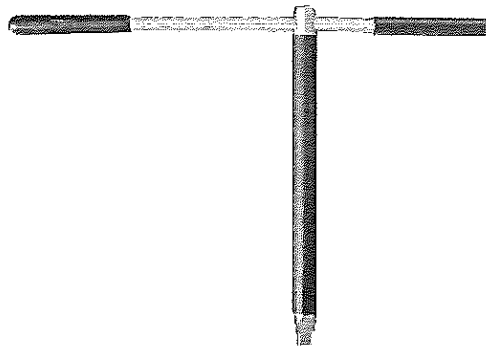
Operating lever for the earthing switch



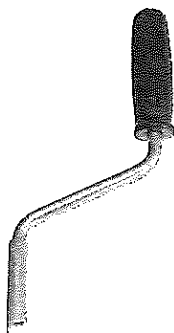
Standard operating lever for the disconnector, earthing switch and non-return circuit-breaker for CD 110 drive.



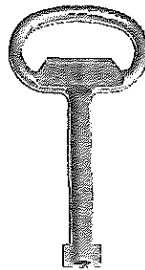
Operating lever for the disconnector, switch disconnector, and T2 circuit-breaker



Operating lever for the CB and CBB circuit-breaker



Emergency back-up handle for the motorised control mechanism (optional)



Key with a double bit



---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Selection of cables        | 42 |
| Overall dimension drawings | 45 |
| Indoor installation        | 53 |
| Packaging and transport    | 56 |

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



724

**Cable with synthetic insulation – Single connection per phase for C, T2, CB, R and RE functions**  
 630 A connector, external cone as per EN 50181, C type connector, screw type contact with M16 x 2 internal threading

| Type of cable       | Manufacturer        | Rated current | EPRV  |   | EPBV  |                                 |
|---------------------|---------------------|---------------|---|---|---|---------------------------------|
|                     |                     |               | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup>                   | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | EUROMOLD            | 630           | 430TB/G   | 35 - 300  | K400LB/G  | 25 - 300                        |
|                     | EUROMOLD            | 630           | 430TB   | 35 - 300  | 430TB   | 35 - 300                        |
|                     | EUROMOLD            | 630           | 434TB/G   | 35 - 300  | K400TB/G  | 35 - 300                        |
|                     | EUROMOLD            | 630           | 440TB/G   | 185 - 630   | K440TB/G  | 185 - 630                       |
|                     | nkt                 | 630           | CB 12/630   | 25 - 300 (1)                                      | CB 24/630   | 25 - 300 (1)                    |
|                     | Südkabel            | 630           | SET 12  | 50 - 300  | SET 24  | 25 - 240                        |
|                     | Südkabel            | 630           | SEHDT 13  | 300 - 500   | SEHDT 23  | 300 - 630                       |
|                     | Tyco                | 400           | RSES-54xx   | 25 - 240  | RSES-54xx   | 25 - 240                        |
|                     | Tyco                | 800           | RSTI-58xx   | 25 - 300  | RSTI-58xx   | 25 - 300                        |
|                     | Tyco                | 800           | RSTI-395x   | 400 - 800   | RSTI-595x   | 400-800                         |
| Partially insulated | nkt                 | 630           | AB 12/630   | 25 - 300  | AB24/630  | 25 - 300                        |
|                     | Tyco                | 400/630       | RICS-51xx with sealing end IXSU-F for one wire cables                                   | 25 - 300  | RICS-51xx with sealing end IXSU-F for one wire cables                                   | 25 - 300                        |
|                     | Tyco                | 400/630       | RICS-51xx with sealing end IXSU-F for three wires cables                                | 25 - 300  | RICS-51xx with sealing end IXSU-F for three wires cables                                | 25 - 300                        |
| Earthing cable      |                     |               |   |   |   |                                 |
|                     | Complete insulation | Tyco          | 400/630   | RICS-51xx with sealing end UHGK for belted cables | 16 - 300  | -                               |
| Tyco                |                     | 400/630       | RICS-51xx with sealing end IDST-51xx for cables with one or three paper insulated wires | 50 - 300  | RICS-51xx with sealing end IDST-51xx for cables with one or three paper insulated wires | 35 - 240                        |

(1) Sections 300 – 500 mm<sup>2</sup> on request.

Conforming with the manufacturer's technical data and mounting instructions.

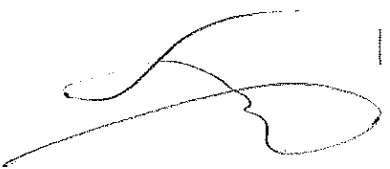
**Cable with synthetic insulation - Single connection per phase for T1 transformer protection (250 A)**

250 A connector, external cone as per EN 50181, A type connector, with male contact Ø 7.9 mm

| Type of cable       | Manufacturer | EPRV                |                                 | EPBV                 |                                 |
|---------------------|--------------|---------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------------|
|                     |              | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> | Type of connector    | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | EUROMOLD     | 158LR               | 16 - 120 (1)                    | K158LR               | 16 - 120 (1)                    |
|                     | EUROMOLD     | 158LR+MC3-158LR-R02 | 16 - 120 (1)                    | K158LR+MC3-158LR-R02 | 16 - 120 (1)                    |
|                     | EUROMOLD     | AGW 10/250          | 25 - 95                         | AGW 20/250           | 25 - 95                         |
|                     | EUROMOLD     | AGWL 10/250         | 25 - 95                         | AGWL 20/250          | 25 - 95                         |
|                     | nkt          | CE 24-50            | 25 - 95                         | CE 24-50             | 25 - 95                         |
|                     | Südkabel     | SEW 12              | 25 - 150                        | SEW 24               | 25 - 95                         |
|                     | Südkabel     | -                   | -                               | SEHDW 21             | 120 - 150                       |
|                     | Tyco         | RSES-52xx-R         | 25 - 120                        | RSES-52xx-R          | 16 - 120                        |

(1) 150 mm<sup>2</sup> on request.

Conforming with the manufacturer's technical data and mounting instructions.



**Cables with synthetic insulation - Double connection per phase for C, R, RE functions**

630 A connector, external cone as per EN 50181, C type connector, screw type contact with M16 x 2 internal threading

| Type of cable       | Manufacturer | Rated current | 12/15V  |                                 | 24/30V  |                                 |
|---------------------|--------------|---------------|---|---------------------------------|---|---------------------------------|
|                     |              |               | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | EUROMOLD     | 630           | 434 TB/G + 300 PB   | 300 - 630                       | 434 TB/G + 300 PB   | 300 - 630                       |
|                     | EUROMOLD     | 630           | 430 TB + 300 PB   | 35 - 300                        | 430 TB + 300 PB   | 35 - 300                        |
|                     | nkt (1)      | 630           | CB 12/630 + CC 12/630   | 25 - 300                        | CB 24/630 + CC 24/630   | 25 - 300                        |
|                     | Südkabel     | 630           | SET 12 + SEHDK 13.1   | 70 - 300                        | SET 24 + SEHDK 23.1   | 35 - 240                        |
| Partially insulated | Tyco         | 800           | RSTI-58xx + RSTI-CC-58xx  | 25 - 300                        | RSTI-58xx + RSTI-CC-58xx  | 25 - 300                        |
|                     | nkt          | 630           | AB 12/630 + AC 12/630   | 25 - 300                        | AB 24/630 + AC 24/630   | 25 - 300                        |
|                     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end IXSU-F for one wire cables + RICS-51xx with sealing end IXSU-F for one wire cables       | 25 - 300                        | RICS-57xx with sealing end IXSU-F for one wire cables + RICS-51xx with sealing end IXSU-F for one wire cables | 25 - 300                        |
|                     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end IXSU-F for three wires cables + RICS-51xx with sealing end IXSU-F for three wires cables | 25 - 300                        | -   | -                               |
| Earthing cable      |              |               |   |                                 |   |                                 |
| Partially insulated | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end IDST-57xx for cables with one or three paper insulated wires                             | 50 - 300                        | -   | -                               |

(1) Obligatory for the IAC 25 kA option  
 The second cables mounting support must be specified when ordering the FBX.  
 A surge arrester may be installed instead of a second cable connection. These mounting supports are available on request. Conforming with the manufacturer's technical data and mounting instructions.

**Cables with synthetic insulation - Triple connection per phase for C, R and RE functions**

630 A connector, external cone as per EN 50181, C type connector, screw type contact with M16 x 2 internal threading

| Type of cable       | Manufacturer | Rated current | 12/15V                |                                 | 24/30V                |                                 |
|---------------------|--------------|---------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------|
|                     |              |               | Type of connector     | For sections in mm <sup>2</sup> | Type of connector     | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | nkt          | 630           | CB 12/630 + CC 12/630 | 25 - 300                        | CB 24/630 + CC 24/630 | 25 - 300                        |

Note: the IAC 25 kA option is not available if 3 cables are used per phase.  
 The cables mounting support must be specified when ordering the FBX.  
 A surge arrester may be installed instead of a third cable connection. These mounting supports are available on request. Conforming with the manufacturer's technical data and mounting instructions.

Handwritten signature on the right side of the page.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Handwritten signature at the bottom left.

Handwritten number 725.

## Selection of cables

### Cable with synthetic insulation - Single connection per phase with surge arrester for T2, CB

630 A connector, external cone as per EN 50181, C type connector, screw type contact with M16 x 2 internal threading

| Type of cable       | Manufacturer | Rated current | 10/20 kV  |                                 | 24/30 kV  |                                 |
|---------------------|--------------|---------------|---|---------------------------------|---|---------------------------------|
|                     |              |               | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> | Type of connector   | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | EUROMOLD     | 630           | 430 TB + 300 PB   | 35 - 300                        | 430 TB + 300 PB   | 35 - 300                        |
|                     | Südkabel     | 630           | SET 12 + MUT 23   | 50 - 300                        | SET 24 + MUT 23   | 25 - 240                        |
|                     | Südkabel     | 630           | SEHDT 13.1 + MUT 23   | 70 - 300                        | SEHDT 23.1 + MUT 23   | 35 - 240                        |
|                     | Tyco         | 800           | RSTI-58xx + RSTI-CC-58SAxx05 (5 kA)<br>RSTI-58xx + RSTI-CC-66SAxx10 (10 kA)                   | 25 - 300                        | RSTI-58xx + RSTI-CC-58SAxx05 (5 kA)<br>RSTI-58xx + RSTI-CC-66SAxx10 (10 kA)         | 25 - 300                        |
| Partially insulated | Tyco         | 400/630       | RSTI-395x + RSTI-CC-58SAxx05 (5 kA)<br>RSTI-395x + RSTI-CC-66SAxx10 (10 kA)                   | 25 - 300                        | RSTI-595x + RSTI-CC-58SAxx05 (5 kA)<br>RSTI-595x + RSTI-CC-66SAxx10 (10 kA)         | 400 - 800                       |
|                     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables +<br>RICS-51x9 plus RDA-xx           | 25 - 300                        | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables +<br>RICS-51x9 plus RDA-xx | 25 - 300                        |
| Earthling cable     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for three wires cables +<br>RICS-51x9 plus RDA-xx        | 25 - 300                        | -   | -                               |
|                     |              |               | RICS-51xx with sealing end<br>IDST-51xx for cables with one<br>or three paper insulated wires | 50 - 300                        | -   | -                               |

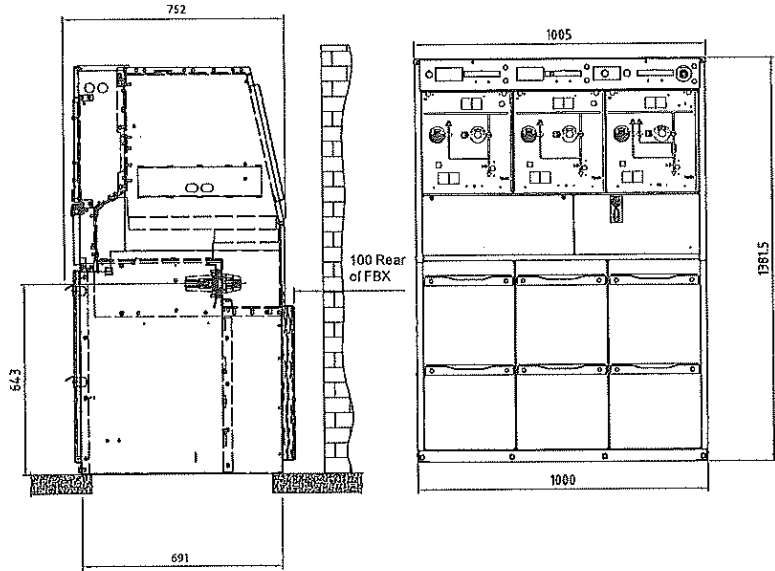
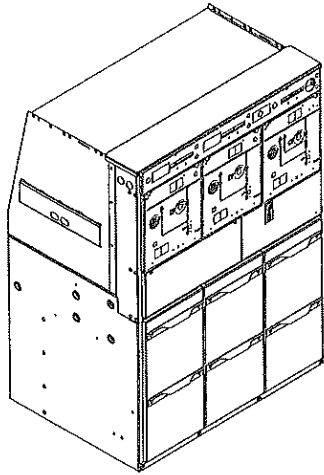
### Cable with synthetic cable insulation – Double connection per phase for T2, CB functions

630 A connector, external cone as per EN 50181, C type connector, screw type contact with M16 x 2 internal threading

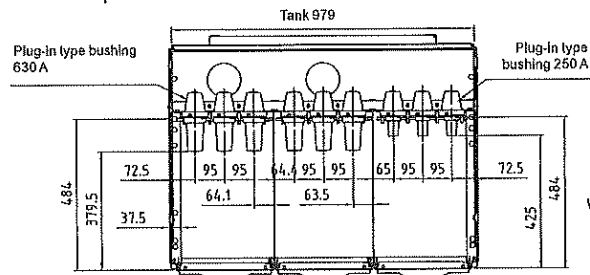
| Type of cable       | Manufacturer | Rated current | 10/20 kV   |                                 | 24/30 kV   |                                 |
|---------------------|--------------|---------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|
|                     |              |               | Type of connector  | For sections in mm <sup>2</sup> | Type of connector  | For sections in mm <sup>2</sup> |
| Complete insulation | nkt          | 630           | CB 12/630 + CC 12/630  | 25 - 300                        | CB 24/630 + CC 24/630  | 25 - 300                        |
|                     | Tyco         | 800           | RSTI-58xxx + RSTI-CC-58xx  | 25 - 300                        | RSTI-58xx + RSTI-CC-58xx   | 25 - 300                        |
|                     | Südkabel     | 630           | SEHDT 13   | 300 - 500                       | SEHDT 23   | 300 - 630                       |
| Partially insulated | nkt          | 630           | AB 12/630 + AC 12/630  | 25 - 300                        | AB 24/630 + AC 24/630  | 25 - 300                        |
|                     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables +<br>RICS-51xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables       | 25 - 300                        | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables +<br>RICS-51xx with sealing end<br>IXSU-F for one wire cables | 25 - 300                        |
| Earthling cable     | Tyco         | 400/630       | RICS-57xx with sealing end<br>IXSU-F for three wires cables +<br>RICS-51xx with sealing end<br>IXSU-F for three wires cables | 25 - 300                        | -  | -                               |
|                     |              |               | RICS-57xx with sealing end<br>IDST-57xx for cables with one<br>or three paper insulated wires                                | 50 - 300                        | -  | -                               |

# Overall dimension drawings

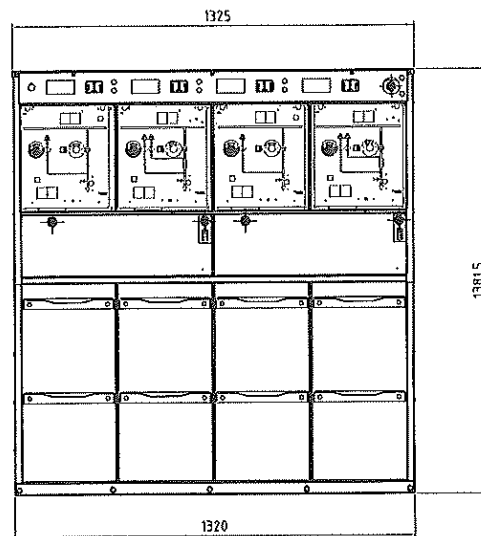
**FBX-C, 3 functions switchboard  
C-C-T1 configuration**



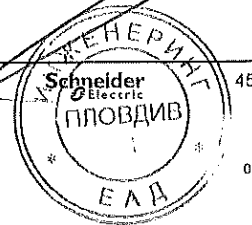
**Cable compartment dimensions**



**FBX-C, 4 functions switchboard  
C-T1-C-T1 configuration**

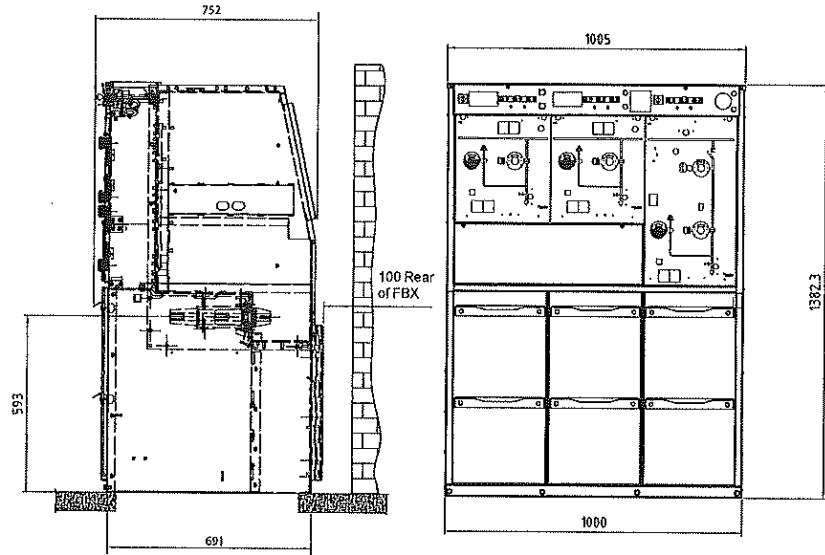
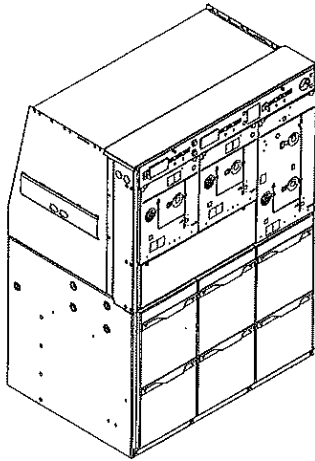


ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  
726

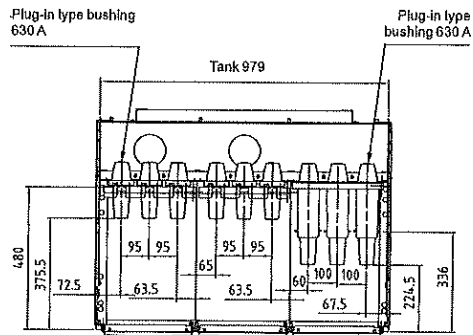


# Overall dimension drawings

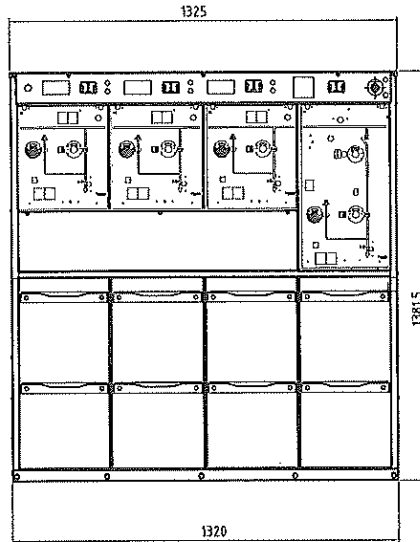
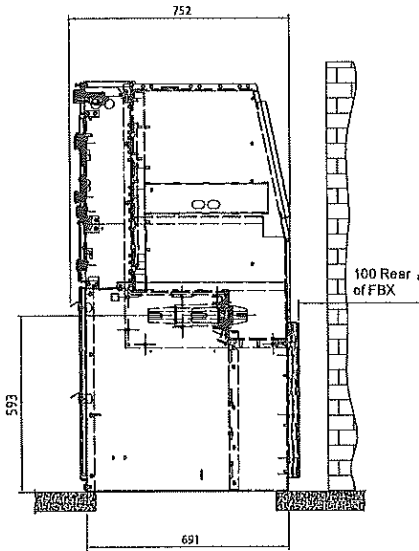
**FBX-C, 3 functions switchboard  
C-C-T2 configuration**



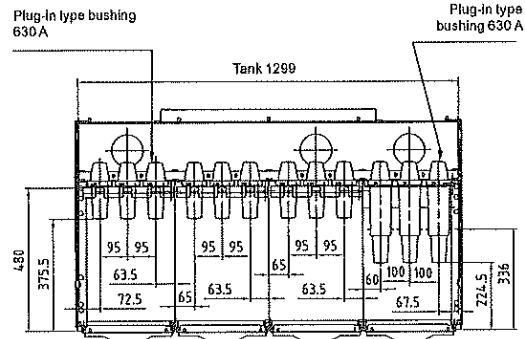
**Cable compartment dimensions**



## FBX-C, 4 functions switchboard C-C-C-T2 configuration



### Cable compartment dimensions



*Handwritten signature*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

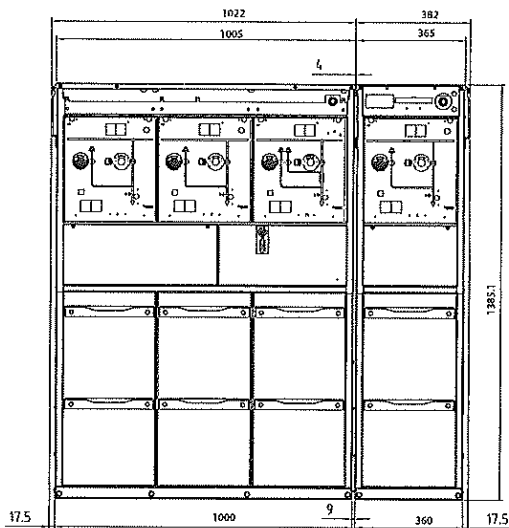
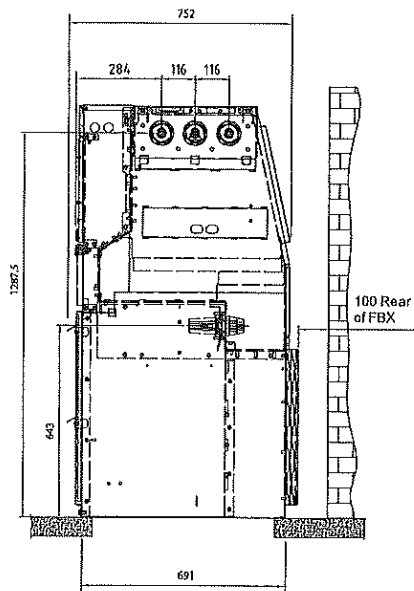


*Handwritten signature*

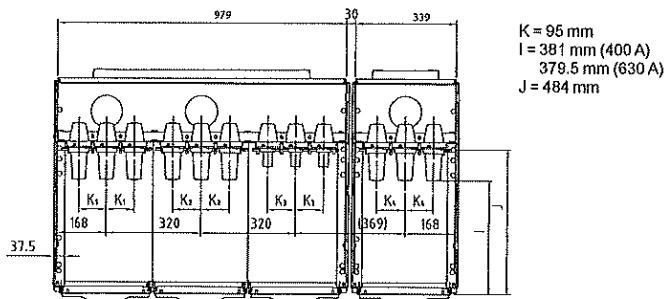
*Handwritten signature*

# Overall dimension drawings

**FBX-E, 4 functions switchboard  
C-C-T1+C configuration**



**Cable compartment dimensions**

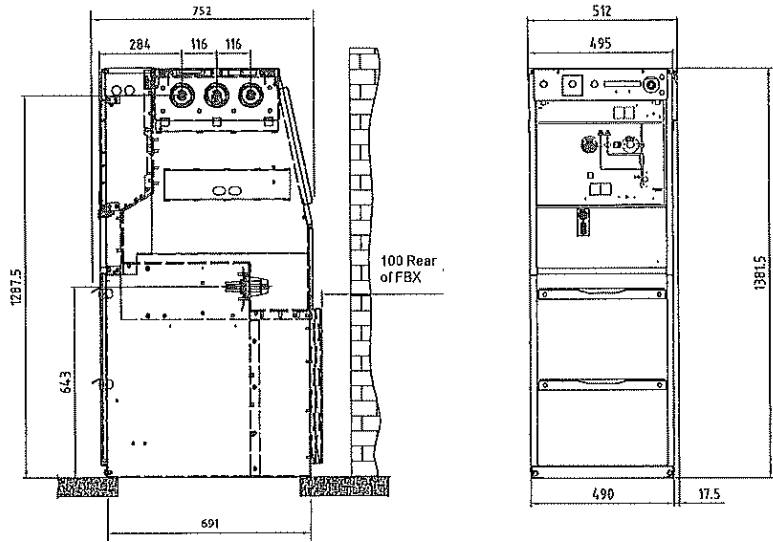


A minimum of 450 mm is required to install an extension unit to a FBX-E.

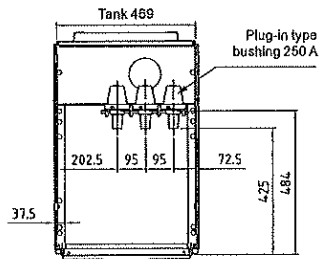


# Overall dimension drawings

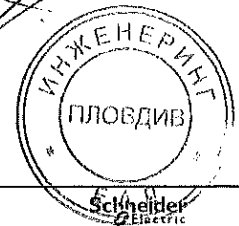
FBX-E, 1 function switchboard  
T1 configuration



Cable compartment dimensions



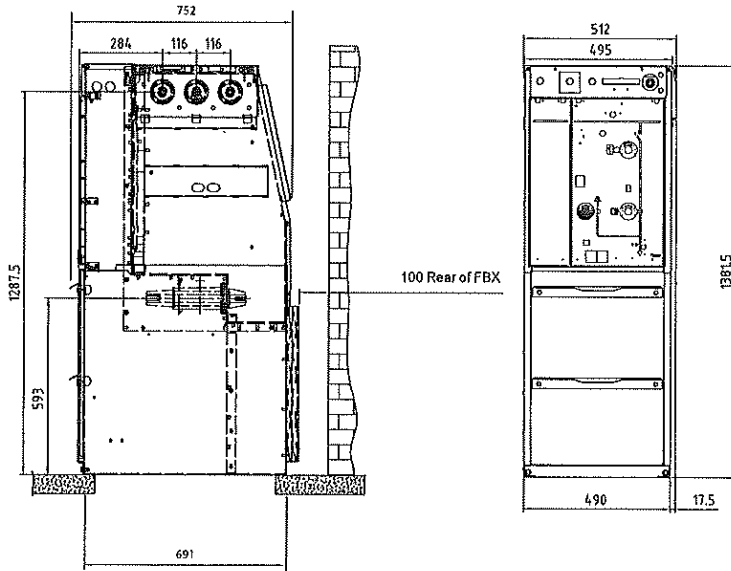
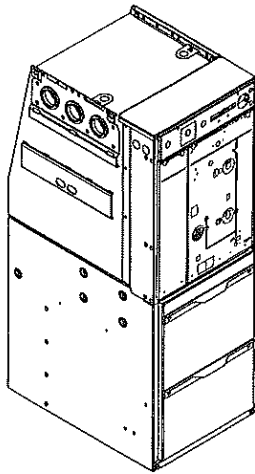
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



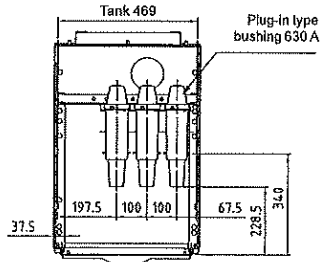
728

# Overall dimension drawings

**FBX-E, 1 function switchboard  
T2 configuration**

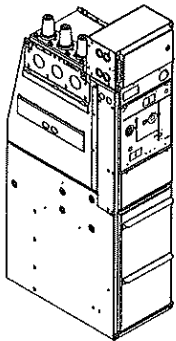


**Cable compartment dimensions**

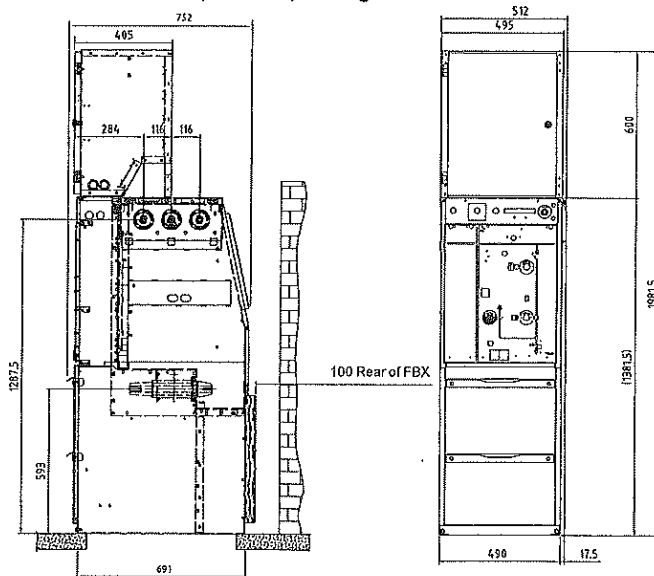
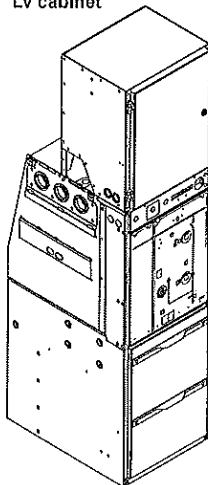


**FBX-E, 1 function switchboard  
T2 + LV cabinet (600 mm) configuration**

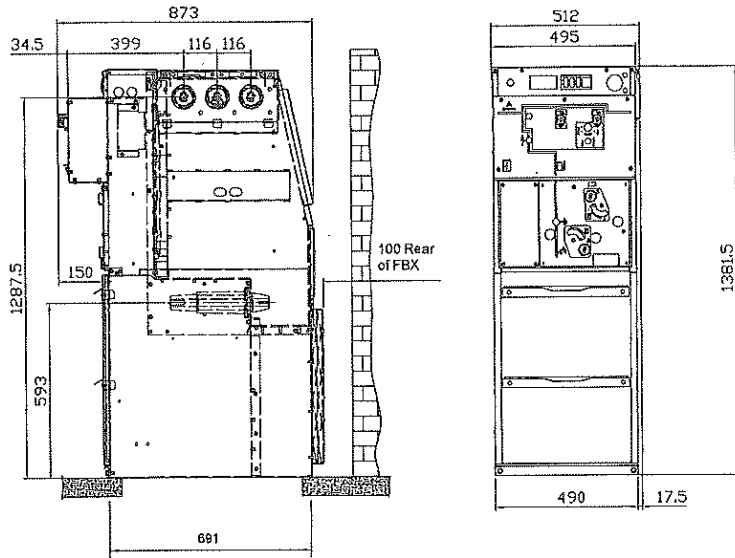
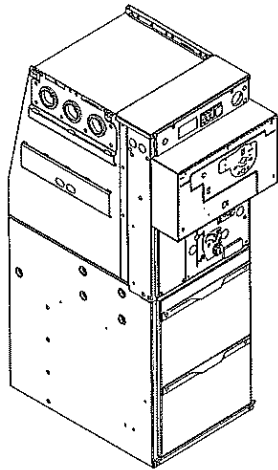
**T2 with 200 mm  
LV cabinet**



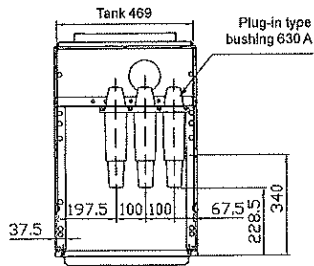
**T2 with 600 mm  
LV cabinet**



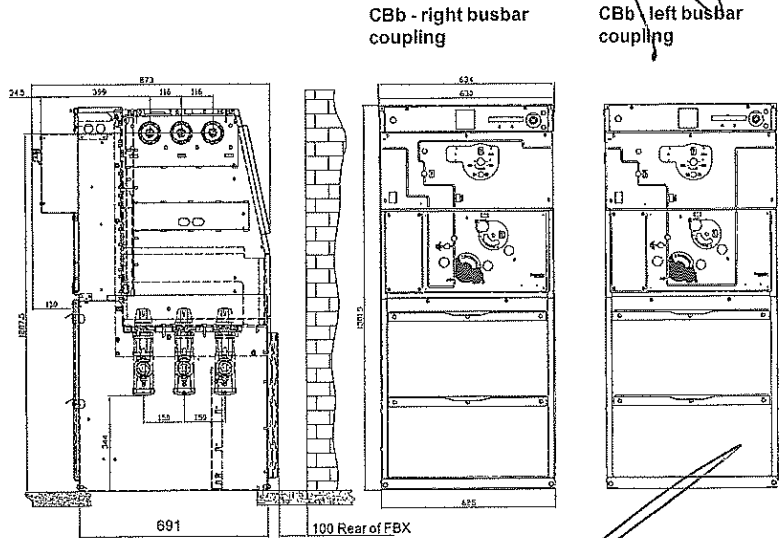
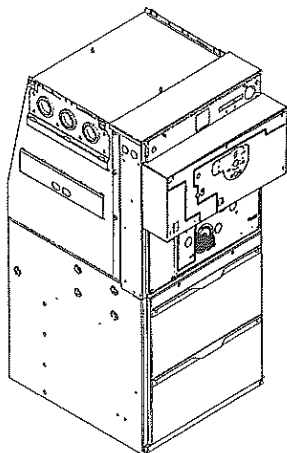
FBX-E, 1 function switchboard  
CB configuration



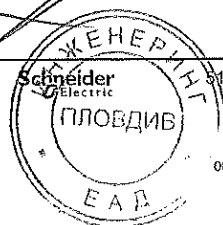
Cable compartment dimensions



FBX-E, 1 function switchboard  
CBb configuration



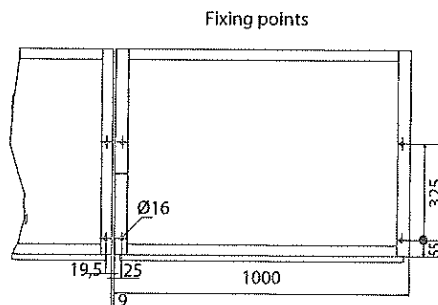
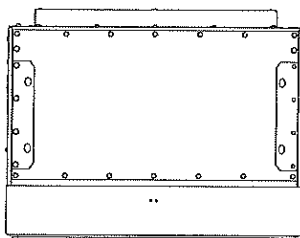
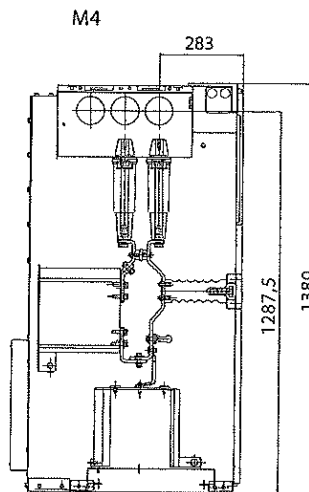
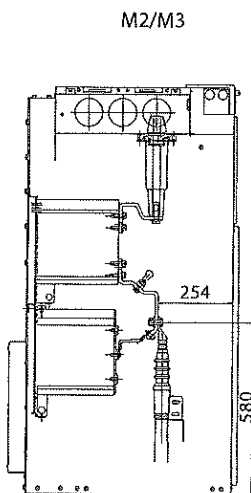
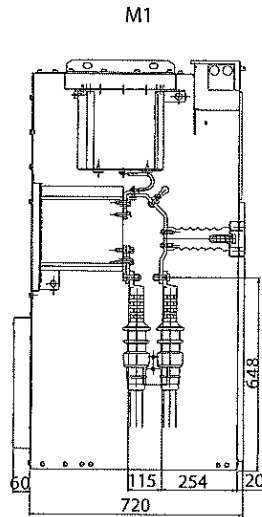
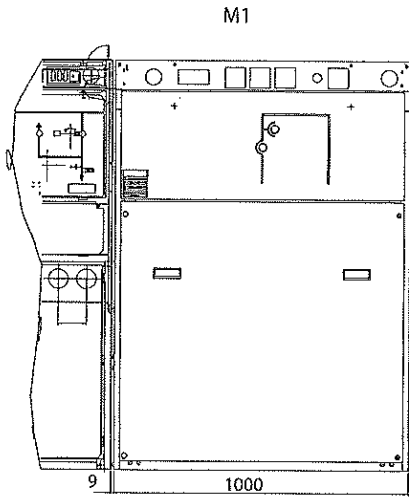
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



7.2.9

# Overall dimension drawings

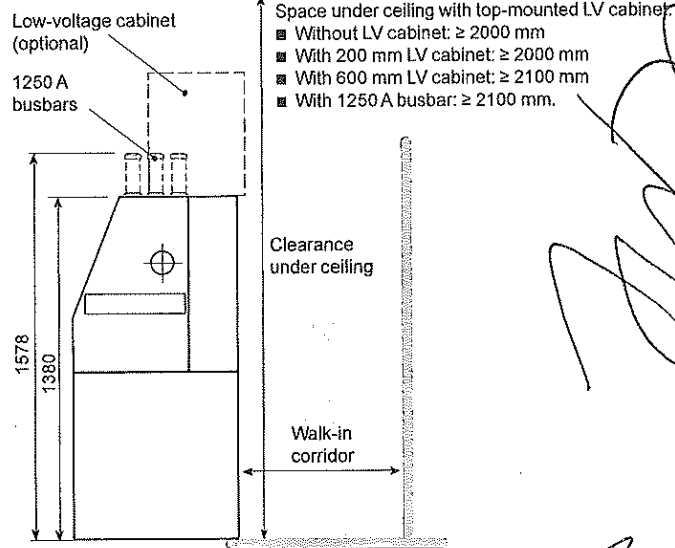
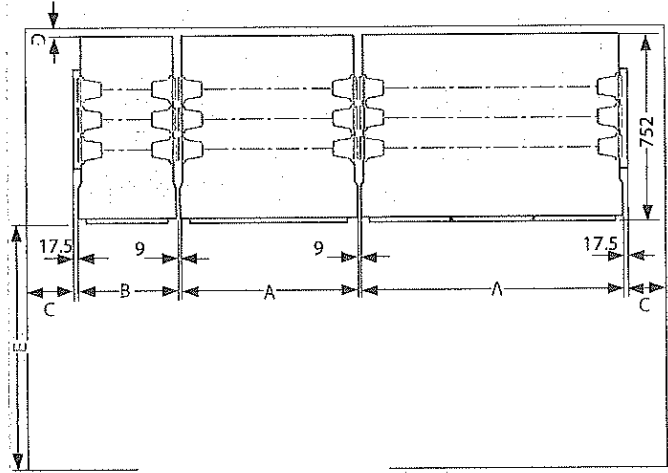
## Metering cubicles



Minimum distances between the FBX-E and the building's walls

Top view

| Functions and distances |   | Space (mm) |
|-------------------------|---|------------|
| A                       | Unit 1 function M1, M2, M3, M4  | 1000       |
|                         | Unit 2 functions  | 680        |
|                         | Unit 3 functions  | 1000       |
|                         | Unit 4 functions  | 1320       |
| B                       | Unit 1 function C, R, RE  | 360        |
|                         | Unit 1 function T1, T2, CB  | 490        |
|                         | Unit 1 function CBb   | 625        |
| C                       | Distance with the side wall of the building for extensions at the extremity of the switchboard  | 450        |
| D                       | Distance between the rear of the switchboard and the building's wall  | 20         |
|                         | Release of overpressures only towards the bottom  | 100/140    |
| E                       | Release of overpressures towards the top and the rear   | 100/140    |
|                         | Minimum width of passage in front of the FBX-E switchboard: the national standards/ instructions must be respected! For a subsequent extension to the existing FBX-E: access for assembly E > 850; FBX-C: > 800 |            |



*Handwritten signature and scribbles.*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



*Handwritten number 730*

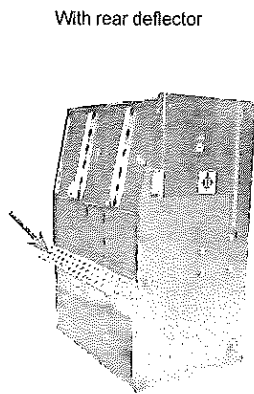
## Indoor installation & evacuation of overpressures

We are presenting several examples of installation for transformer substations (IAC classification as per IEC 62271-200).

For further information, consult the civil engineering guide.

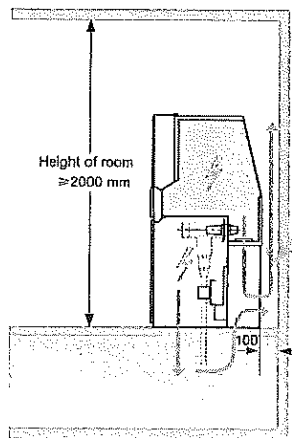
Example of an FBX-C C-C-T1 installation:

Height of the room  $\geq 2,000$  mm with possible solutions for the evacuation of gases in case of overpressure.



■ IAC class AF 16/20 kA 1s

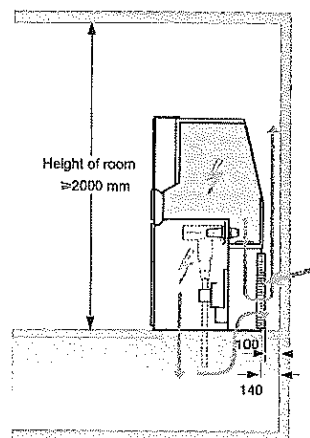
With rear deflector



→: Evacuation of gas in the event of overpressure

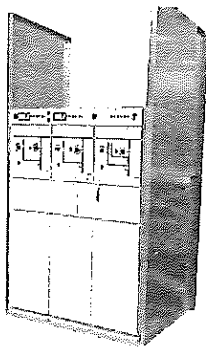
■ IAC class AF 16/20 kA 1s

With gas cooler



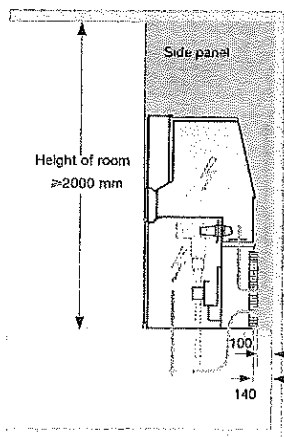
→: Evacuation of gas in the event of overpressure

With double side panel



■ IAC class AFL 16/20 kA 1s

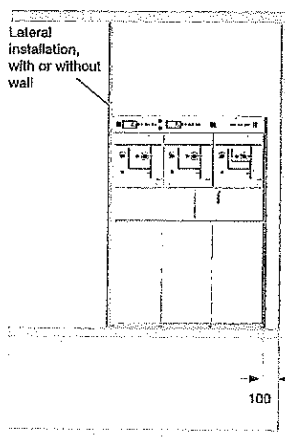
With side panel



→: Evacuation of gas in the event of overpressure

■ IAC class AFL 16/20 kA 1s

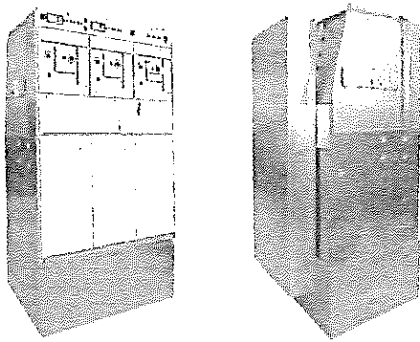
With side panel



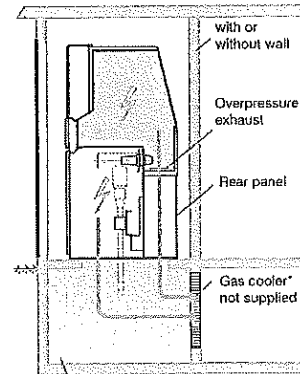
Example of an installation for transformer substations without cable trough or double panel IAC classification as per IEC 62271-200.

Example of an installation: FBX-C C-C-T1  
 Ceiling clearance  $\geq 100$  mm  
 Distance to the wall  $\geq 30$  mm  
 (Exhaust of the overpressure in the cable duct with gas cooler, with 5 layers of metal deployed, e.g. 66 x 3.4 x 0.5).

With mounting base and gas exhaust duct



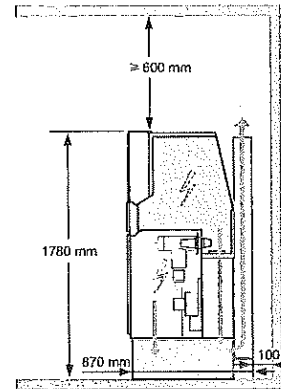
■ IAC class AFL 16/20 kA 1s  
 (25 kA 1s under 12 kV)  
 Without side panel



$V \geq 0.8 \text{ m}^3$  at 20 kA  
 $V \geq 0.8 \text{ m}^3$  at 16 kA  
 \* Duct cross section  $> 0.3 \text{ m}^2$  at 16 and 20 kA.

→: Evacuation of gas in the event of overpressure

■ IAC class AFL 16/20 kA 1s  
 With gas exhaust duct



→: Evacuation of gas in the event of overpressure

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



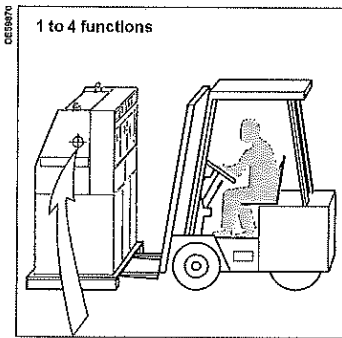
## Packaging

- For road and rail transport:  
 FBX switchboard is packaged under protective sheeting. It is delivered fixed on to a wooden pallet by two plastic tapes.
- For maritime transport:  
 FBX is packaged in a heat-sealed cover with bags of desiccant, then enclosed in a wooden case with a solid leaktight bottom (including transport by container).
- For air transport:  
 FBX switchboard is packaged in a wooden boxes (crates) with solid walls and a protective cover (dust cover).

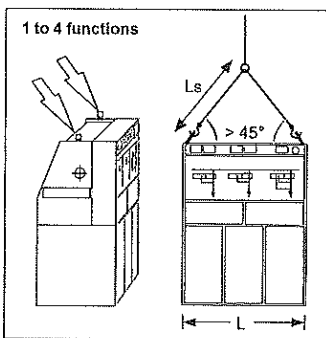
## Handling

The FBX must be transported vertically:

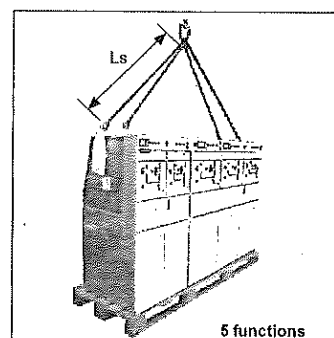
- When moving using a forklift:  
 Only move the device on a pallet.
- When moving without a pallet:  
 A lifting sling must be hooked on to the switchboard's lifting rings. The angle with the lifting sling must be at least 45°.
- When transporting a switchboard:  
 Maximum width of transport unit: 1330 mm.



When transporting on a pallet, do not tilt the switchboard. Respect the centre of gravity markings.

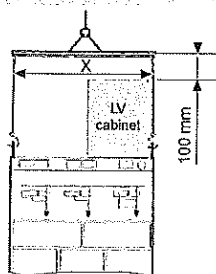


When transporting with slings, use the two lifting rings.



This switchboard can be transported:  
 ■ either using slings, attached to the 4 lifting rings  
 ■ or, by two hand trolleys, one at either end.

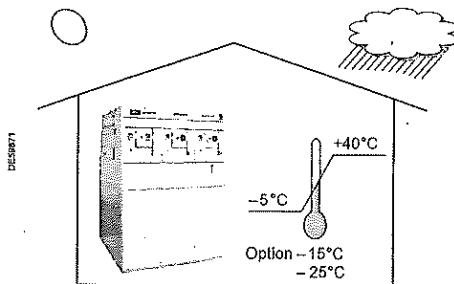
Switchboard with LV cabinet



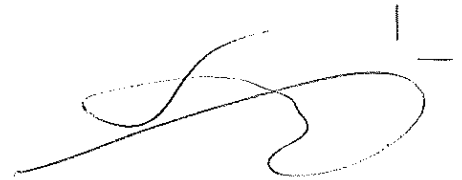
| Number of functions | Composition of the switchboard | Width X (mm) from the swing arm |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1                   | C/RE/R                         | 370                             |
| 1                   | T1/T2/CB                       | 500                             |
| 2                   | All types, except T1-T1/T2-T2  | 690                             |
| 2                   |                                | 990                             |
| 3                   | All types                      | 1010                            |
| 4                   | All types                      | 1330                            |
| 5                   | C-C-C-C/C-C-C-C-T1/C-C-C-T1-T1 | 1685                            |
| 5                   | C-T1-C-T1-T1                   | 1815                            |

## Storage

FBX must be packaged depending on the requirements for its planned storage duration. FBX must be preserved intact in its factory origin packaging. The storage area must not have any sharp and important changes in temperature. Consult us for any particular storage condition.







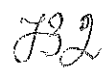
---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Sustainable development        | 58 |
| End of service life processing | 59 |

---



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





Schneider Electric has resolved to engage itself in a dynamic process of sustainable development through 6 commitments:

- To develop eco-design to reduce environmental impact of the products during their lifetime
- To reduce greenhouse effect gases related to SF6
- To develop environmental management and safety
- To participate in the local economy
- To develop a responsible purchasing policy
- To minimise impact on the environment by offering solutions allowing for renewable energies to be connected to electrical networks.

## Eco-design and impact on the environment

Schneider Electric contributes efficiently to worldwide savings in terms of energy resources.

FBX replies to a high degree of ecological requirements related to environmental protection thanks to:

- The optimisation of consumption of materials and energy during manufacture
- The compliance with all ecological requirements during the service life of the product
- The use of materials that can be recycled for an efficient valorisation.

## A responsible design

Our construction directives relating to an ecological design specify the use of materials that are easy to recycle and dismantle:

- 90% of the metals of a switchboard (CCT1 type) can be recycled, as well as
- all thermosetting plastics and thermoplastics.

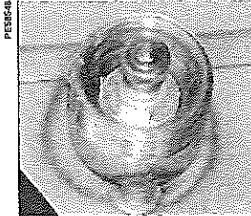
All the materials have been selected and developed in such a way that, for instance, a switchboard affected by a fire in a building has a minimal impact on the load of the fire (development of heat and toxic substances in the emissions).

Eco-declarations are available on request.

## Environmental impact

The end of service life phase is considered a very important part of the life cycle of Schneider Electric products. The environmental impact inherent to the disposal of equipment is sometimes more polluting than the manufacturing, delivery or use. European directives, such as WEEE, ELV and RoHS, have confirmed this point and all insist upon the recovery of waste products and their valorisation at the end of the equipment's service life.

Even though our switchgear is not covered by this legislation, Schneider Electric is willingly attempting to optimise the recycling, the processing of waste and, as a consequence, the end of service life phase of our products, which is an integral part of the operating costs.



Release valve

### At the end of the FBX service life

The dismantling and disassembly of FBX is possible at the end of its service life. The separation of the elements making up the switchgear will be made:

- Either by disconnecting the mechanical connections
- Or, by dismantling, that is to say, by breaking or shearing the connections.

To guarantee efficient and ecological sorting and destruction of the materials, all plastic components have been identified.

- A description of the materials is supplied to customers
- Information on the valorisation process that are supplied to companies in charge of the recycling.

### End of service life processing

Schneider Electric can help you in your FBX end of service life processing approach.

### SF6 gas recovery

The volume of the insulating gas used in FBX is equivalent to 0.5% of the total weight of the switchboard. At the end of the switchboard's service life, gas can be evacuated via the valve to be recycled thanks to a process developed by gas suppliers.

### Composition of materials and valorisation at end of service life

After disassembly (or dismantling), the recovered elements must be forwarded for treatment in the following manner:

#### Waste processing

| Type of waste               | Destination          | Recommended processing                 |
|-----------------------------|----------------------|--|
| SF6 gas                     | Supplier             | Recovery, storage and regeneration     |
| Steel & stainless steel     | Local recovery agent | Shredding, sorting and recycling       |
| Non-ferrous metals          | Local recovery agent | Shredding, sorting and recycling       |
| Epoxy resin                 | Cement plant         | Revalorisation at a lower added value  |
| Thermoplastics              | Local recovery agent | Incineration                           |
| Molecular sieve             | Authorised network   | Elimination                            |
| Soiled protective equipment | Authorised network   | Incineration                           |
| Cables                      | Local recovery agent | Separation of sheathing and conductors |

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



733

Notes

---

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



*734*

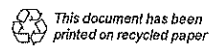
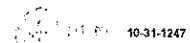
Schneider Electric Energy France

335, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex (France)  
Tel.: +33 (0)1 41 29 70 00  
RCS Nanterre 954 503 439  
Capital social 896 313 776 €  
www.schneider-electric.com

NRJED311061EN

As standards, specifications and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this publication.

Design: Schneider Electric Energy France  
Photos: Schneider Electric Energy France  
Printed: Altavia Connexion - Made in France



12-2011

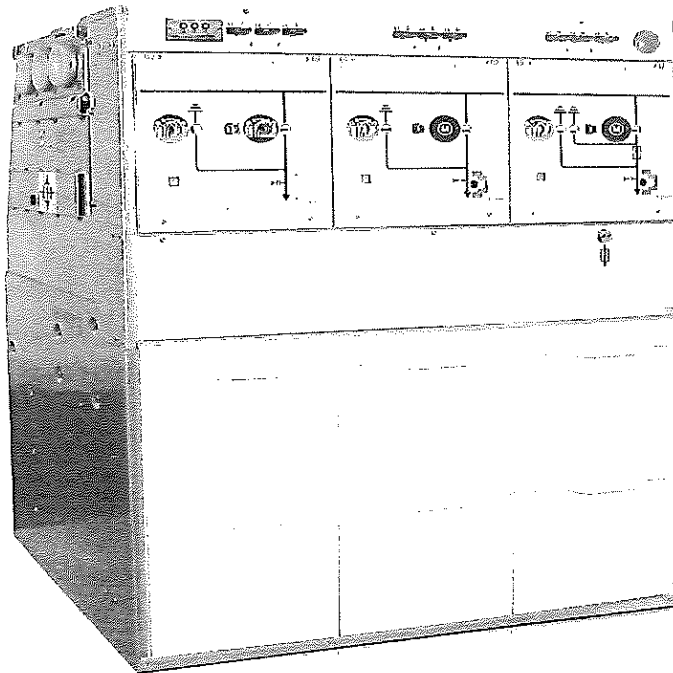
ART838511 © Schneider Electric Energy France - All rights reserved

*[Handwritten signature]*

# С компактен и иновативен дизайн

## FBX

Комутационни апарати средно напрежение с газова изолация, с номинално напрежение до 24 kV



Непрекъснатост на обслужване



Лесно разширение



Безопасност



Готова интелигентна мрежа

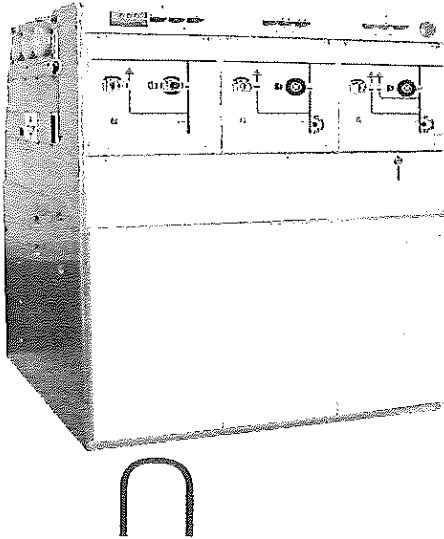
*[Large handwritten signature]*

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



*735*

## Безопасност чрез иновация

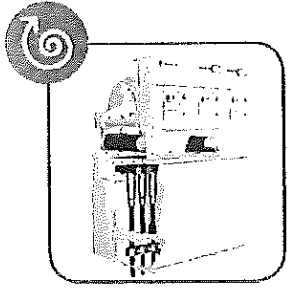


FBX е компактен, иновативен с газова изолация комутационен апарат с номинално напрежение до 24 kV и 630 A, с вътрешна дъга издържаща до 25 kA/1 s. Общо пет функции могат да бъдат комбинирани за максимална гъвкавост.

FBX е наличен в две изключително конфигурируеми. В компактната си версия FBX-C е с най-тесен отпечатък на пазара. С разширената си версия, FBX-E, лесно развива потребностите ви за разпределение на електроенергия, благодарение на патентованото устройство А-връзка.

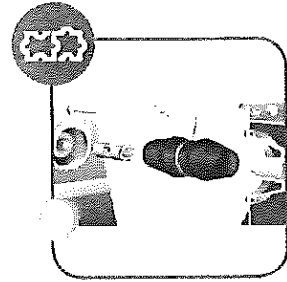
Всичко това превръща FBX в логичен избор за голямо разнообразие от съвременните приложения. Било да послужи като основен възел на контура във вторичната публична мрежа за разпределение или като табло за разпределение за промишлени или инфраструктурни мрежи, предоставя високо качествена ефективност с минимални разходи на собственост.





Максимална непрекъснатост на обслужването  
FBX е базиран върху иновативен, елегантен и лесен дизайн, който гарантира максимална непрекъснатост на обслужването.

- > LSC2A-клас на продължителност на обслужване.
- > Ключовите части са запечатани в корпус от неръждаема стомана, SF<sub>6</sub>-напълнен резервоар, което ги прави непромокаеми (непропускливи) за условията на околната среда.
- > Без поддръжка на запечатаните части на резервоара през периода на експлоатационен живот на изделието.
- > Дизайн устойчив на наводнения.



Лесен за монтаж и експлоатация

С най тесния отпечатък на пазара и възможността за лесно разширяване, FBX понижава необходимото време и усилия за настройка на електрическата мрежа.

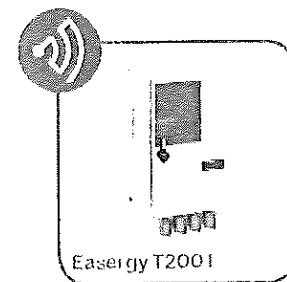
- > Компактен размер и лесен монтаж.
- > Просторно отделение за кабел за MV кабелна връзка.
- > Лесна смяна на предпазители
- > Лесно за разширяване посредством патентованата А - система за връзка.



Безопасен инженеринг

Дизайна на FBX поставя на първо място безопасността, гарантирайки най- високо ниво на сигурност за персонала и оборудването.

- > FBX отговаря на националните и международни действащи стандарти: IEC, NF, GOST, CNS, и IS
- > Вътрешна дъга, издържаща до 25 kA/1 сек. (за използване на 12 kV )
- > Изпускане на горещ газ далеч от оператора в редките случаи на вътрешна дъга, благодарение на клапаните за налягане и заден канал.
- > Интегрирани блокировки осигуряващи пълна херметичност.
- > Широка гама от заключващи опции.



Smart grid-ready

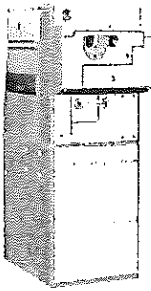
Електрическите мрежи са развити за да обслужват разпределението на генерираната ел. енергия и възобновяемите енергийни източници. FBX е конструиран за да еволюира с тях.

- > Дистанционно управление и наблюдение на капацитета, с отворени комуникации и превключвател авто-трансфер, благодарение на Easergy™ T200 I дистанционен терминал.
- > Подобрена възможност за захранване или възстановяване посредством CB630A's O-C-O функция за бързо повтрено затваряне.
- > Разнообразие от показатели за грешка, включително показатели за насочване на грешка.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



736



FBX непрекъснато се подобрява.

Една то последните иновации е СВ630А, бърз вакуумен изключвател за повторно затваряне:

O - 0.3 s - CO - 15 s - CO.

Възела СВ630А е широк само 490 mm и може да бъде разширен и в двете страни.

Над 200,000 FBX функции монтирани в целия свят

### Технически характеристики

|  |        |                      |                      |                      |
|--|--------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Номинално напрежение   | kV     | 12                   | 17.5                 | 24                   |
| Издържано номинално напрежение при 50 Hz 1 mn на земята, както и между полюсите. | kV     | 28                   | 38                   | 50                   |
| Издържано номинално напрежение на импулс на мълния на земята и между полюсите.   | kV     | 75                   | 95                   | 125                  |
| Текуща стойност на кратко време (1 s)  | kA rms | 16/21/25             | 16/21                | 16/21                |
| Текуща стойност на кратко време (3 s)  | kA rms | 16/21                | 16/21                | 16/21                |
| Кратко време пикова текуща стойност  | kAp    | 40/52.5/62.5         | 40/52.5              | 40/52.5              |
| Номинален ток на камерата  | A      | 630                  | 630                  | 630                  |
| Номинален ток на шината  | A      | 1 250 <sup>(1)</sup> | 1 250 <sup>(1)</sup> | 1 250 <sup>(1)</sup> |
| IAC класификация съгласно IEC 62271-200  | kA 1 s | 21/25 <sup>(2)</sup> | 16/21                | 16/21                |

(1)С горна шина 1 250 A

(2)Моля свържете се с нас

### Основни функционални единици

| Наименование       | C   | T1   | T2   | R  | RE   | Sb                               | CB  | M         |
|--------------------|---|--|--|--|--|----------------------------------|---|-----------|
| Функции            | Кабел входящ или изходящ подаване с превключвател | Защита на трансформатор с превключвател комбинация с предпазител | Защита на трансформатор с вакуум превключвател | Директно входящо подаване без заземяващ превключвател. | Директно входящо подаване със заземяващ превключвател. | Шина превключвател превключвател | Изходящо подаване защита с O-C-O вакуумен превключвател на веригата | Измерване |
| Диаграми симулация |   |  |  |  |  |                                  |   |           |

**Приблизителни размери и тегла за избрани конфигурации**

| Версия | Функция    | Брой функционални единици | Височина <sup>(1)</sup>  | Дълбочина | Ширина <sup>(2)</sup> | Приблизително тегло |
|--------|------------|---------------------------|--------------------------|-----------|-----------------------|---------------------|
|        |            |                           | (mm)                     | (mm)      | (mm)                  | (kg)                |
| FBX-C  | C-T1       | 2                         | 1 380 (1 040 опционално) | 752       | 680                   | 200                 |
|        | C-C-T1     | 3                         | 1 380 (1 040 опционално) | 752       | 1 000                 | 330                 |
|        | C-T1-C-T1  | 4                         | 1 380 (1 040 опционално) | 752       | 1 320                 | 470                 |
|        | C-C-C-C-T1 | 5                         | 1 380 (1 040 опционално) | 752       | 1 685                 | 550                 |
| FBX-E  | C          | 1                         | 1 380                    | 752       | 360                   | 135                 |
|        | CB         | 1                         | 1 380                    | 873       | 490                   | 220                 |
|        | RE-T2      | 2                         | 1 380                    | 752       | 680                   | 250                 |
|        | C-C-T2     | 3                         | 1 380                    | 752       | 1 000                 | 370                 |
|        | C-C-C-C    | 4                         | 1 380                    | 752       | 1 320                 | 450 ^               |

- (1) C 1 250 A шина отгоре, прибавят се 217 mm  
 (2) Да се прибавят 17.5 mm за защитни капаци на шината (дясно или ляво) от края на таблото.  
 (3) да се изчисли общата широчина на няколко свързани FBX-E табла, да се прибавят 9 mm между всяко разширение

**Направете всичко за Вашата енергия**

©2012 Шнайдер Електрик

Всички права запазени. Шнайдер Електрик.

Easergy, и „ Направете всичко за вашата енергия" са търговски марки собственост на ШнайдерЕлектрик Индъстрис АД или неговите дъщерни дружества.

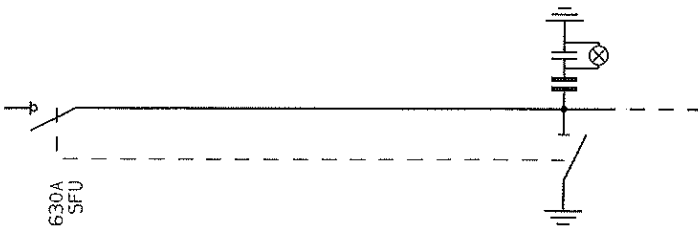
Дизайн : Глобъл Маркетинг, Комюникейшънс Стратегия и Дизайн.

998-5957\_GMA-GB RJED111340EN

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



737



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



C  
01101  
C

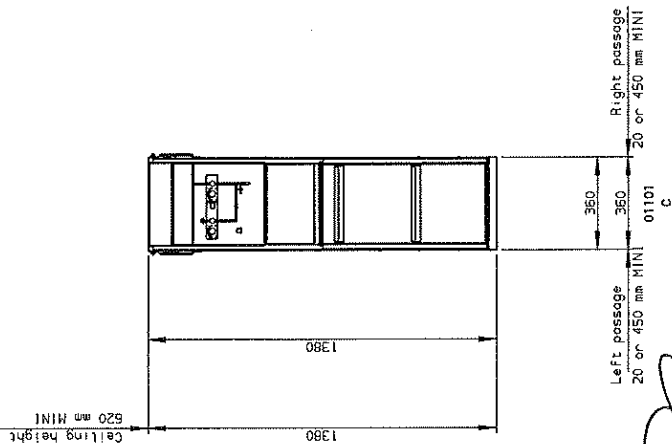
devis n° : 012123  
nom du projet : CEZ TENDER  
client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA E00D  
ref. client :

FBX-E/24-16/C

Document CAO MEDEA 14 a ne modifier qu'en CAO

variante du devis : A  
version du devis : 00  
date : 10/05/2011

738



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



For details refer to FBX leaflet  
Installation - Commissioning - Operation - Maintenance  
Civil engineering guide.

devis n° : 012123  
nom du projet : CEZ TENDER  
client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA E00D  
ref. client :

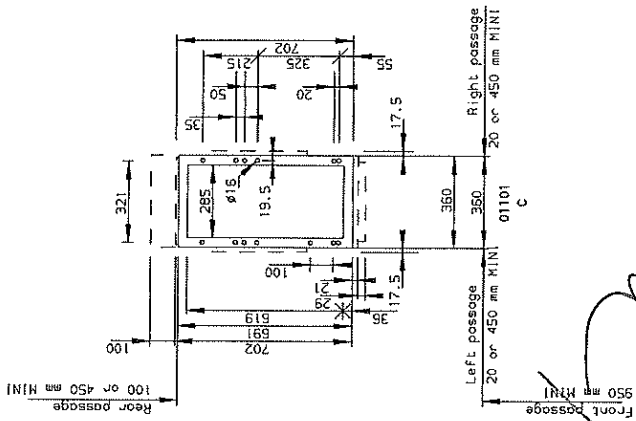
FBX-E/24-16/C

Document CAO MEDEA 14 a ne modifier qu'en CAO

variante du devis : A  
version du devis : 00  
date : 10/05/2011

739

variante du devis : A  
 version du devis : 00  
 date : 10/05/2011



**ВЯРНО С.ОРИГИНАЛА**



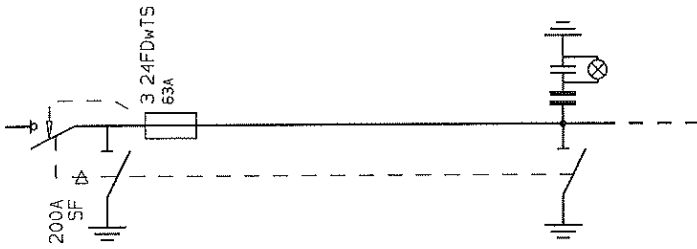
For details refer to FBX leaflet  
 Installation - Commissioning - Operation - Maintenance  
 Civil engineering guide

devis n° : 012123  
 nom du projet : CEZ TENDER  
 client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA EOOD  
 ref. client :

FBX-E/24-16/C

Document CAO MEDEA 14 a ne modifier qu'en CAO

7/10



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



*[Handwritten signature]*

T1  
01201  
T1

devis n° : 012123  
nom du projet : CEZ TENDER  
client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA E000  
ref. client :

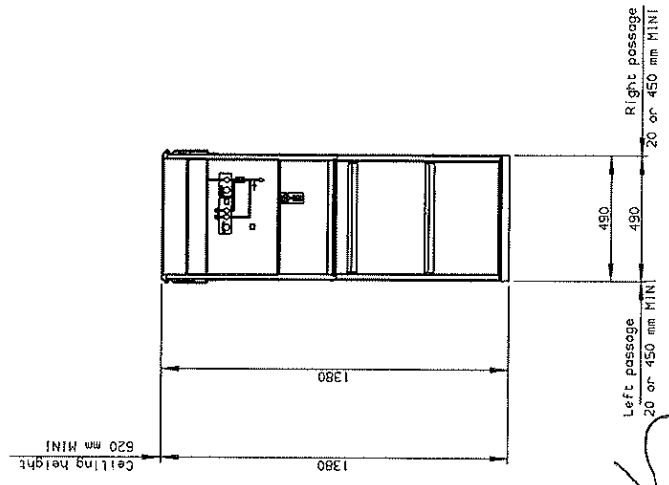
FBX-E/24-16/T1

Document CAO MEDEA 14 a ne modifier qu'en CAO

variante du devis : A  
version du devis : 00  
date : 10/05/2011

*[Handwritten signature]*

variante du devis : A  
version du devis : 00  
date : 10/05/2011



01201  
T1

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



For details refer to FBX Leaflet  
Installation - Commissioning - Operation - Maintenance  
Civil engineering guide

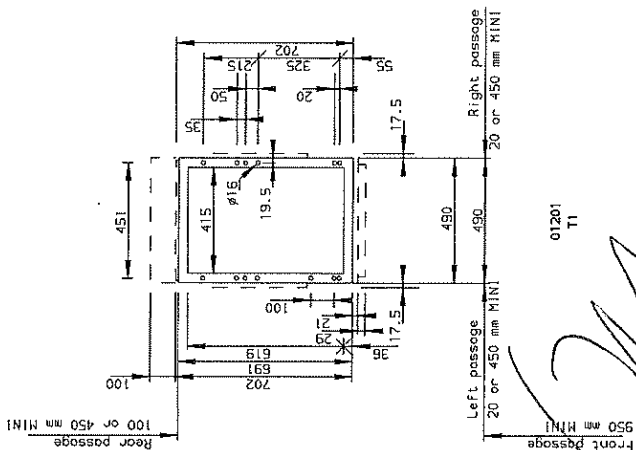
devis n° : 012123  
nom du projet : CEZ TENDER  
client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA E00D  
ref. client :

FBX-E/24-16/T1

Document CAO MEDEA 14 a ne modifier qu'en CAO

742





01201  
T1

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



For details refer to FBX leaflet  
Installation - Commissioning - Operation - Maintenance  
Civil engineering guide

devis n° : 012123  
nom du projet : CEZ TENDER  
client : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA EOOD  
ref. client :

FBX-E/24-16/T1

*[Handwritten signature]*

*[Large handwritten signature]*

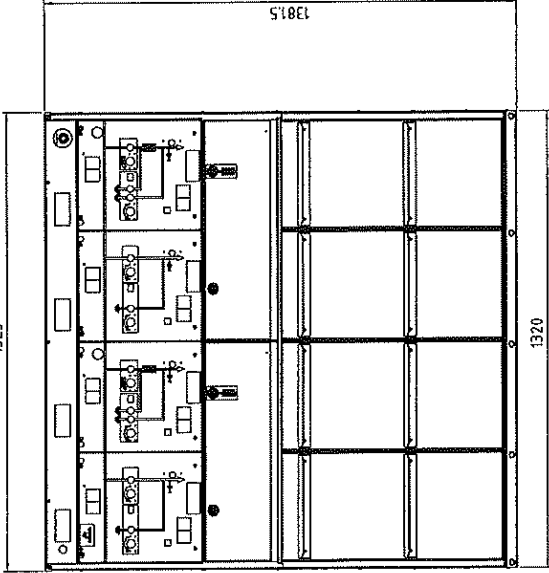
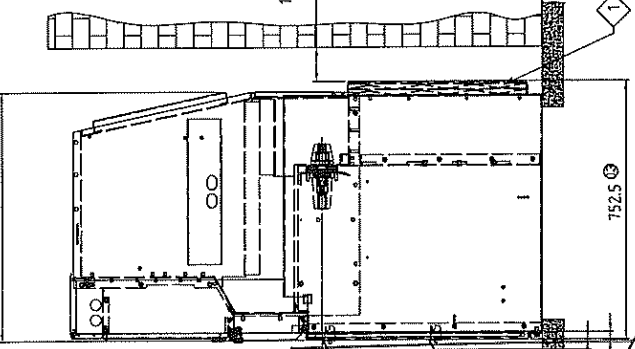
*[Handwritten signature]*



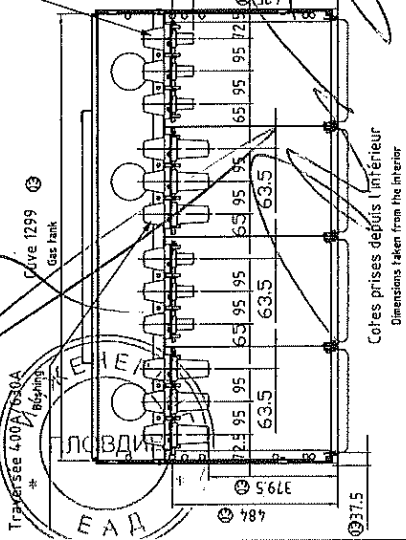
Drawn/Checked by: [Signature] / [Signature]  
 Rev. / Date / Author / Description  
 01 / / /  
 02 / / /  
 03 / / /  
 04 / / /

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

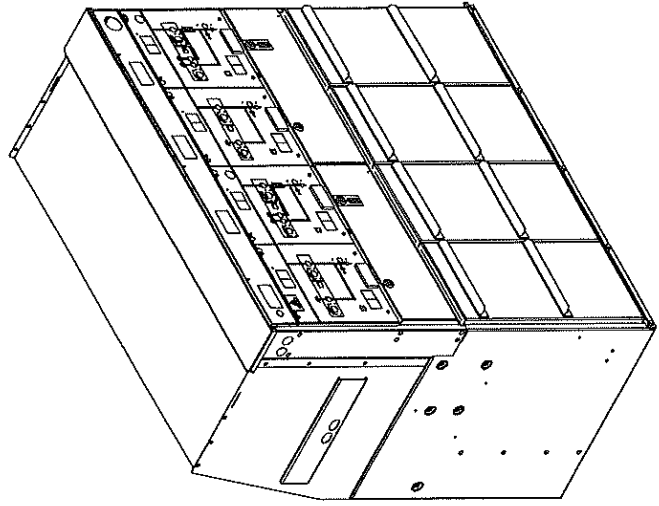
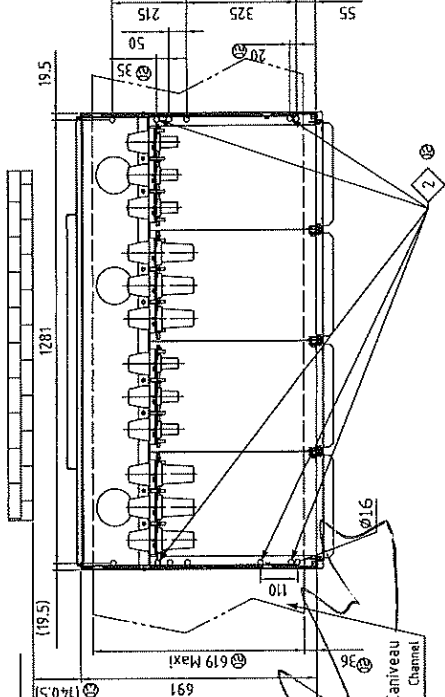
REPRESENTATION C-T1-C-T1



ENCOMBREMENT INTERIEUR DU COMPARTIMENT CABLES  
OUTLINE OF CABLE COMPARTMENT INTERIOR



IMPLANTATION AU SOL  
INSTALLATION FOOT PRINT



- ① Option Panneau arrière avec grilles de refroidissement; échappement des gaz de l'arc interne vers arrière.  
Rear cooling cover with cooling grilles; internal gas exhaust to the rear.
- ② Optional fixing holes

Plan source 3D, voir N° AMT006580-02  
Source drawing 3D, see N° AMT006580-02

| Rev. | N°        | Date/Date  | Creation/Revision | Design | Drawn/Date | Checked/Date | Approved/Date | Notes  |
|------|-----------|------------|-------------------|--------|------------|--------------|---------------|--|
| 04   | AMT006580 | 2006/09/28 | 2006/09/21        |        |            |              |               | Industrialisation<br>Date/Date: 2006/09/28<br>Nom/Name: M. Naumann |
| 03   | AMT006580 | 2006/04/07 |                   |        |            |              |               | Nom/Name: J. Leurent   |
| 02   | AMT006580 | 2007/11/28 |                   |        |            |              |               |  |

| Matière / Material | Algorithme / Algorithm | Norme / Norm | Traitement de surface / Surface Treatment | Traitement thermique / Thermal Treatment |
|--------------------|------------------------|--------------|---|--|
| None               | None                   | None         | None                                      | None                                     |

| Quantité / Quantity | Unité / Unit | Poids / Weight |
|---------------------|--------------|----------------|
| 1/10                | kg           |                |

| T&D/AMT      | UNITÉ FONCTIONNELLE / FUNCTIONAL UNIT | REVISION |
|--------------|---------------------------------------|----------|
| AMT006580-01 |                                       | 04       |

745

Schneider Electric

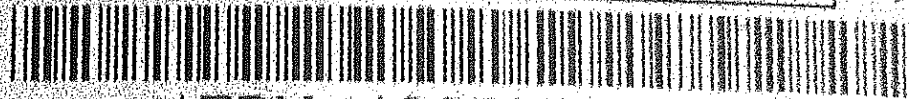
Inspection

228

Year

2013

Serial Number



\*FBX--1335012/AMT\*

Order number

S000017881

Customer ID

4151412

Position

011XX

Diagram

Type FBX-C/24-16/C-T1

IEC 62271-200 Instruction AMTNOT131-01 / AMTNOT132-01

Ur 24 kV Ir 630 A fr 50 Hz

Up 125 kV Ik 16 kA tk 1s

Ud 50 kV IAC - Max. unit weight (kg)

Pre 0.03 Mpa Pae 0.02 Mpa 220

SFS 1.7 kg Pme 0.02 Mpa sealed pressure system

C function T1 function

IEC 62271-103 IEC 62271-105

Ir 630 A Pref W

Ik 16 kA / 1 s Ir acc. fuses choice grid

Case E3-M1-C1 Type medium

Ua V Ua V

IEC 62271-102 IEC 62271-102

Ik 5 kA / 1 s

Case E2

Service

ВАРИАНТ С ОРИГИНАЛА

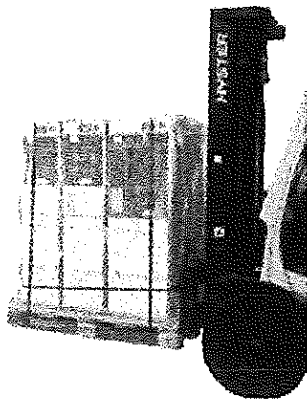


Handwritten number 746

# Обслужване на свързани функционални единици

Допълнителна информация към Ръководство на Потребителя AMTNoT131-02.

**Процедура за обслужване по време на транспортиране**  
■ с мотокар



1.50 m min.

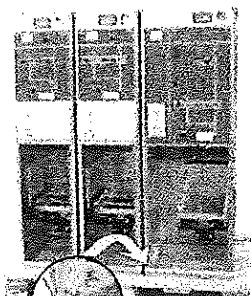


■ с такелажна верига по 1,000 кг. всяка

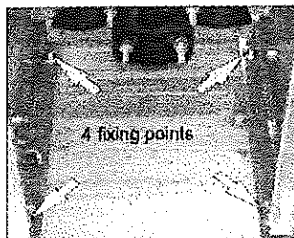


## Разопаковане на таблото

- Преместване на таблото, така както е опаковано, възможно най-близо до местоположението му за монтаж.
- Отстранете предпазното покривало .



- Отстранете панелите на вратата .
- Развинтете винтовете за дърво с квадратна глава, фиксиращи таблото към палета (четири точки в краищата на функционалните единици).



4 fixing points

■ Напасвайте панелите на вратата обратно на местата им.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



*Handwritten signature*

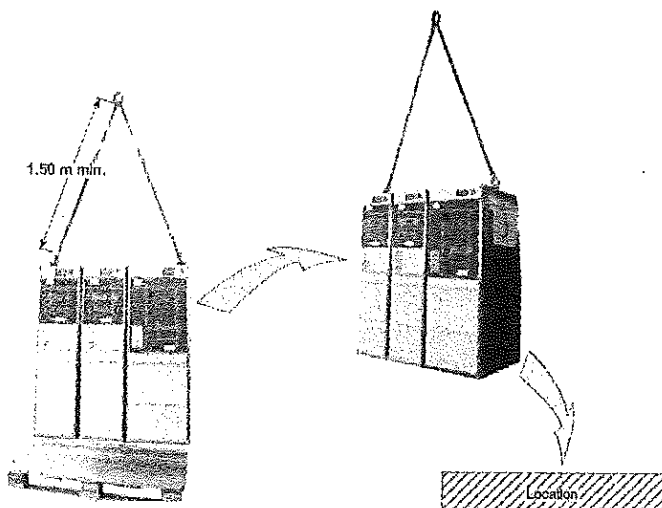
## Обслужване на свързани функционални единици

### Монтаж на таблото

- Проверете равниността на пода, където разпределителното табло ще бъде монтирано
- Повдигнете таблото посредством такелажните вериги и го спуснете надолу бавно, без резки движения, до окончателните му местоположение



Таблото не бива да се мести като се плъзга по пода.



### Проверки

- Заклинете таблото на място, ако е необходимо.
- Уверете се, че функционалните единици от които е изградено разпределителното табло са свързани заедно и съосни (нивелирани)

### Въвеждане на разпределителното табло в експлоатация

- Завършете монтажа, и след това въведете в експлоатация съгласно указанията дадени в Ръководство на потребителя AMTNoT131-02.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  
748



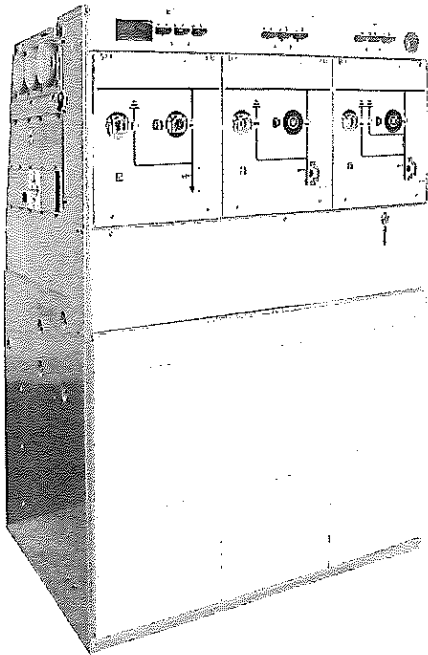
Secondary Distribution Switchgear

*[Handwritten signature]*

# FBX

SF6 Gas-insulated switchboards

## Instructions Guide for Civil Engineering Structures



*[Handwritten signature]*

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



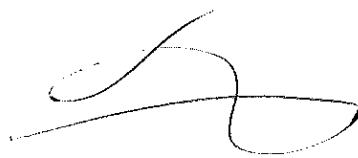
**Schneider**  
Electric

*[Handwritten signature]*

749







|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Schneider Electric at your service</b>  | <b>1</b>  |
| 1.1      | Our Service Unit: our specialists, and suitably adapted services...  | 1         |
| 1.2      | Schneider Electric Training: Together, let us develop our skills...  | 1         |
| <b>2</b> | <b>With regards to this User Manual</b>  | <b>2</b>  |
| 2.1      | Use of this User Manual  | 2         |
| 2.2      | Responsibilities   | 2         |
| 2.3      | Definition of the substations  | 2         |
| 2.4      | Access to the substation   | 2         |
| 2.5      | Other technical notices to be consulted  | 2         |
| <b>3</b> | <b>Dimensions of the FBX switchboards</b>  | <b>3</b>  |
| 3.1      | Description of the functions   | 3         |
| 3.2      | Overall dimensions   | 3         |
| 3.3      | Ground plan dimensions   | 3         |
| 3.4      | Dimensions and weights of the FBX-C switchboards (non-extendable model)  | 4         |
| 3.5      | Dimensions and weights of the FBX-M switchboards   | 4         |
| 3.6      | Dimensions and weights of the FBX-E switchboards (extendable model)  | 5         |
|          | Extendable switchboards  | 5         |
|          | Functional Unit - Extension  | 5         |
| <b>4</b> | <b>General rules for the installation of FBX switchboards</b>  | <b>6</b>  |
| 4.1      | Reminder concerning normal installation and service conditions (in accordance with IEC62271-1)                 | 6         |
|          | * Permissible ambient temperature  | 6         |
|          | * Installation altitude  | 6         |
|          | * Atmospheric pollution  | 6         |
|          | * Permissible atmospheric humidity level   | 6         |
| 4.2      | Substation installation requirements   | 6         |
| 4.3      | Installation of the switchboard  | 6         |
| 4.4      | Examples of the positioning of an FBX switchboard in a room  | 7         |
| <b>5</b> | <b>Installation of an FBX-C switchboard</b>  | <b>8</b>  |
| 5.1      | Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s) - Rearward evacuation - Standard Installation                               | 8         |
| 5.2      | Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s), with gas exhaust cooler towards the rear                                   | 8         |
| 5.3      | 16, 20 and 25 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with solid rear panel and gas exhaust towards the bottom         | 9         |
| 5.4      | 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear                                       | 9         |
| 5.5      | 16 and 20 kA switchboards (AFL - 1S) with rear-mounted chimney   | 10        |
| <b>6</b> | <b>Installation of an FBX-E switchboard</b>  | <b>11</b> |
| 6.1      | Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s) [except if M or CbB function] - Rearward evacuation - Standard Installation | 11        |
| 6.2      | Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s), with gas exhaust cooler towards the rear                                   | 11        |
| 6.3      | 16, 20 and 25 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with solid rear panel and gas exhaust towards the bottom         | 12        |
| 6.4      | 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear                                       | 12        |
| <b>7</b> | <b>Installation of an FBX-E switchboard with M or CbB Function</b>   | <b>13</b> |
| 7.1      | 16 kA and 20 kA Switchboards (AF - 1 s), with gas exhaust towards the rear                                     | 13        |
| 7.2      | 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear                                       | 14        |
| 7.3      | 16 kA and 20 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with gas exhaust towards the bottom                               | 15        |
| <b>8</b> | <b>Installation of an FBX switchboard C or E</b>   | <b>16</b> |
| 8.1      | Dimensions for switchboards  | 16        |
| 8.2      | Geometry of the switchboard and civil engineering structure  | 16        |
| 8.3      | Installation on the floor (refer to table S-8.1)   | 17        |
| 8.4      | Layout and fixing of the FBX-C or E to the floor   | 18        |
| 8.5      | Positioning of fixing points   | 18        |
| 8.6      | Fixing to the floor  | 18        |

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



750

---

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Installation of an extension function</b> .....  | <b>19</b> |
| 9.1       | Dimensions for extensions .....   | 19        |
| 9.2       | Geometry of the switchboard and civil engineering structure<br>(see Tables § 8.1 & 9.1) ..... | 19        |
| 9.3       | Installation on the floor (see Tables § 8.1 & 9.1) .....                                      | 20        |
| 9.4       | Layout and fixing of the FBX-E to the floor .....   | 20        |
| 9.5       | Positioning of an extension and of its fixing points .....                                    | 21        |
| 9.6       | Fixing to the floor .....   | 21        |
| <b>10</b> | <b>Work on the Civil Engineering structure</b> .....  | <b>22</b> |
| 10.1      | Characteristics of the work on the Civil Engineering structure .....                          | 22        |
| 10.2      | Characteristics of the installation room .....  | 22        |
| 10.3      | Characteristics of the storage area .....   | 22        |
| 10.4      | Geometry of the cable trough .....  | 23        |
| <b>11</b> | <b>LV &amp; HV connections for an FBX switchboard</b> .....                                   | <b>24</b> |
| 11.1      | Distances between phases at HV connections level .....  | 24        |
| 11.2      | Altitudes for the LV & HV connection points .....   | 25        |
| 11.3      | Connection of the switchboard earthing circuit .....  | 25        |
| 11.4      | Disposition of connection point in M functions .....  | 26        |
| <b>12</b> | <b>Notes</b> .....  | <b>27</b> |

# 1 Schneider Electric at your service

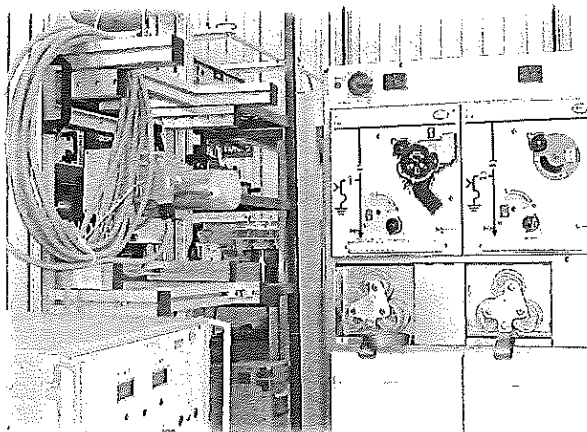
Operations and maintenance may only be carried out by personnel who have received suitable authorization for the operations and manoeuvres they are responsible for performing.


If this is not the case, please refer to our Service Unit or Training Centre.

All locking-out operations must be performed according to the "General Safety Instructions booklet for Electrical Applications" UTE C 18 510 (or its equivalent outside FRANCE).

## 1.1 Our Service Unit: our specialists, and suitably adapted services...

- Guarantee extension contracts in relation to the selling of new equipment,
- Supervision of HVA switchgear installations,
- Technical advice, diagnoses of the facilities, expertise,
- Maintenance contracts adapted to operational constraints,
- Systematic or conditional preventive maintenance,
- Corrective maintenance in case of partial or complete failure,
- Supply of spare parts,
- Overhauling of equipment and requalification of installations in order to benefit from new technologies and extend the life of your switchgear by limited investments.



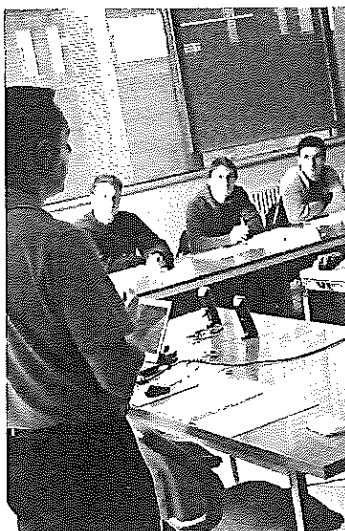
Contact the Schneider Electric Service Unit for diagnoses and advice:  
**Working hours**  
 ☎ 33 (0)3 85 29 35 00  
 33 (0)3 85 29 36 30  
 or 33 (0)3 85 29 36 43

## 1.2 Schneider Electric Training: Together, let us develop our skills...

We can place at your disposal all of our trainers' expertise, our teams' pedagogical experience and the wealth of our equipment, to help you face the challenge of encouraging the personal development of each individual through the optimization of their skills.

From a few hours up to several weeks, Schneider Electric Training has the control over all of the teaching processes in order to meet the needs of each customer.

- Specific training, directly operational with practical work on real machines.
- Small groups to facilitate communication.
- Balance between theory and practice.
- Evaluation and management of the skills: Measurement and optimization of the trainees' knowledge.



*Faced with the direct and indirect training costs of the operational stoppages and shutdown, training is a real investment*

Schneider Electric France  
 Training Centre

35 rue Joseph Monier - CS 30325 - F-92506 Rueil-Malmaison Cedex

[www.schneider-electric.fr/formation](http://www.schneider-electric.fr/formation)



**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

351

© - Schneider Electric - 2011. Schneider Electric, the Schneider Electric logo and their figurative forms are Schneider Electric registered trademarks.

The other brand names mentioned within this document, whether they be copyright or not, belong to their respective holders.

## 2.1 Use of this User Manual

This User Manual describes the works or arrangements necessary for the installation of a HVA switchboard of the FBX type.

## 2.2 Responsibilities

Our devices are quality controlled and tested at the factory in accordance with the standards and the regulations currently in force.

Apparatus efficiency and apparatus life depend on the compliance with the installation, commissioning and operation instructions described in this user manual.

Non respect of these instructions is likely to invalidate any guarantee.

The texts in this User Manual refer to international regulations.

Local requirements especially about safety and which are in accordance with the indications given in this document, must be observed.

## 2.3 Definition of the substations

Amongst substations that are prefabricated or built outdoors, walk-in substations can reach, or even exceed 2.5 m in height. They allow operating personnel to penetrate into the substation and work in them sheltered from bad weather.

The indoor substations with "prefabricated metal-clad bays" are installed in areas that the User reserves in one of the buildings in the factory, or in a building specially built for this purpose for the case of transformer substations for HVA distribution networks.

The recommended minimum volume for the room is: 12 m<sup>3</sup>

## 2.4 Access to the substation

Substation access must remain free at all times and under any circumstances. It is therefore generally installed on the side of the road.

Passages must be designed to permit easy maintenance for all of the substation's elements (circuit breaker, transformer, etc.).

## 2.5 Other technical notices to be consulted

- AMTNoT131-02    FBX            Installation - Commissioning
- AMTNoT132-02    FBX            Operation - Maintenance
- AMTNoT170-02    FBX Function CB    Installation - Commissioning - Operation - Maintenance
- AMTNoT174-02    FBX            Assembly a 1250A busbar

# 3 Dimensions of the FBX switchboards

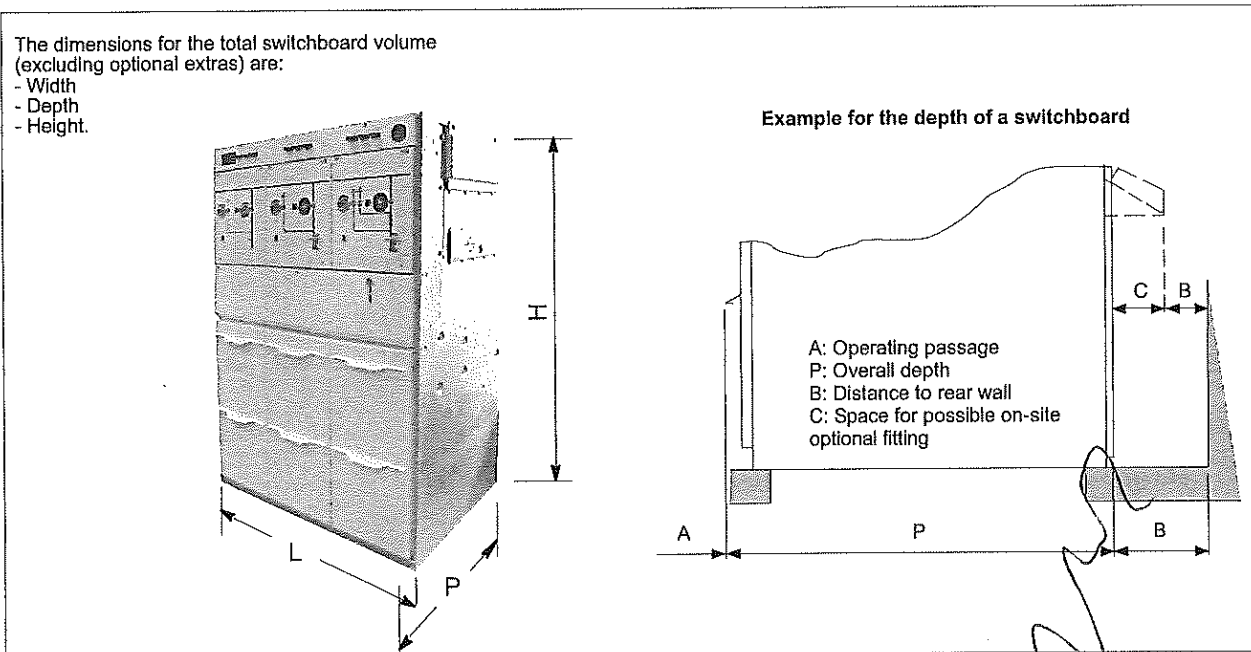
## 3.1 Description of the functions

- C = Load break switch
- T1 = Combined or associated fused interrupter switch
- T2 = Transformer protection circuit breaker
- CB = Cables protection circuit breaker
- CBb = Busbar protection circuit breaker
- R = Direct linkage
- RE = Direct incoming feeder with earthing switch

- M1 = Measurement with cable connections
- M2 = Measurement with RHS extension
- M3 = Measurement for LHS extension
- M4 = Measurement for extension (right or left)
- Sb = Busbar isolator

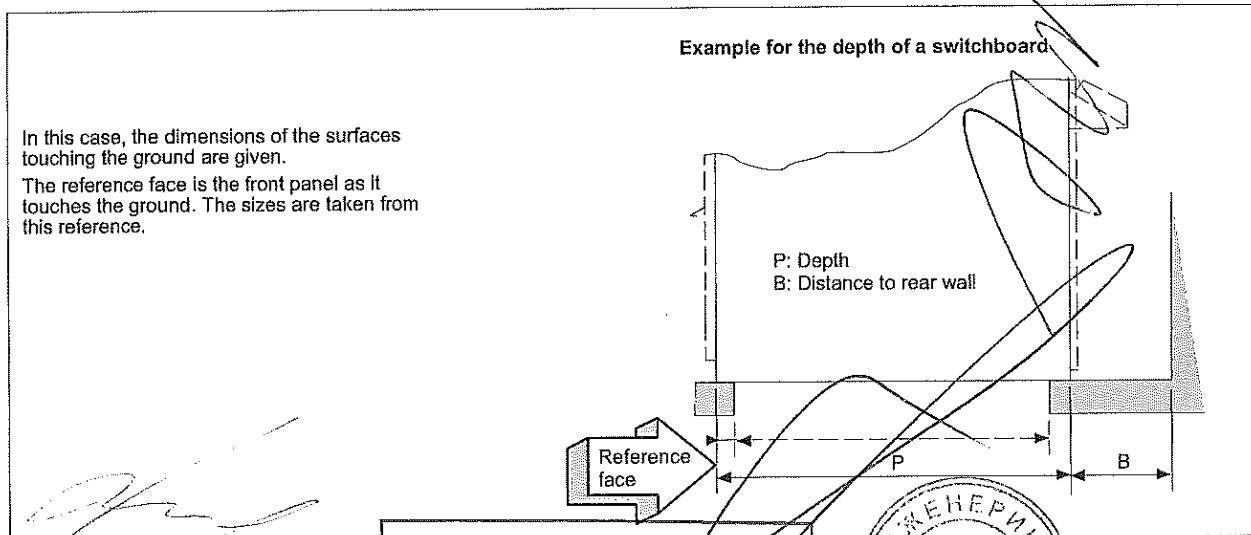
## 3.2 Overall dimensions

These are used to position the switchboard within the room.



## 3.3 Ground plan dimensions

These are used for the civil engineering work relating to the switchboard.



### 3.4 Dimensions and weights of the FBX-C switchboards (non-extendable model)

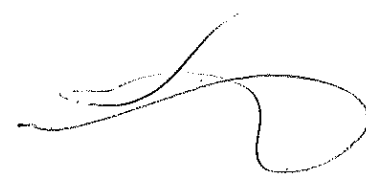
| Switchboard  | Number of modules | Overall Depth (mm)   |                     |       | Floor dimensions (mm) |       | Weights approximate (kg) |
|--------------|-------------------|----------------------|---------------------|-------|-----------------------|-------|--------------------------|
|              |                   | Height <sup>1)</sup> | Depth <sup>2)</sup> | Width | Depth                 | Width |                          |
| C-C          | 2                 | 1380/1040            | 752                 | 680   | 691                   | 680   | 200                      |
| RE-T1        | 2                 | 1380/1040            | 752                 | 680   | 691                   | 680   | 210                      |
| RE-T2        | 2                 | 1380                 | 752                 | 680   | 691                   | 680   | 240                      |
| C-T1         | 2                 | 1380/1040            | 752                 | 680   | 691                   | 680   | 200                      |
| C-T2         | 2                 | 1380                 | 752                 | 680   | 691                   | 680   | 230                      |
| C-C-T1       | 3                 | 1380/1040            | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 330                      |
| C-C-T2       | 3                 | 1380                 | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 360                      |
| C-C-C        | 3                 | 1380/1040            | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 320                      |
| C-RE-T1      | 3                 | 1380/1040            | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 320                      |
| C-RE-T2      | 3                 | 1380                 | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 360                      |
| R-RE-T1      | 3                 | 1380/1040            | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 320                      |
| R-RE-T2      | 3                 | 1380                 | 752                 | 1000  | 691                   | 1000  | 350                      |
| C-C-C-T1     | 4                 | 1380/1040            | 752                 | 1320  | 691                   | 1320  | 450                      |
| C-C-C-T2     | 4                 | 1380                 | 752                 | 1320  | 691                   | 1320  | 480                      |
| C-T1-C-T1    | 4                 | 1380/1040            | 752                 | 1320  | 691                   | 1320  | 470                      |
| C-T2-C-T2    | 4                 | 1380                 | 752                 | 1320  | 691                   | 1320  | 500                      |
| C-C-C-C      | 4                 | 1380/1040            | 752                 | 1320  | 691                   | 1320  | 440                      |
| C-C-C-C-C    | 5                 | 1380                 | 752                 | 1675  | 691                   | 1675  | 540                      |
| C-C-C-C-T1   | 5                 | 1380                 | 752                 | 1675  | 691                   | 1675  | 550                      |
| C-C-T1-C-T1  | 5                 | 1380                 | 752                 | 1675  | 691                   | 1675  | 580                      |
| C-T1-C-T1-T1 | 5                 | 1380                 | 752                 | 1805  | 691                   | 1805  | 570                      |

- 1) Add 200 or 600 mm depending on the height of the box  
 2) Without a cooler at the rear. In the case of a cooler, add 38.5 mm

### 3.5 Dimensions and weights of the FBX-M switchboards

| Module | Number of modules | Overall Depth (mm) |                     |                     | Floor dimensions (mm) |       | Weights approximate (kg) |
|--------|-------------------|--------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-------|--------------------------|
|        |                   | Height             | Depth <sup>1)</sup> | Width <sup>2)</sup> | Depth                 | Width |                          |
| M1     | 1                 | 1380               | 720                 | 1000                | 691                   | 1000  | 490                      |
| M2     | 1                 | 1380               | 720                 | 1005                | 691                   | 1000  | 490                      |
| M3     | 1                 | 1380               | 720                 | 1005                | 691                   | 1000  | 490                      |
| M4     | 1                 | 1380               | 720                 | 1010                | 691                   | 1000  | 490                      |

- 1) Without a cooler at the rear. In the case of a cooler, add 38.5 mm  
 2) Plus 17.5 mm for the busbar cover (on the right or left-hand side) at the far end of the switchboard



### 3.6 Dimensions and weights of the FBX-E switchboards (extendable model)

#### Extendable switchboards

| Module    | Number of modules | Overall Depth (mm)   |                     |                     | Floor dimensions (mm) |       | Weights approximate (kg) |
|-----------|-------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-------|--------------------------|
|           |                   | Height <sup>1)</sup> | Depth <sup>2)</sup> | Width <sup>3)</sup> | Depth                 | Width |                          |
| C-C       | 2                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 690   | 210                      |
| C-T1      | 2                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 690   | 210                      |
| C-T2      | 2                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 690   | 240                      |
| RE-T1     | 2                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 690   | 220                      |
| RE-T2     | 2                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 690   | 250                      |
| C-C-T1    | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 340                      |
| C-C-T2    | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 370                      |
| C-C-C     | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 330                      |
| C-RE-T1   | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 330                      |
| C-RE-T2   | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 360                      |
| R-RE-T1   | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 330                      |
| R-RE-T2   | 3                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1010  | 360                      |
| C-C-C-T1  | 4                 | 1380                 | 752                 | 1330                | 691                   | 1330  | 460                      |
| C-C-C-T2  | 4                 | 1380                 | 752                 | 1330                | 691                   | 1330  | 490                      |
| C-T1-C-T1 | 4                 | 1380                 | 752                 | 1330                | 691                   | 1330  | 480                      |
| C-T2-C-T2 | 4                 | 1380                 | 752                 | 1330                | 691                   | 1330  | 510                      |
| C-C-C-C   | 4                 | 1380                 | 752                 | 1330                | 691                   | 1330  | 450                      |

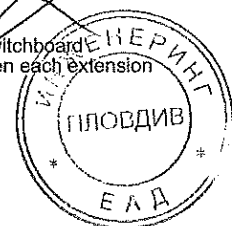
- 1) - Add 200 or 600 mm depending on the height of the box
- 2) - Without a cooler at the rear. In the case of a cooler, add 38.5 mm
- 3) - Plus 17.5 mm for the busbar cover (on the right or left-hand side) at the far end of the switchboard
- To calculate the total width of several connected FBX-E switchboards, add 9 mm between each extension

#### Functional Unit - Extension

| Module | Number of modules | Overall Depth (mm)   |                     |                     | Floor dimensions (mm) |       | Weights approximate (kg) |
|--------|-------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-------|--------------------------|
|        |                   | Height <sup>1)</sup> | Depth <sup>2)</sup> | Width <sup>3)</sup> | Depth                 | Width |                          |
| C      | 1                 | 1380                 | 752                 | 370                 | 691                   | 360   | 135                      |
| R      | 1                 | 1380                 | 752                 | 370                 | 691                   | 360   | 125                      |
| RE     | 1                 | 1380                 | 752                 | 370                 | 691                   | 360   | 135                      |
| T1     | 1                 | 1380                 | 752                 | 500                 | 691                   | 490   | 160                      |
| T2     | 1                 | 1380                 | 752                 | 500                 | 691                   | 490   | 190                      |
| CB     | 1                 | 1380                 | 873                 | 500                 | 691                   | 490   | 220                      |
| CBb    | 1                 | 1380                 | 873                 | 635                 | 691                   | 625   | 250                      |
| Sb     | 1                 | 1380                 | 752                 | 690                 | 691                   | 680   | 200                      |
| T1-T1  | 2                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1000  | 310                      |
| T2-T2  | 2                 | 1380                 | 752                 | 1010                | 691                   | 1000  | 370                      |

- 1) - Add 200 or 600 mm depending on the height of the box
- With a 1250 A busbar on the top, add 217 mm
- 2) - Without a cooler at the rear. In the case of a cooler, add 38.5 mm
- 3) - Plus 17.5 mm for the busbar cover (on the right or left-hand side) at the far end of the switchboard
- To calculate the total width of several connected FBX-E switchboards, add 9 mm between each extension

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



753

## 4 General rules for the installation of FBX switchboards

### 4.1 Reminder concerning normal installation and service conditions (in accordance with IEC62271-1)

#### \* Permissible ambient temperature

The ambient air temperature should be comprised between - 5°C (on option -15 or -25°C) and + 40°C.

The mean measured value for a 24 hour period must not exceed 35°C.

#### \* Installation altitude

HV equipment is defined in accordance with European Standards and can be used up to an altitude of 1,000 m.

Beyond this, account must be taken of the decrease in dielectric withstand.

For these specific cases, contact the Schneider Electric Sales Department.

#### \* Atmospheric pollution

The ambient air must not contain any dust particles, fumes or smoke, corrosive or flammable gases, vapours or salts.

#### \* Permissible atmospheric humidity level

The average atmospheric relative humidity level measured over a 24-hour period must not exceed 95%.

The average water vapour pressure over a period of 24 hours must not exceed 22 mbar.

The average atmospheric relative humidity value measured over a period of one month must not exceed 90 %.

The average water vapour pressure over a period of one month must not exceed 18 mbar.

Condensation may appear in case of any sharp variation in temperature, due to excessive ventilation, a high atmospheric humidity level or the presence of hot air. This condensation can be avoided by an appropriate lay-out of the room or of the building (suitably adapted ventilation, air driers, heating etc.).

Whenever the humidity level is higher than 90 %, we recommend that you take appropriate corrective measures. For any assistance or advice, contact the Schneider Electric After-Sales department (See § 1.1).



Please consult Schneider Electric for any installation conditions which differ from the standard.

### 4.2 Substation installation requirements

The substation must be sheltered from flooding and any infiltrations of water. No ducts of any kind must pass through the substation's immediate environment without special protection (sheaths or ducts). Water, snow, or animal salts must not be able to penetrate.

Also prevent any penetration by small animals such as rodents, snakes, lizards, etc. especially in tropical areas.

The room must be equipped with standardised high level and low level ventilation.

Cable troughs and ducts must be blocked up to avoid:

- any draughts of air below the Functional Units,
- any rise in humidity or pollution coming from below ground.

### 4.3 Installation of the switchboard

The positioning of the switchboard is paramount for:

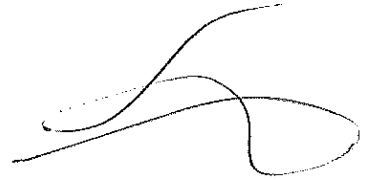
- minimum spaces at the front (walk-in corridor for manoeuvring), at the rear and on each side of the switchboard. Certain passages must be sufficient for free movement and execution of operation and maintenance manoeuvres,
- leave the room's access door free,
- Take all measures to prevent all incidence of climatic conditions (humidity, pollution, etc.).

Respect the imposed distances (see following chapter).

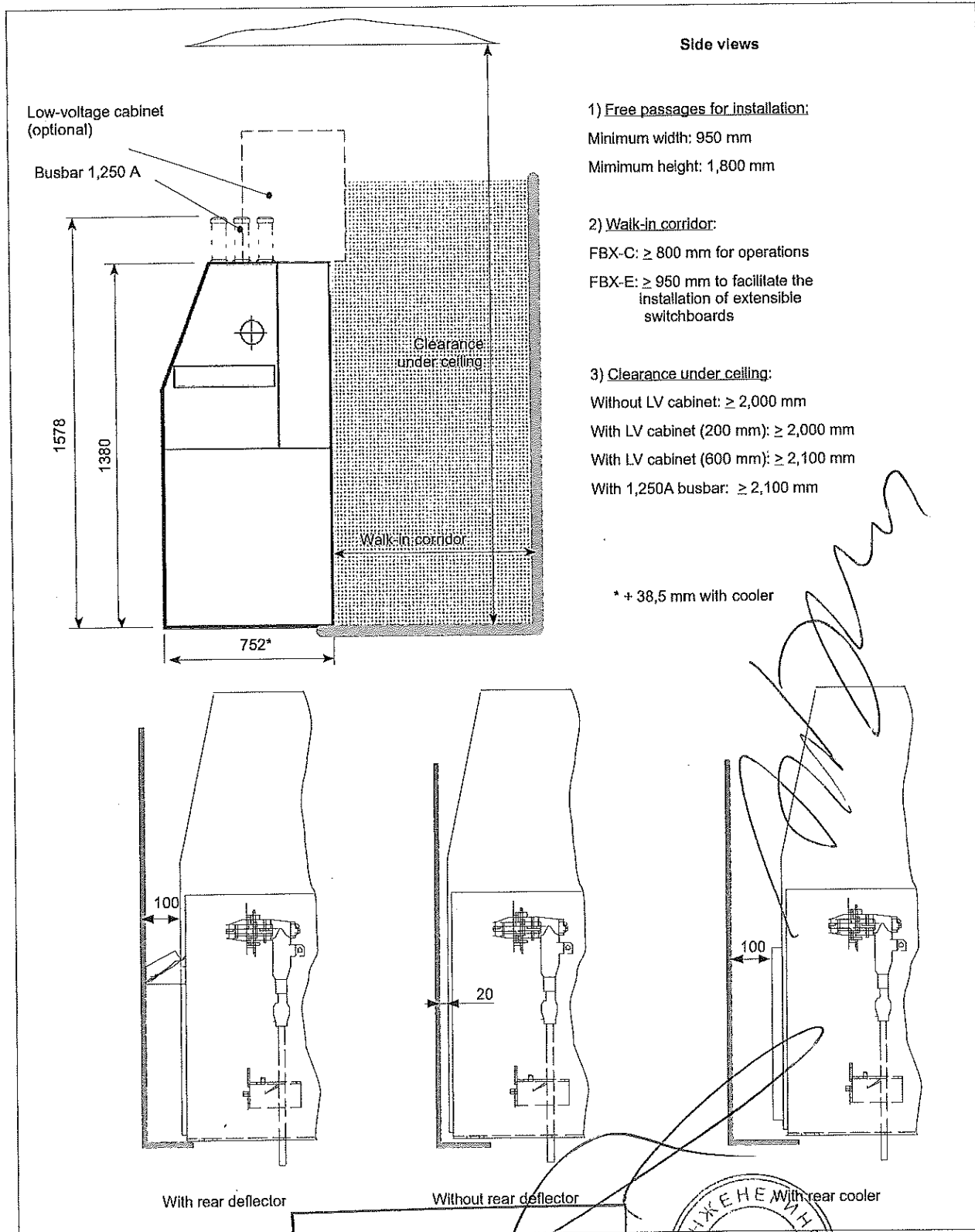
Do not place the switchboard below any ventilation grilles, air vents, or air conditioning grilles or in the immediate proximity of glass tile panels in direct contact with the outside.

The switchboard must not be exposed to any solar radiation. A direct exposure can lead to excessive overheating of the low voltage racks.





4.4 Examples of the positioning of an FBX switchboard in a room



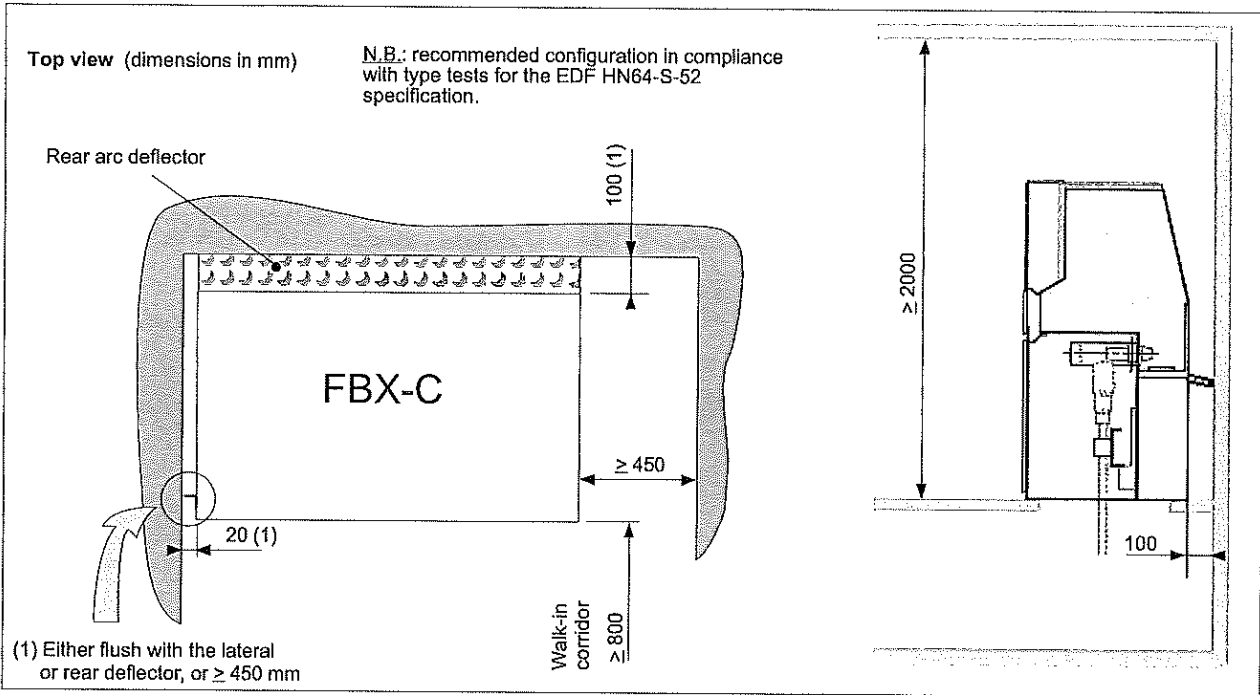
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



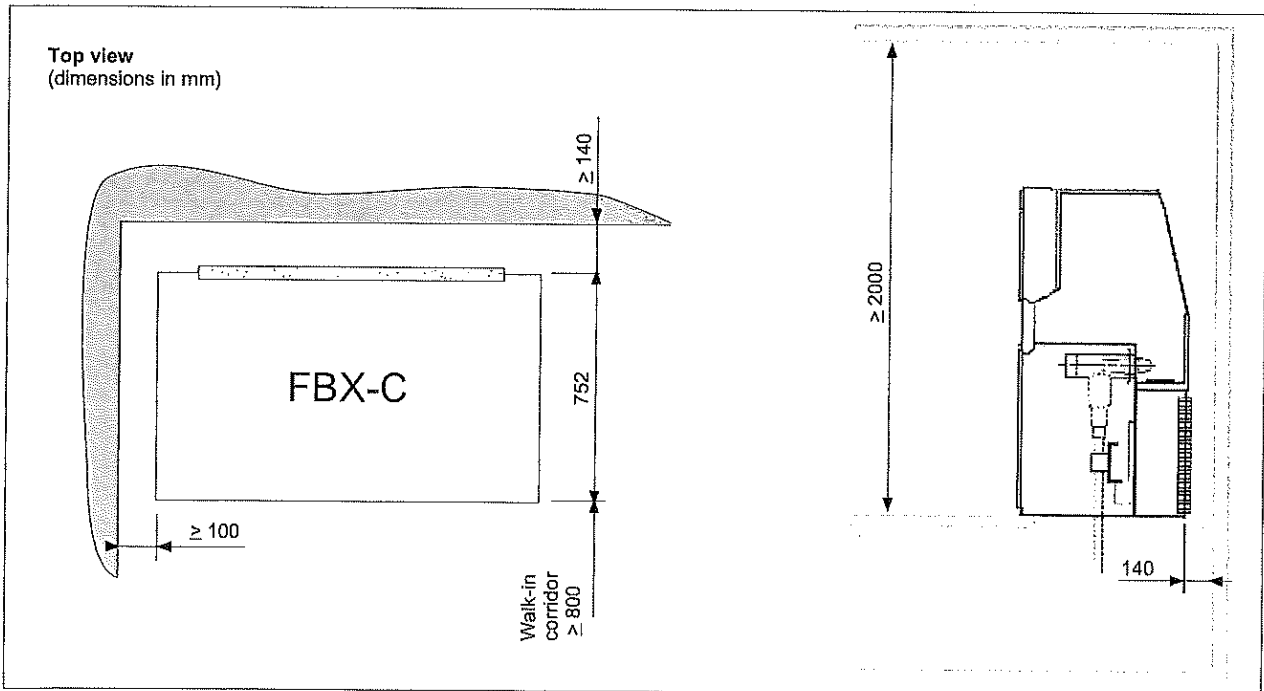
754

# 5 Installation of an FBX-C switchboard

## 5.1 Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s) - Rearward evacuation - Standard Installation

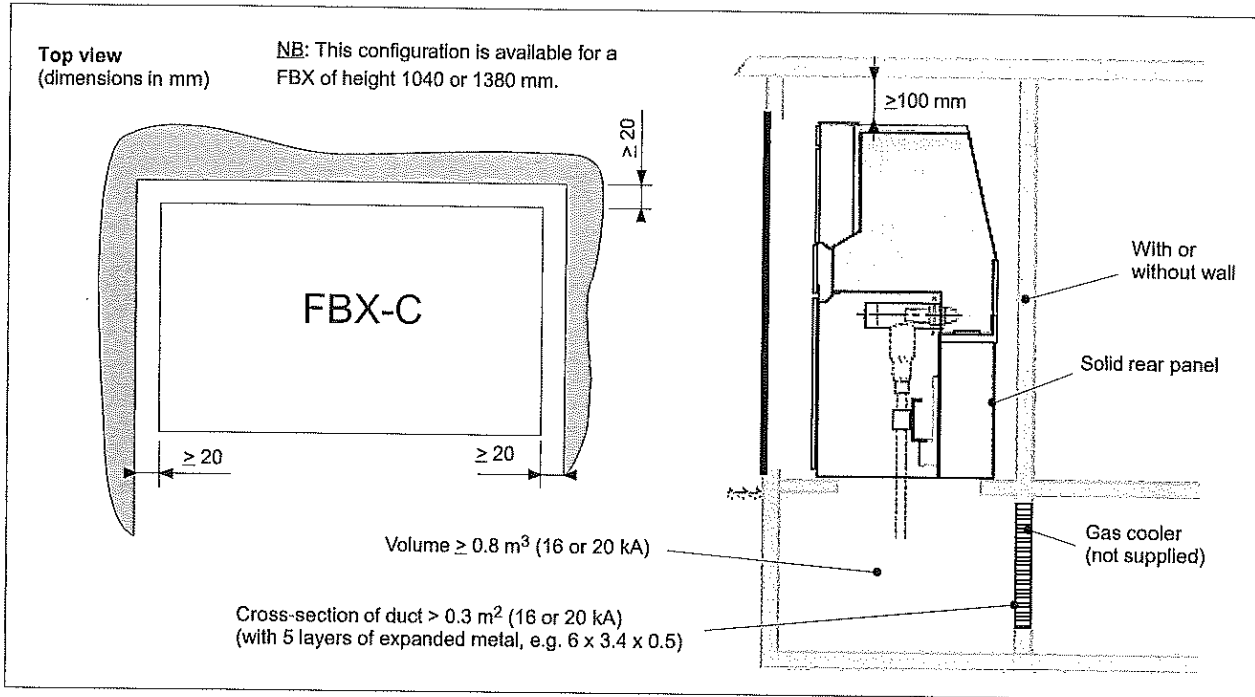


## 5.2 Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s), with gas exhaust cooler towards the rear

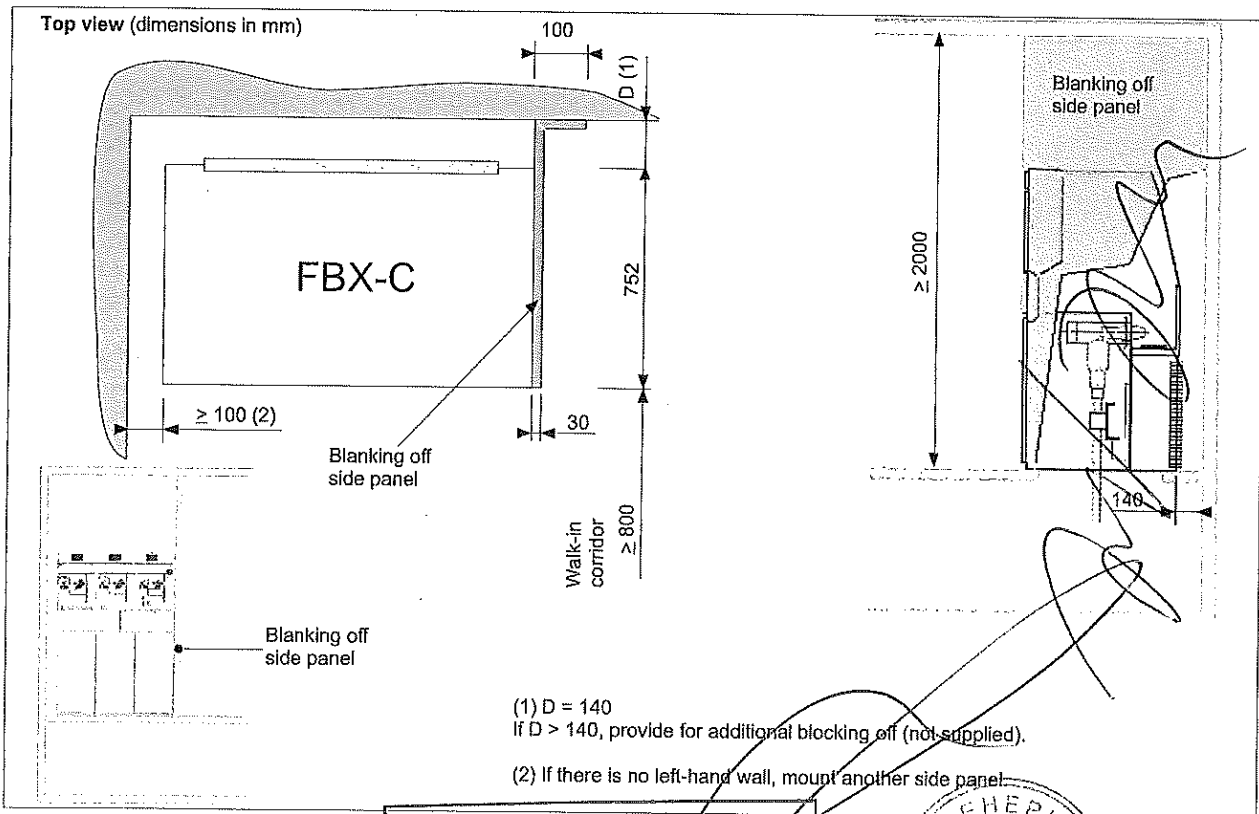




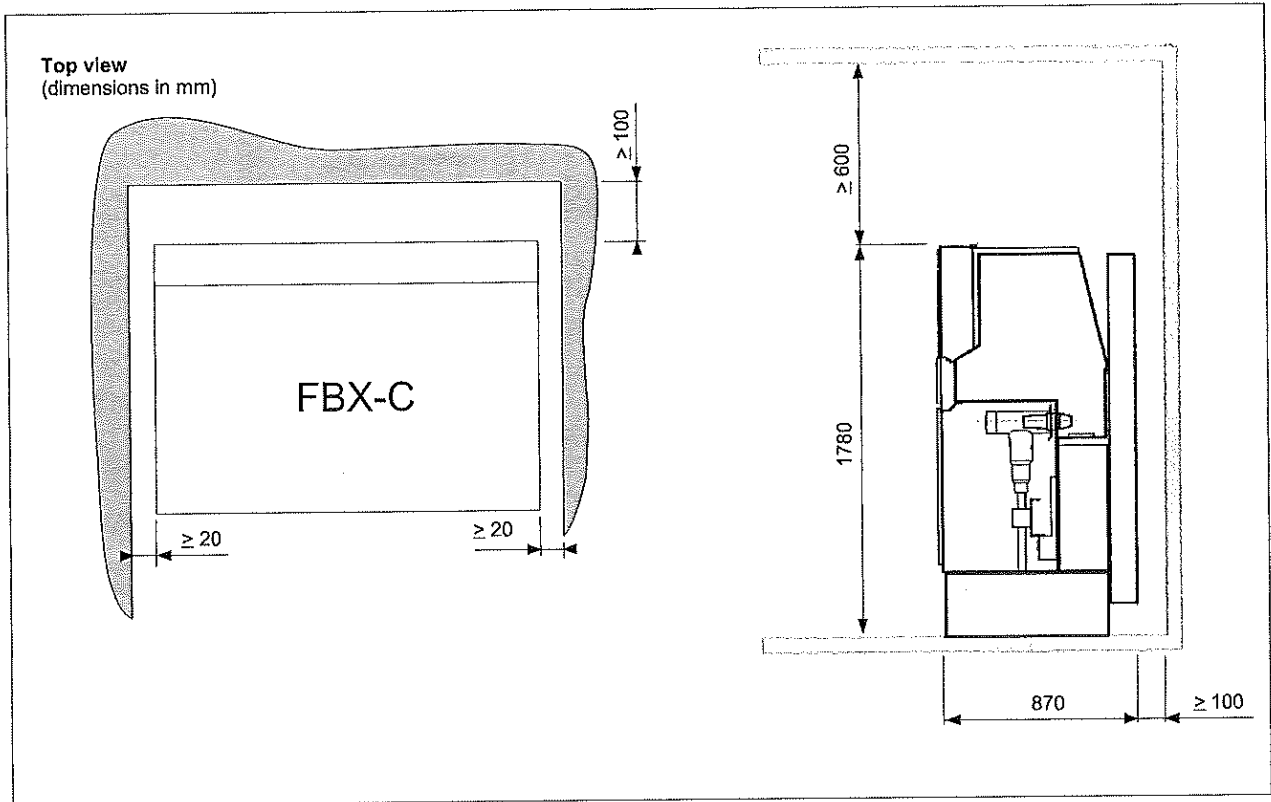
**5.3 16, 20 and 25 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with solid rear panel and gas exhaust towards the bottom**



**5.4 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear**

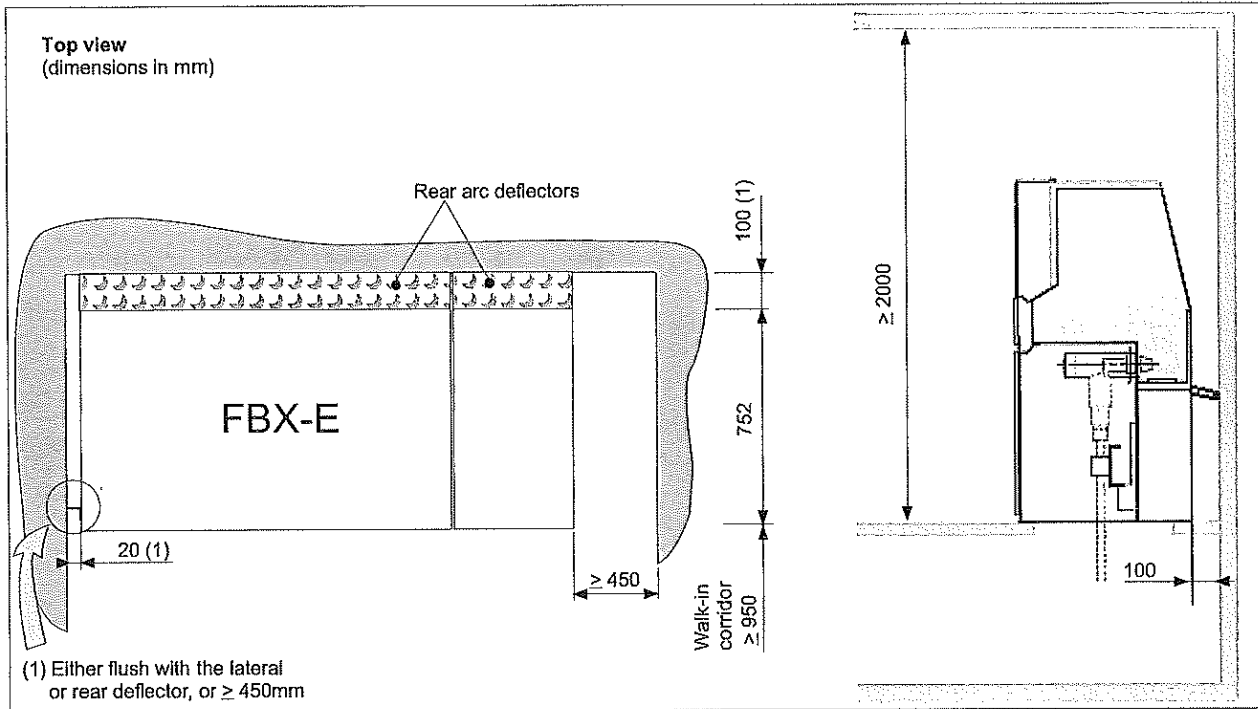


5.5 16 and 20 kA switchboards (AFL - 1S) with rear-mounted chimney

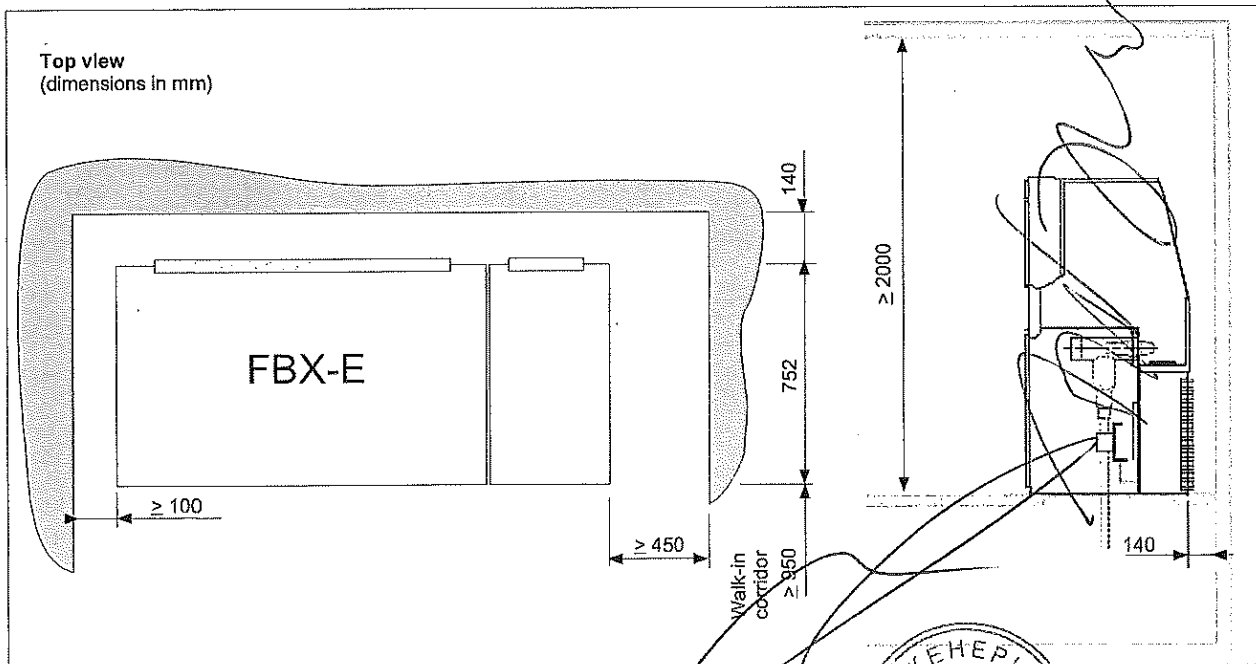


# 6 Installation of an FBX-E switchboard

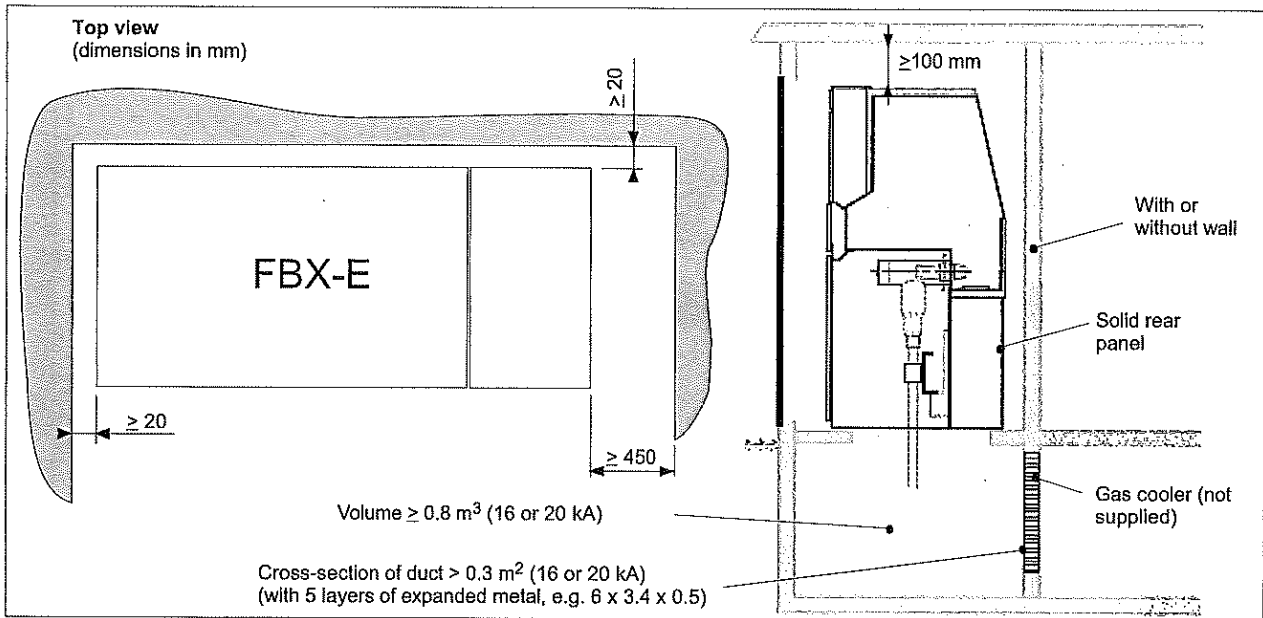
## 6.1 Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s) [except if M or CBb function] - Rearward evacuation - Standard Installation



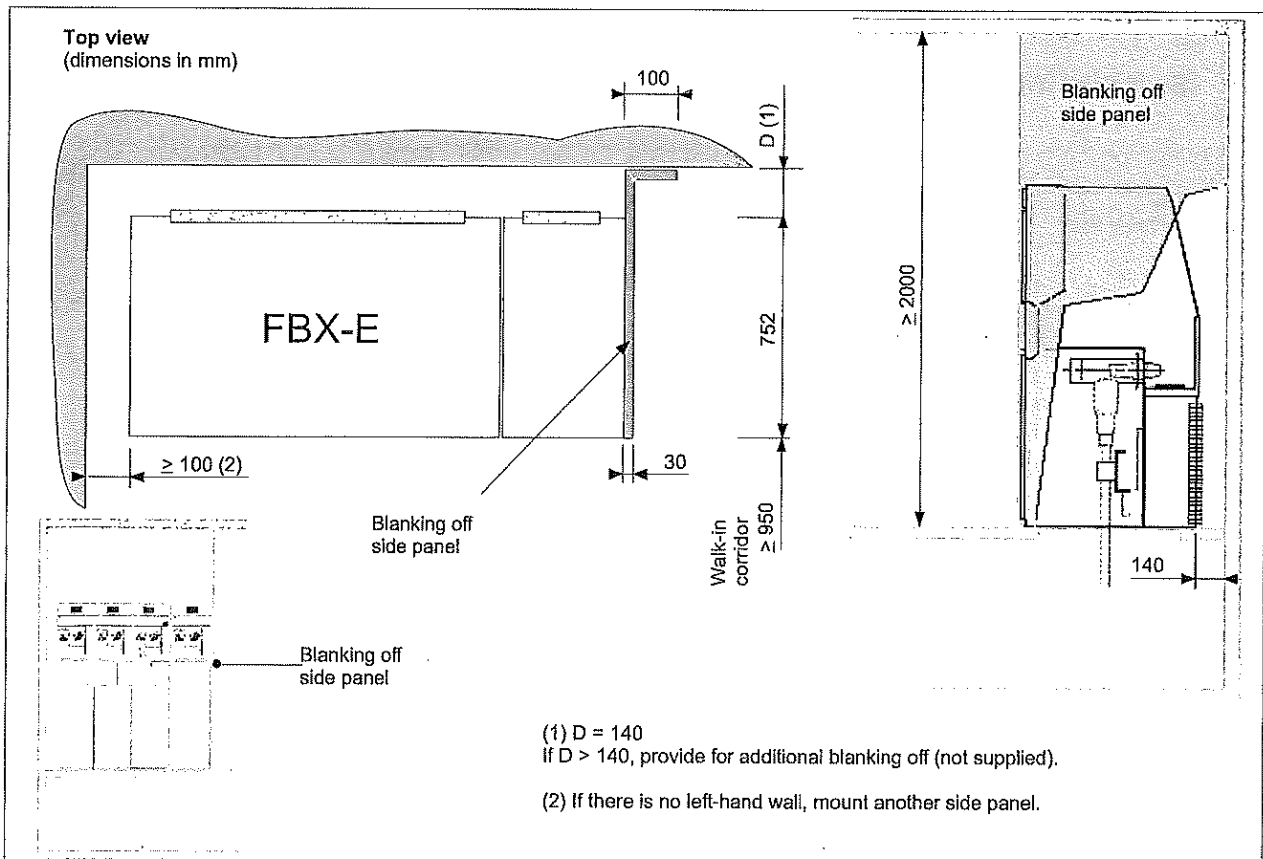
## 6.2 Switchboard up to 20 kA (AF - 1 s), with gas exhaust cooler towards the rear



**6.3 16, 20 and 25 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with solid rear panel and gas exhaust towards the bottom**

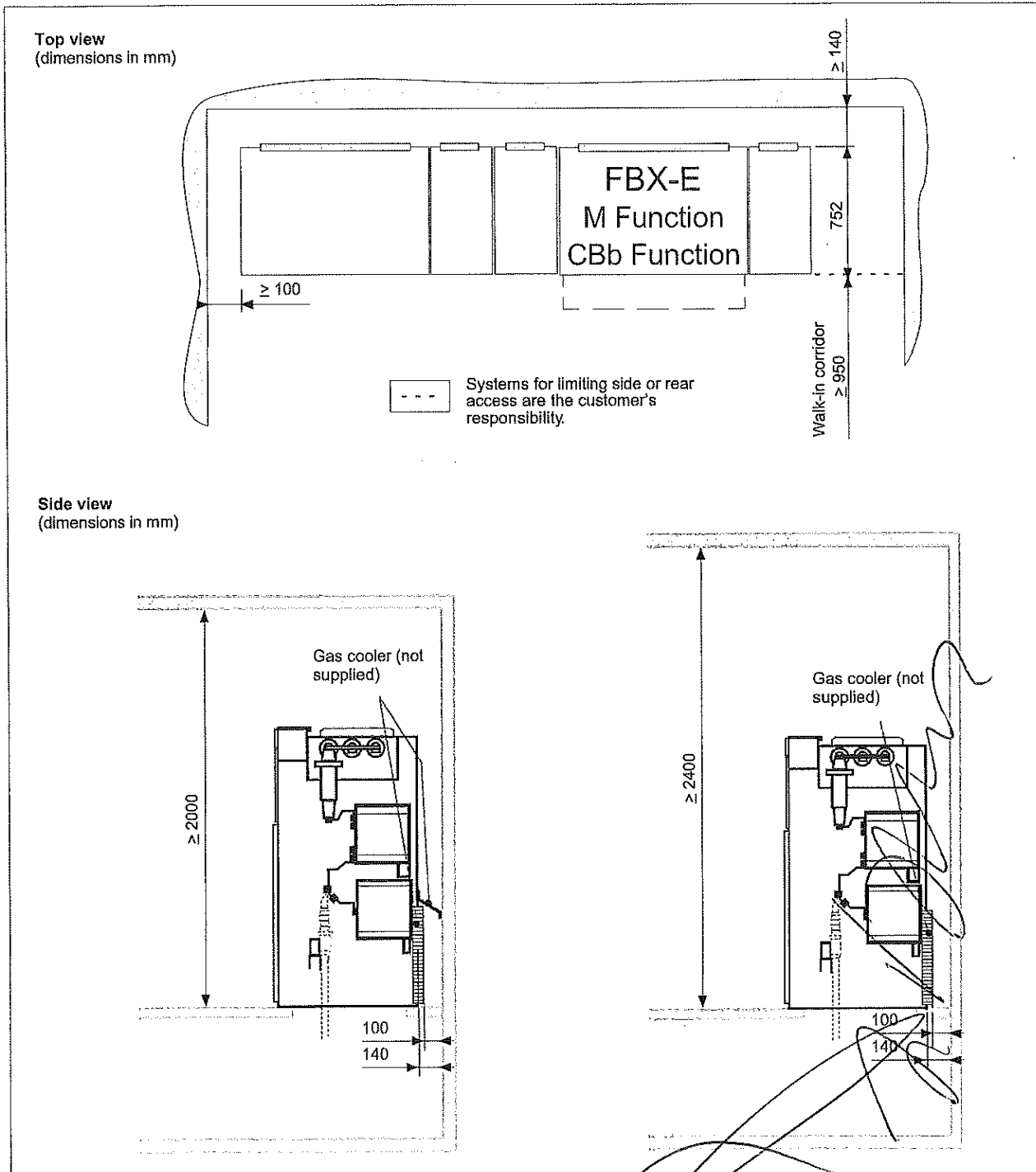


**6.4 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear**



# 7 Installation of an FBX-E switchboard with M or CBb Function

## 7.1 16 kA and 20 kA Switchboards (AF - 1 s), with gas exhaust towards the rear



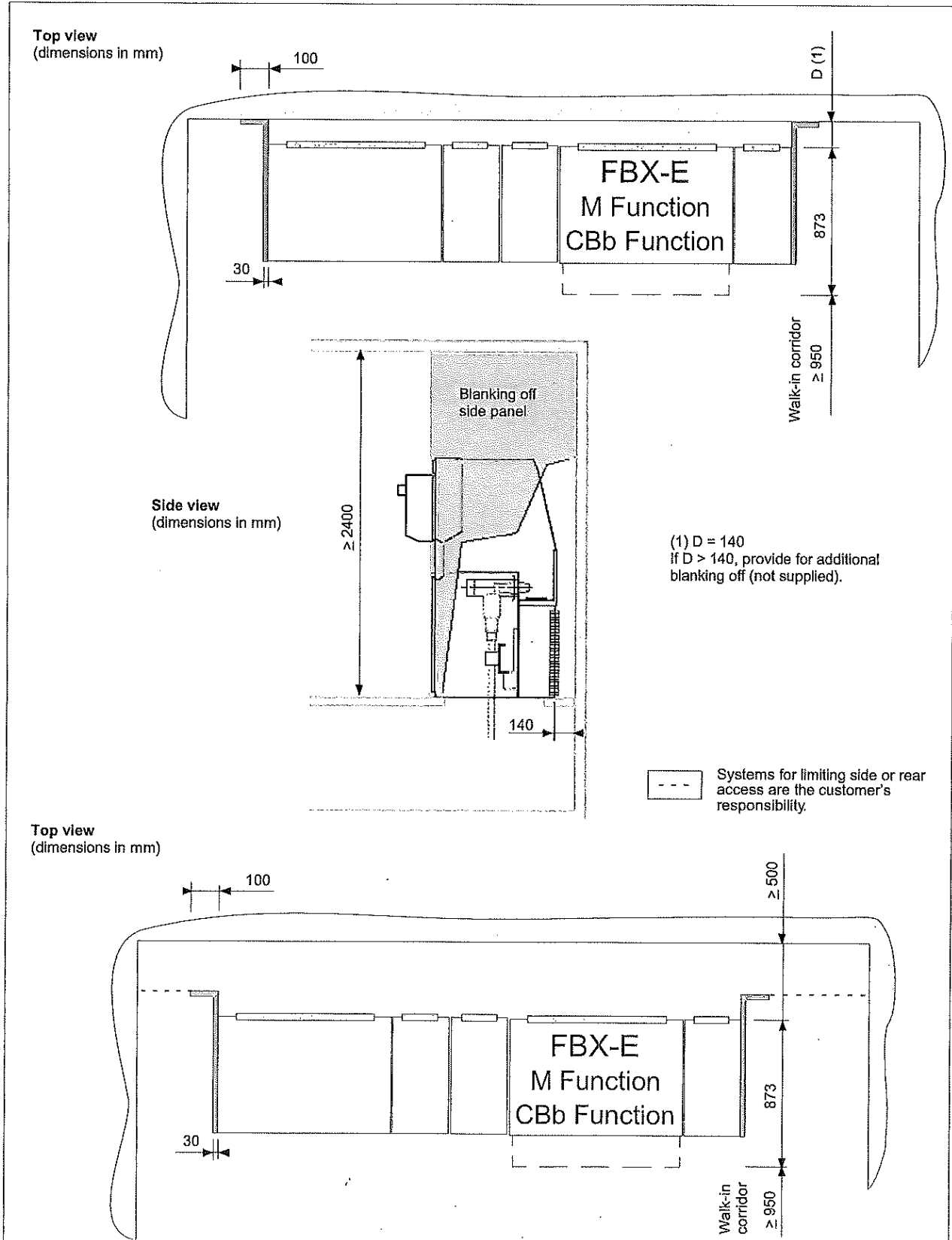
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



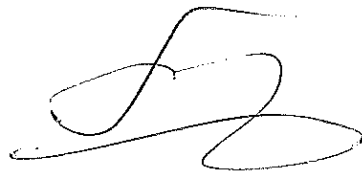
*[Handwritten signature]*

757

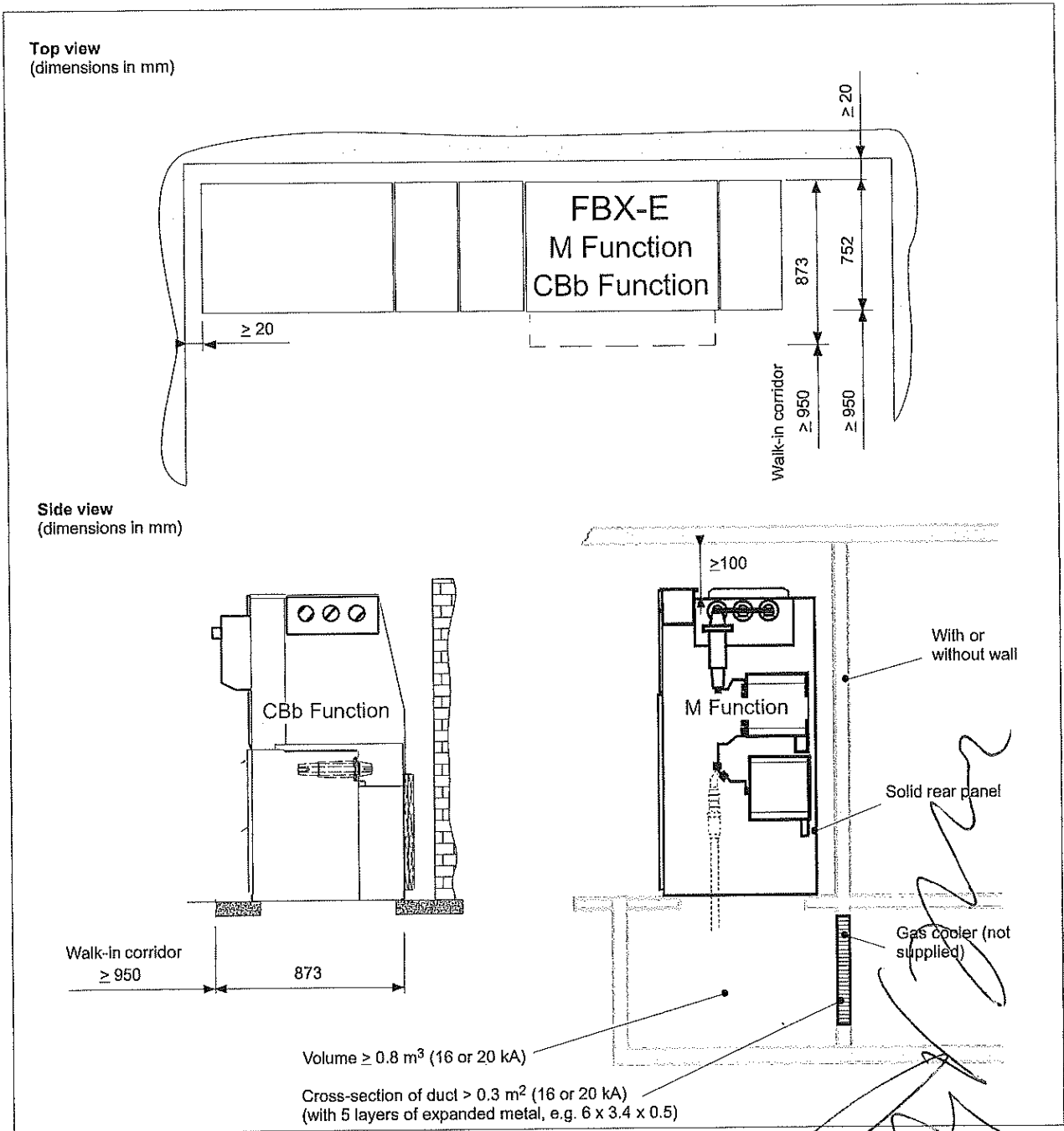
7.2 16 and 20 kA Switchboards (AFL - 1 s), with gas exhaust towards the rear







**7.3 16 kA and 20 kA Switchboards (AF/AFL - 1 s), with gas exhaust towards the bottom**



**ВАРНО С ОРИГИНАЛА**



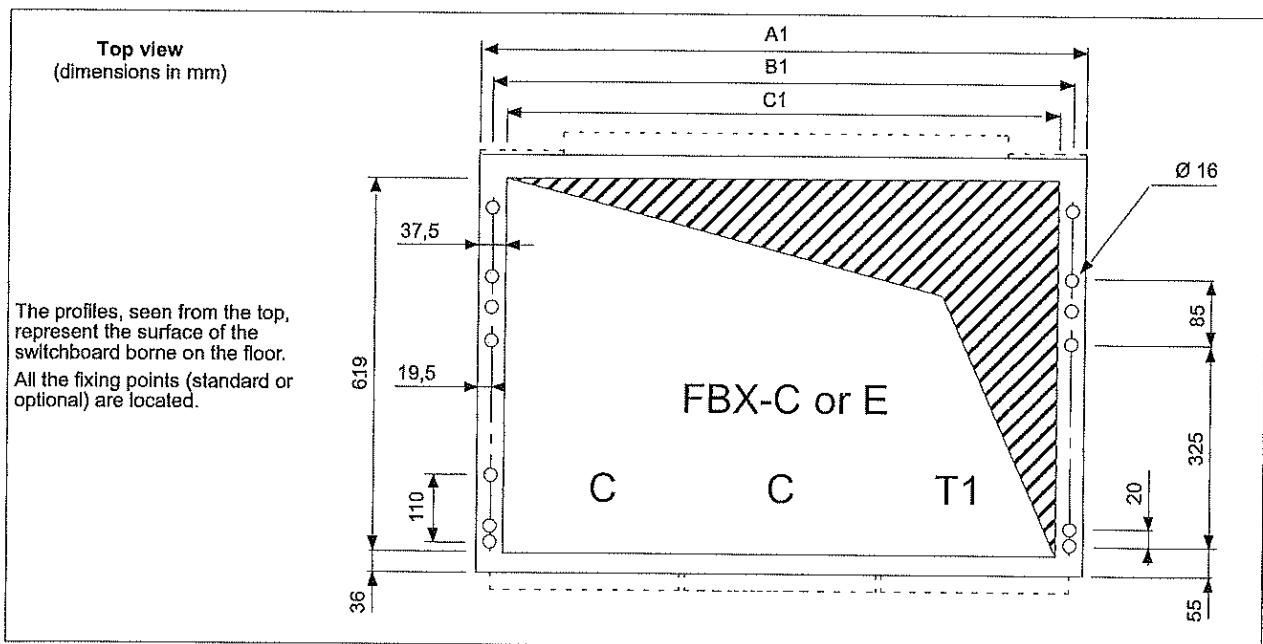
758

## 8 Installation of an FBX switchboard C or E

### 8.1 Dimensions for switchboards

| FBX           | Widths (mm) | A1   | B1   | C1   |
|---------------|-------------|------|------|------|
| C-C           |             | 680  | 641  | 605  |
| RE-T1         |             | 680  | 641  | 605  |
| RE-T2         |             | 680  | 641  | 605  |
| C-C-T1        |             | 1000 | 961  | 925  |
| C-C-T2        |             | 1000 | 961  | 925  |
| C-C-C         |             | 1000 | 961  | 925  |
| C-RE-T1       |             | 1000 | 961  | 925  |
| C-RE-T2       |             | 1000 | 961  | 925  |
| R-RE-T1       |             | 1000 | 961  | 925  |
| R-RE-T2       |             | 1000 | 961  | 925  |
| C-C-C-T1      |             | 1320 | 1281 | 1245 |
| C-C-C-T2      |             | 1320 | 1281 | 1245 |
| C-T1-C-T1     |             | 1320 | 1281 | 1245 |
| C-T2-C-T2     |             | 1320 | 1281 | 1245 |
| C-C-C-C       |             | 1320 | 1281 | 1245 |
| C-C-C-C-C     |             | 1675 | 1636 | 1600 |
| C-C-C-C-T1    |             | 1675 | 1636 | 1600 |
| C-C-T1-C-T1   |             | 1675 | 1636 | 1600 |
| C-T1-C-T1-T1  |             | 1805 | 1766 | 1730 |
| C-T1-T1-T1-T1 |             | 2080 | 2041 | 2005 |

### 8.2 Geometry of the switchboard and civil engineering structure




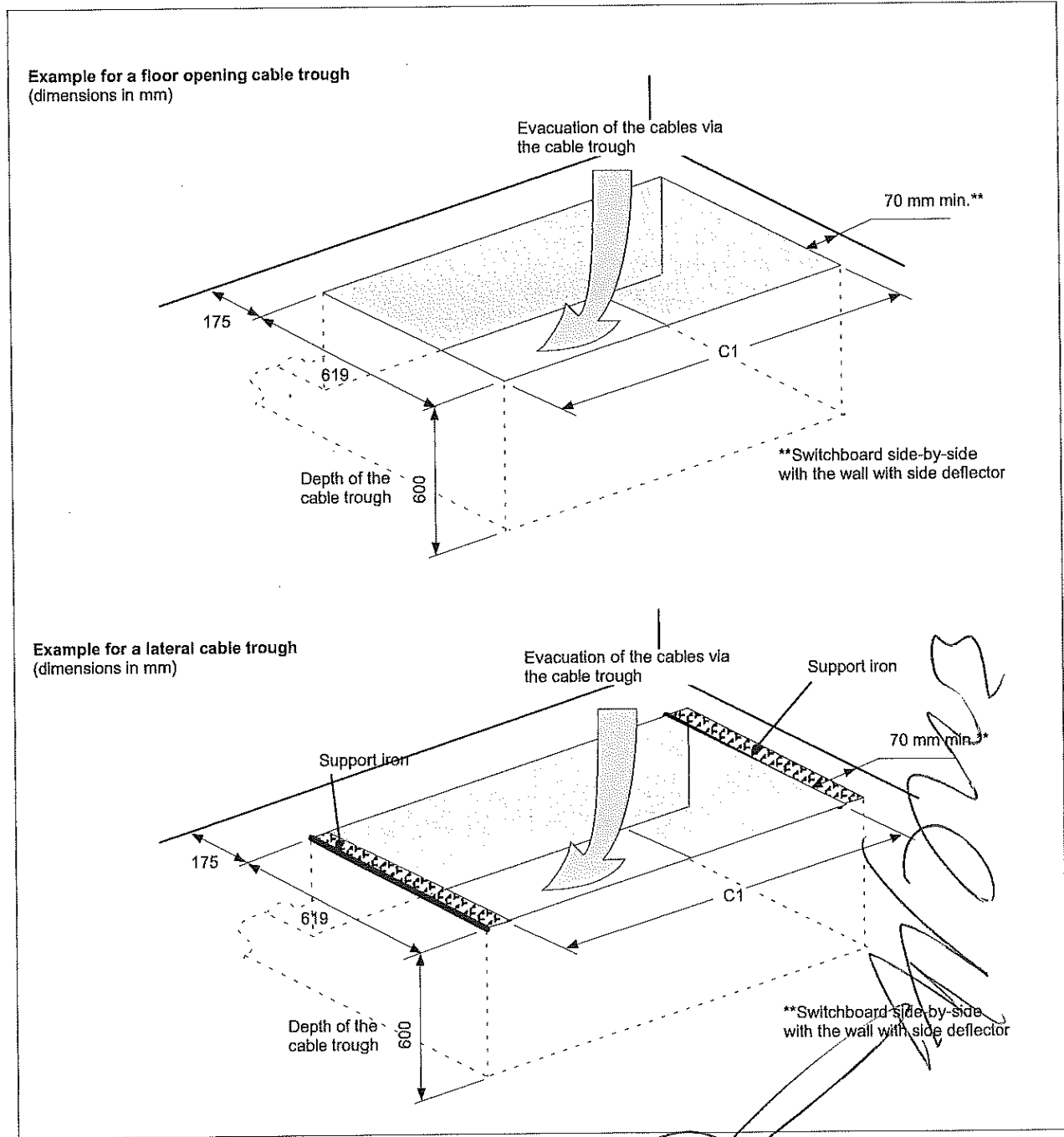


### 8.3 Installation on the floor (refer to table § 8.1)

The location of the cable trough is defined as a function of the type of FBX to be installed and the position of this switchboard in the room.

In case of a lateral cable trough, fit longitudinal irons to support the right and left-hand uprights of the switchboard.

 The support irons to be used are of the 100 mm min. IPN type.



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



759

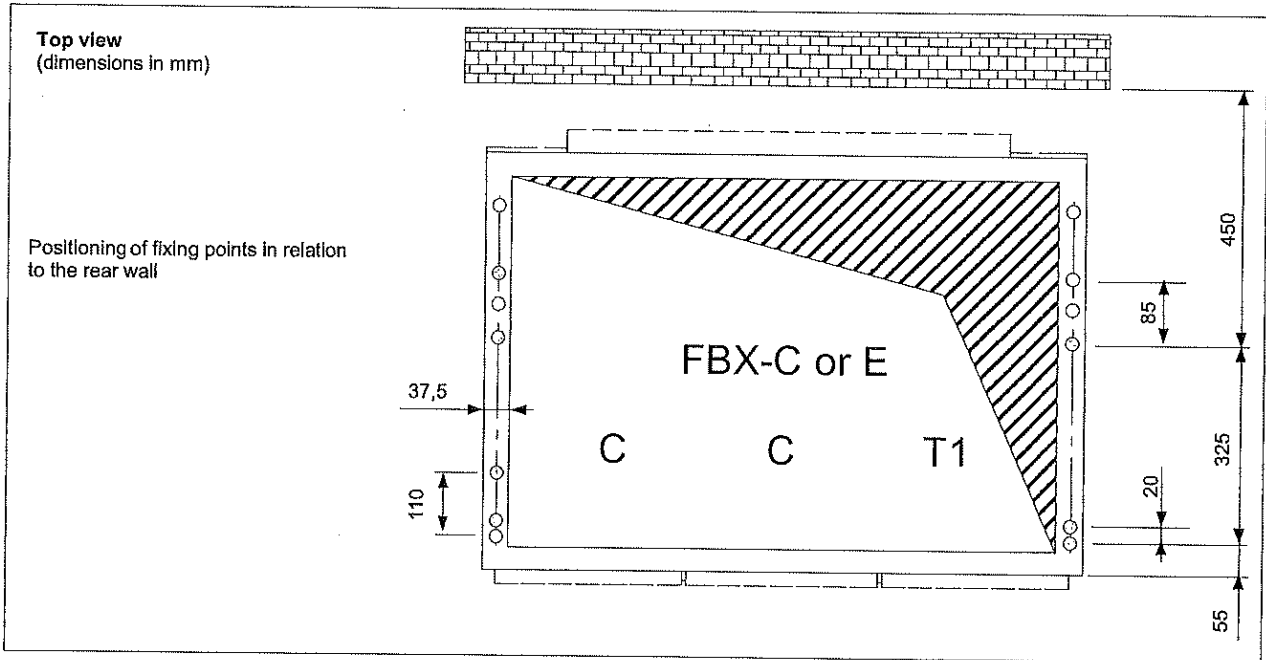
### 8.4 Layout and fixing of the FBX-C or E to the floor

Before any installation of the FBX switchboard in the room in accordance with mounting instructions, check:

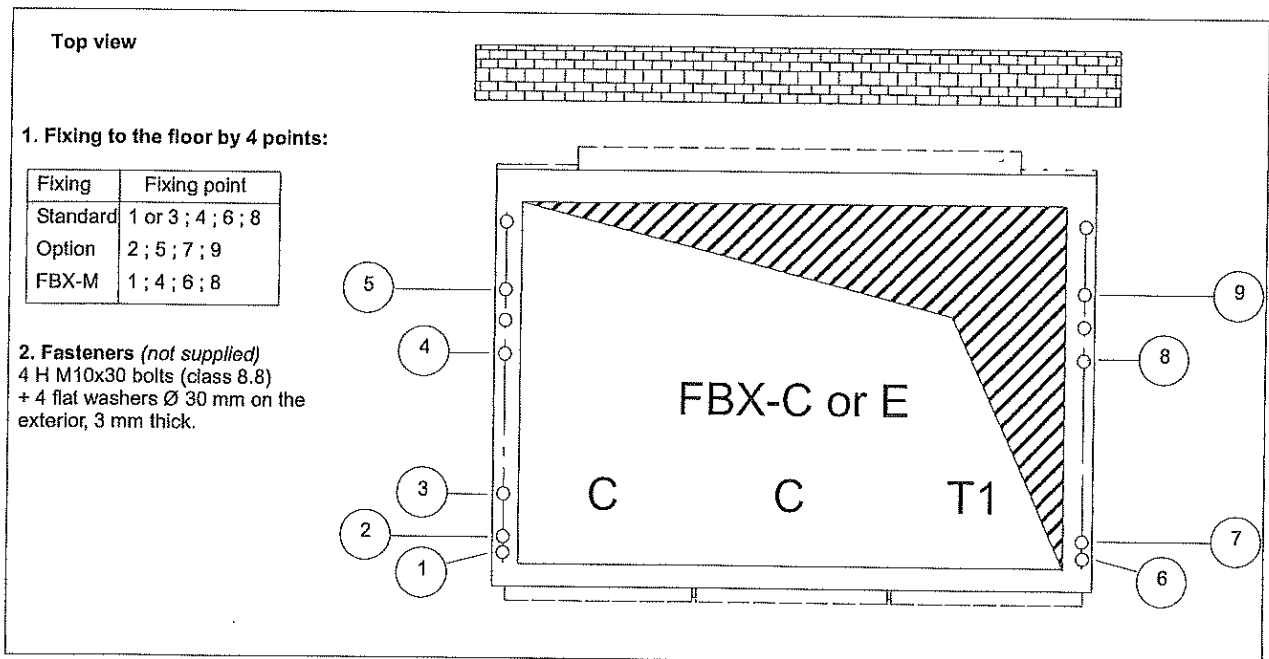
- the passages for HV cables, LV cables, and possibly the cable ducts,
- the load limit for the fixing points. It must be compatible with the weight of the switchboard (for indication of the weights, see § 3.4).

Check the evenness of the floor at the fixing points level. Any irregularities on the floor must not exceed 1 mm. If they are greater than that, install sheet metal shims just beside the fixing points.

### 8.5 Positioning of fixing points



### 8.6 Fixing to the floor



# 9 Installation of an extension function

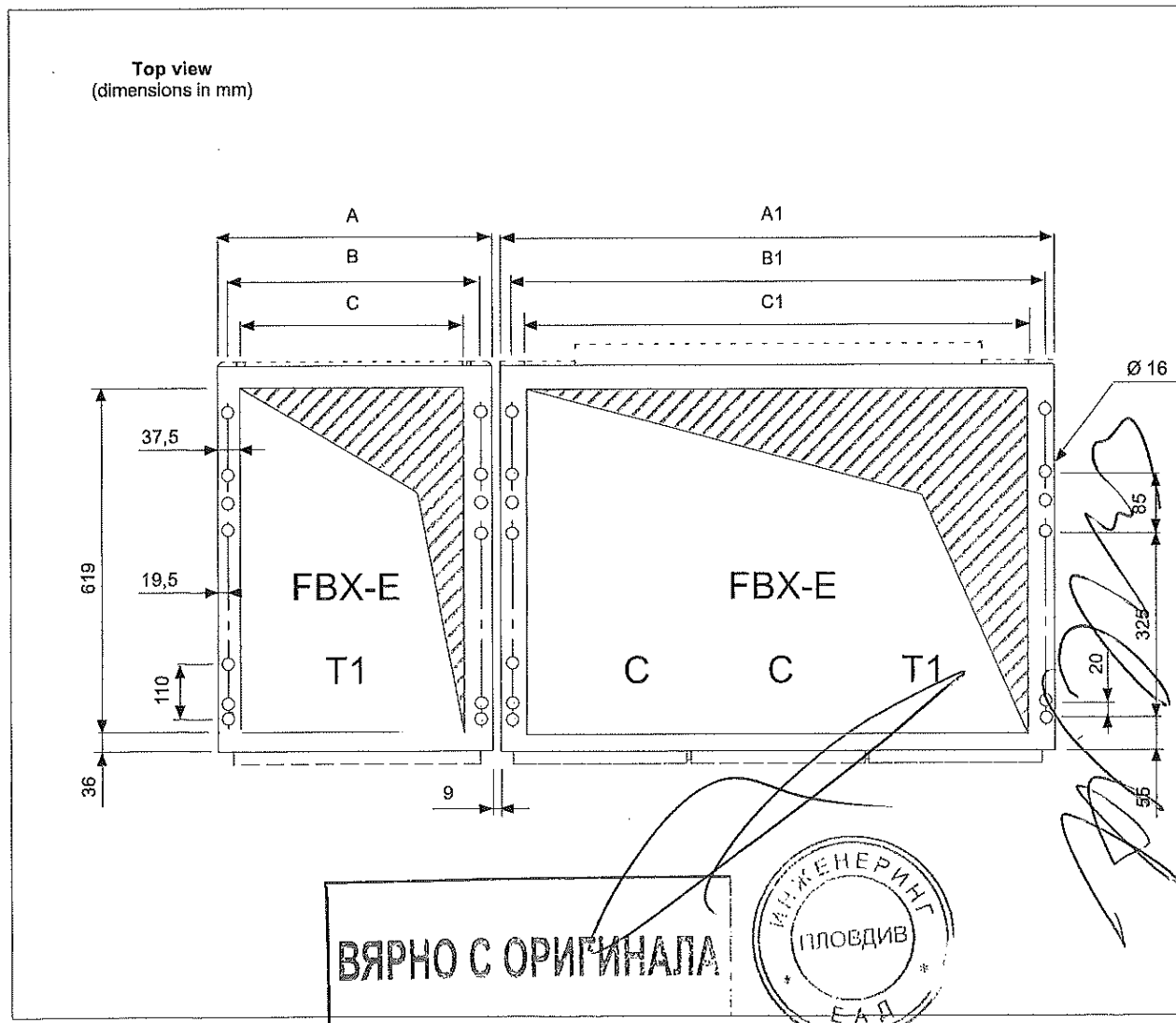
## 9.1 Dimensions for extensions

Refer also to table § 8.1.

| FBX           | Widths (mm) | A   | B   | C   |
|---------------|-------------|-----|-----|-----|
| Extension C   |             | 360 | 321 | 285 |
| Extension T1  |             | 490 | 451 | 420 |
| Extension T2  |             | 490 | 451 | 420 |
| Extension CB  |             | 490 | 451 | 420 |
| Extension CBb |             | 625 | 586 | 550 |
| Extension R   |             | 360 | 321 | 285 |
| Extension RE  |             | 360 | 321 | 285 |

## 9.2 Geometry of the switchboard and civil engineering structure (see Tables § 8.1 & 9.1)

The profiles, seen from the top, represent the surface of the switchboard borne on the floor. All the fixing points (standard or optional) are located.



*[Handwritten signature]*

760

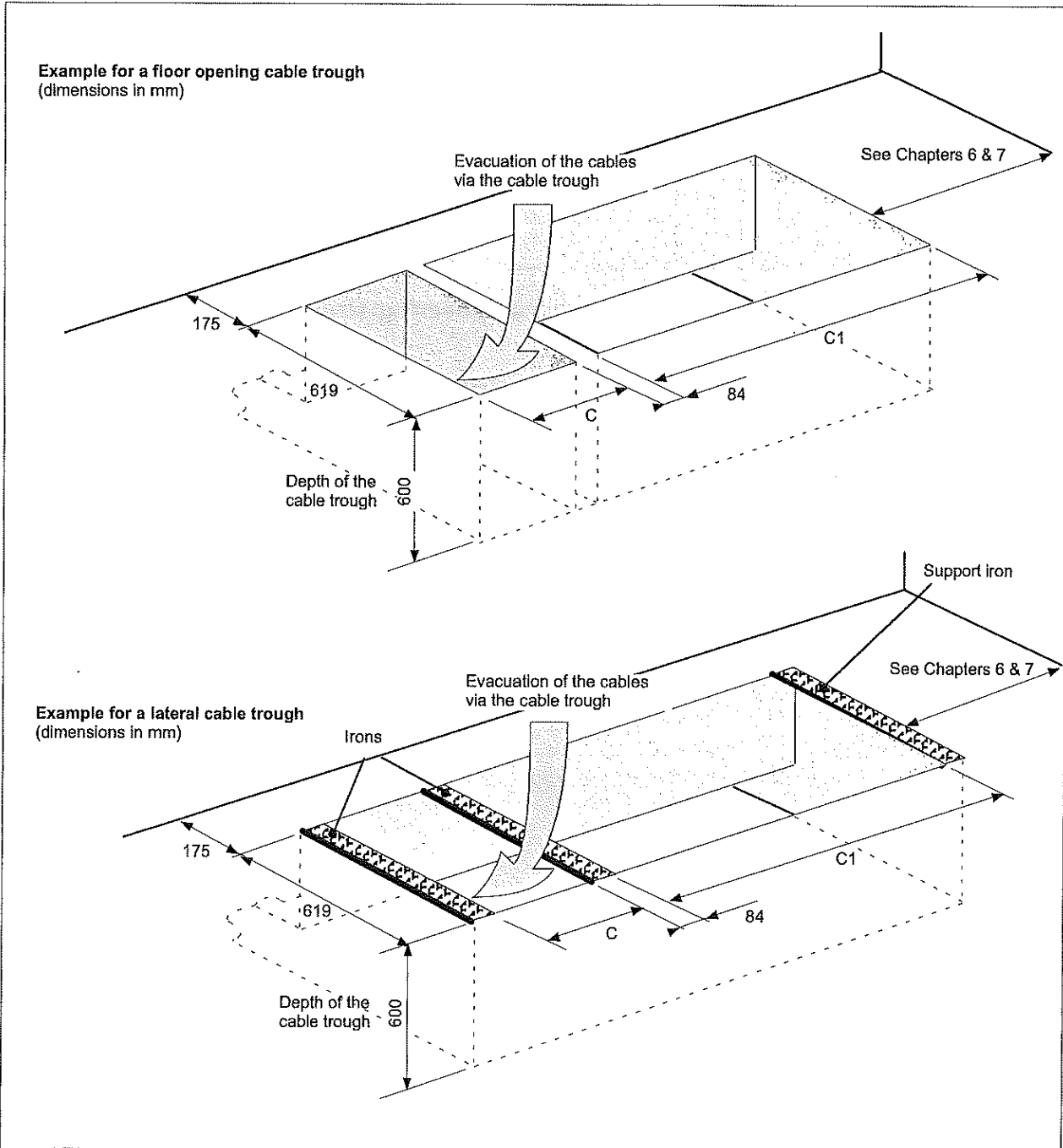
### 9.3 Installation on the floor (see Tables § 8.1 & 9.1)

The location of the cable trough is defined as a function of the position of the extension in the room.

In case of a lateral cable trough, fit longitudinal irons to support the right and left-hand uprights of the extension.



The support irons to be used are of the 100 mm min. IPN type.

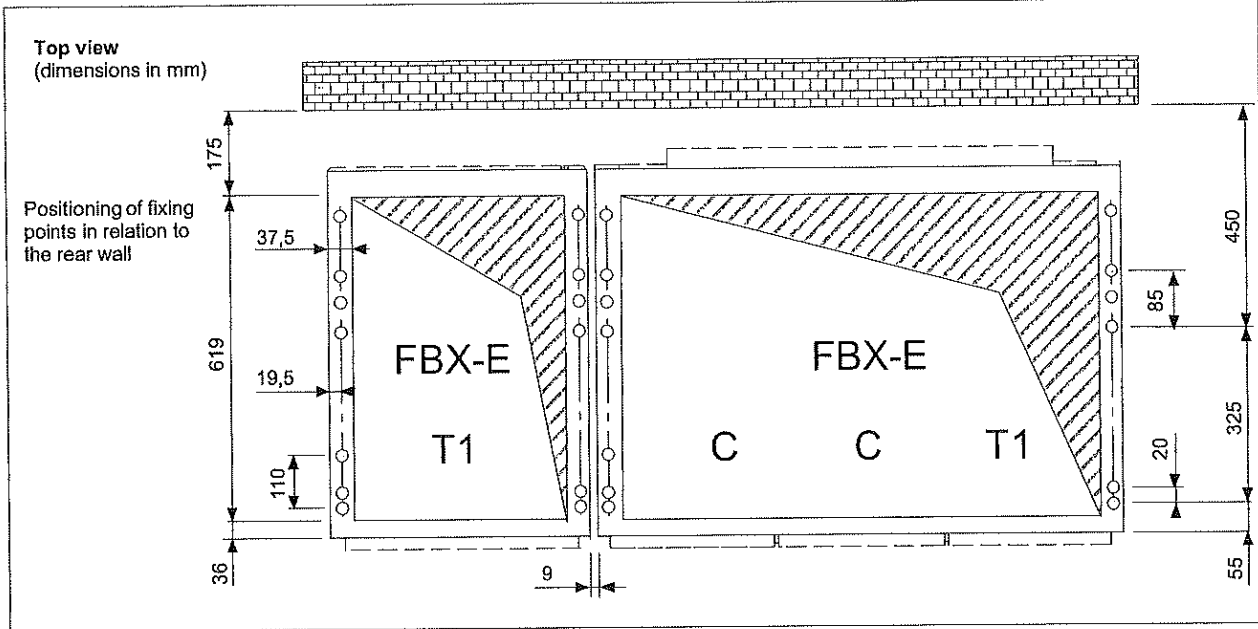


### 9.4 Layout and fixing of the FBX-E to the floor

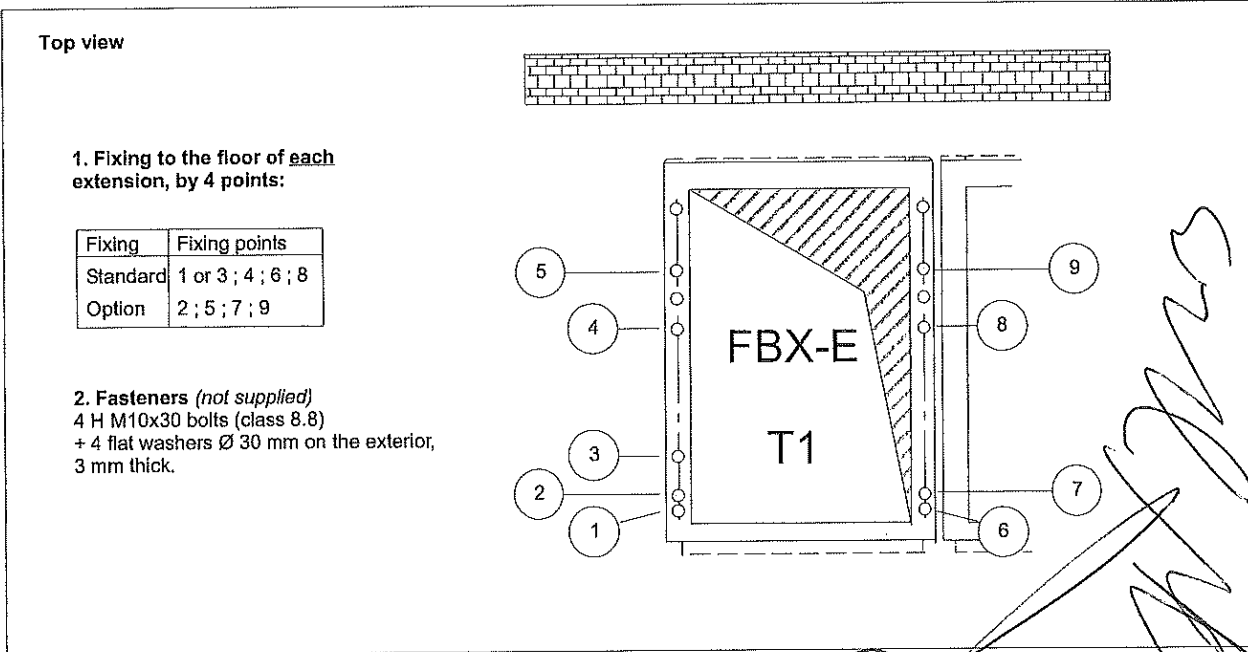
Check that the load limit for the fixing points is compatible with the weight of the extension (for indication of the weights, see § 3.6).

Check the evenness of the floor at the fixing points level. Any irregularities on the floor must not exceed 1 mm. If they are greater than that, install sheet metal shims just beside the fixing points.

### 9.5 Positioning of an extension and of its fixing points



### 9.6 Fixing to the floor



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



761

# 10 Work on the Civil Engineering structure

## 10.1 Characteristics of the work on the Civil Engineering structure

**Overall evenness:**

A 2 m rule, moved along the base should not highlight any irregularity of greater than 5 mm.

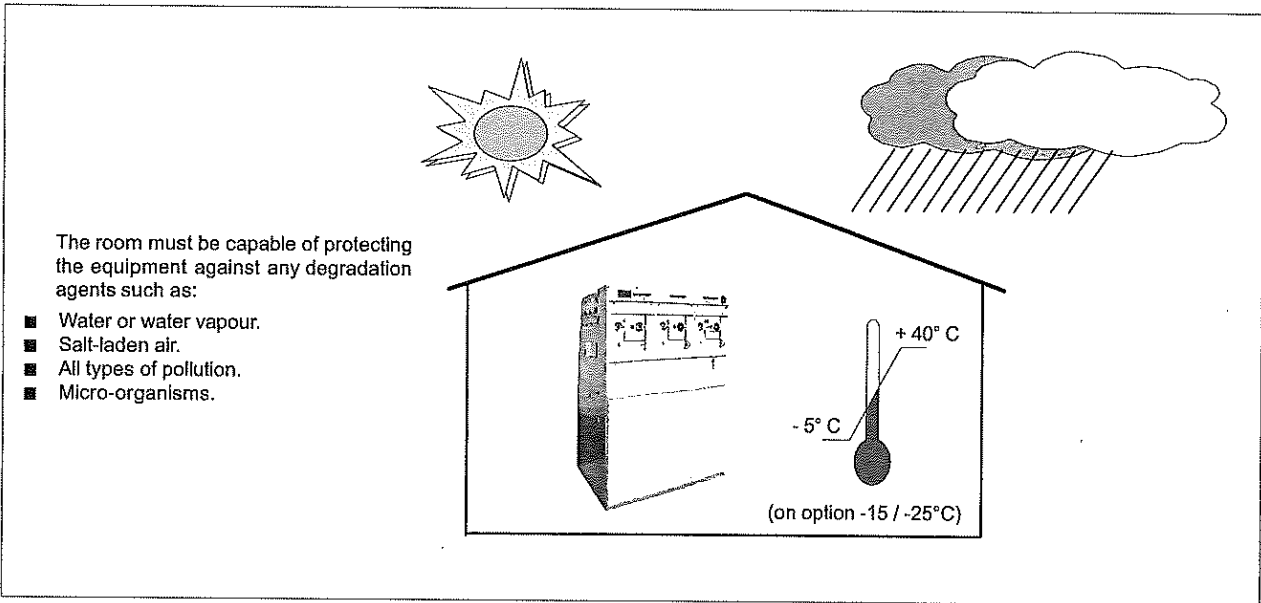
**Local evenness:**

A 20 cm rule, moved along the base should not highlight any irregularity or deflection of greater than 2 mm.



Any possible rabbets and closing slabs are the responsibility of the supplier of the Civil Engineering work.

## 10.2 Characteristics of the installation room



## 10.3 Characteristics of the storage area



The place of storage, before installation, must respect the same criteria as that for the installation room, with the exception of the temperature: + 50°C, - 25°C.


Contact Schneider Electric for any derogations to these criteria.



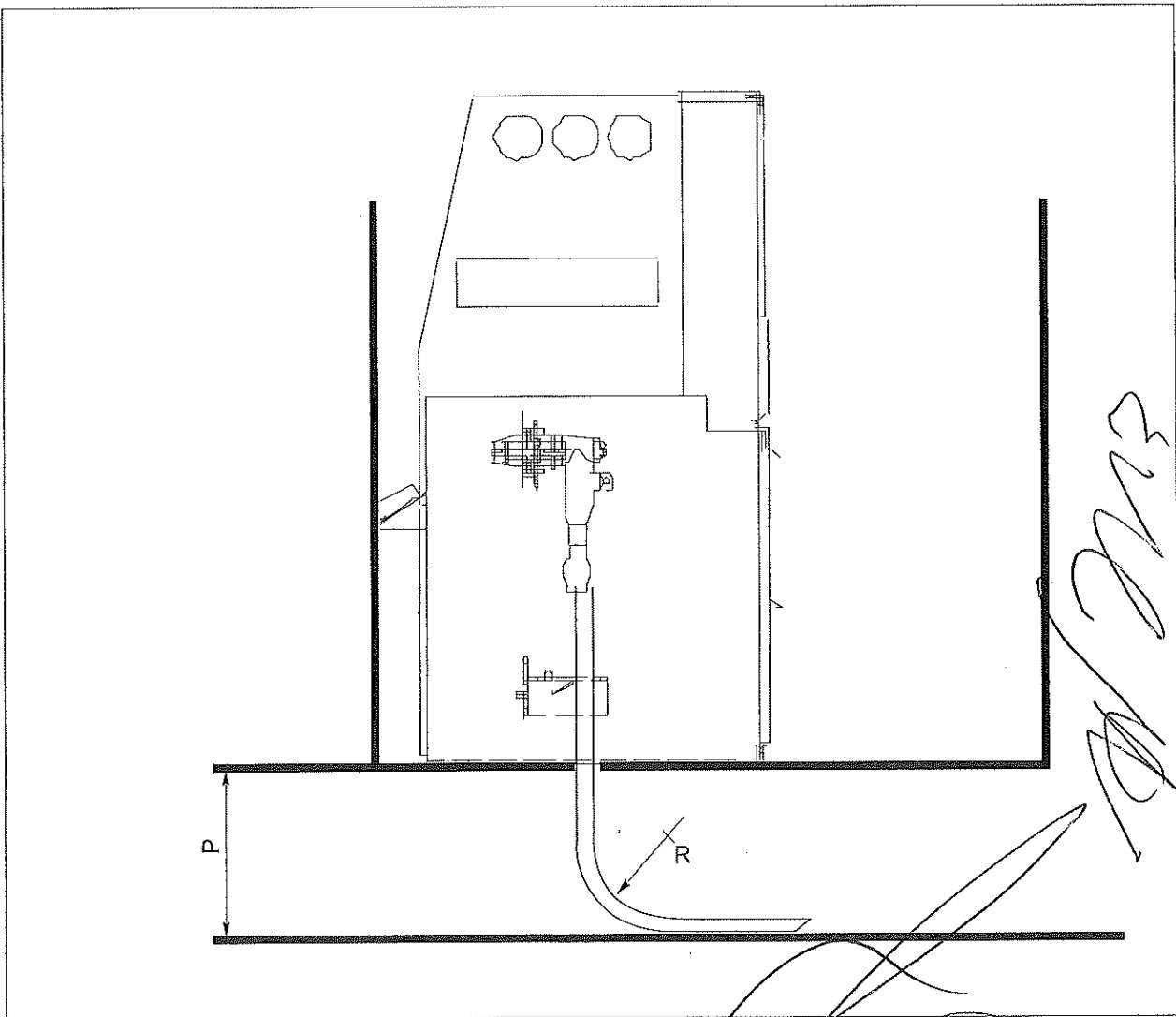
### 10.4 Geometry of the cable trough

The depth of the cable trough depends on the cross-section of the HV cables. Generally, this depth [P] is at least equal to (generally higher) than the bend radius of the cables [R].

The length of the cable is calculated as a function of the altitude of the connecting point [see chapter 11].

 Refer to the cable manufacturer's recommendations (ambient temperature, etc.).

| Cable sections (mm <sup>2</sup> ) | Depth for a single pole cable P (mm) | Depth for a three-pole cable P (mm) |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 50                                | 450                                  | 600                                 |
| 95                                | 450                                  | 700                                 |
| 150                               | 600                                  | 800                                 |
| 240                               | 600                                  | 900                                 |
| 300                               | 600                                  | -                                   |
| 400                               | 600                                  | -                                   |



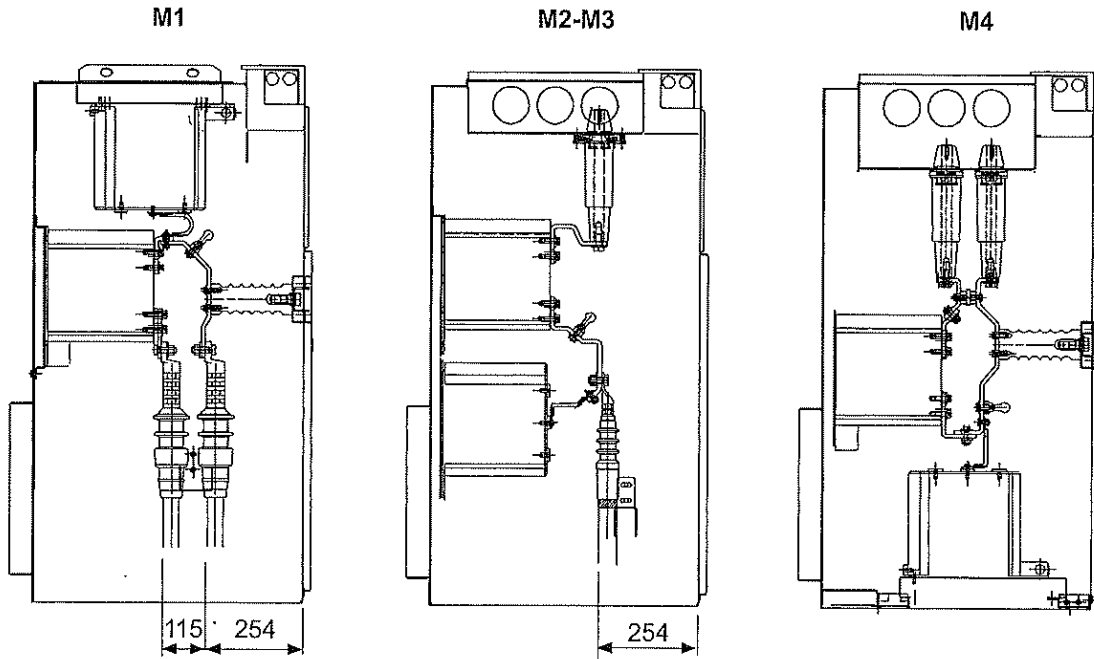
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



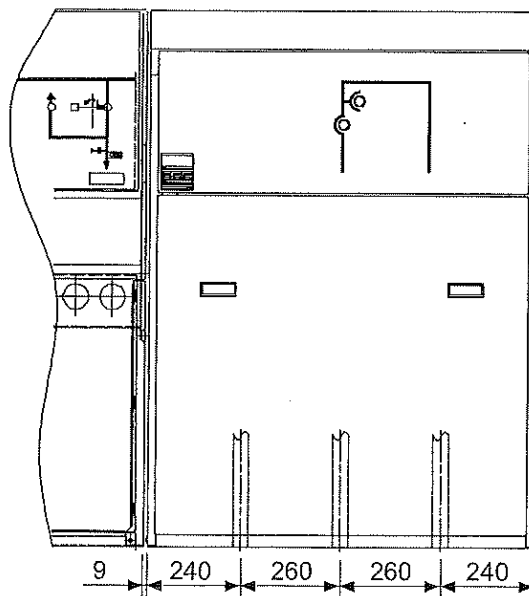
762

### 11.4 Disposition of connection point in M functions

Side views  
(dimensions in mm)



Front view  
(dimensions in mm)



[Large empty rectangular box for notes, with a handwritten signature on the right side.]

If you have any comments on the use of this document or on the use of the equipment and services that are described in it, please send us your remarks, suggestions and wishes to:

Schneider Electric Technical Department BP 84019 F-71040 Mâcon Cedex 9 FRANCE

Fax: 33 (0)3 85 29 36 36

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА  
704



---

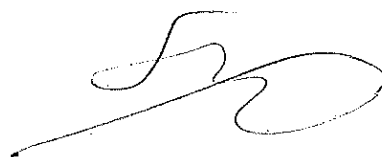
**Schneider Electric Energy France**  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil-Malmaison Cedex

RCS Nanterre 511 746 356  
Capital social 6 909 620 €  
[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

As standards, specifications and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this publication.

Design: Schneider Electric  
Photos: Schneider Electric

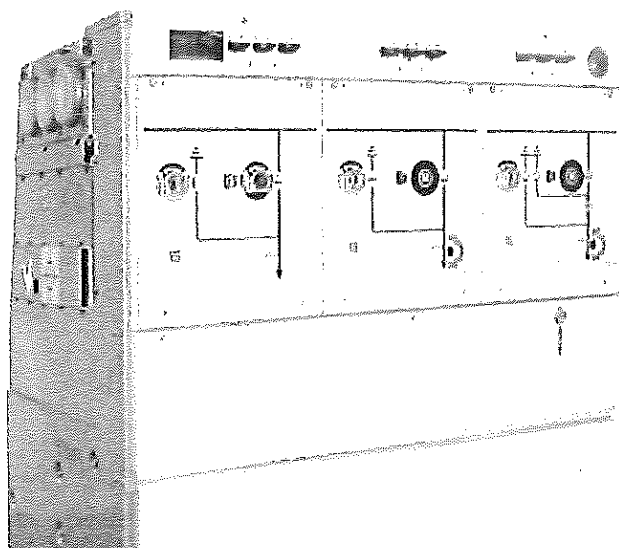
Апаратура за комутация за вторично  
разпределение



# FBX

SF6 газово – изолирани табла

## Ръководство за Експлоатация



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



705



# Съдържание

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Шнайдер Електрик на Вашите услуги</b>   | <b>1</b>  |
| 1.1      | Отдел по обслужване, нашите специалисти, и подходящо адаптирани услуги                             |           |
| 1.2      | Обучение на Шнайдер Електрик : Заедно да развием уменията си                                       |           |
| <b>2</b> | <b>По отношение към настоящето Ръководство</b>   | <b>2</b>  |
| 2.1      | Отговорности   | 2         |
| 2.2      | Определени инструкции за експлоатация и интервенции върху енергийно оборудване                     | 2         |
| 2.3      | Други технически бележки, които следва да бъдат консултирани ( спазвани)                           | 2         |
| 2.4      | Инструменти ( не са предметна доставка), необходими за операциите описани в настоящето ръководство | 2         |
| 2.5      | Символи & конвенции  | 2         |
| <b>3</b> | <b>Функционални устройства за блокиране</b>  | <b>3</b>  |
| 3.1      | Функционални механични блокировки  | 3         |
| 3.2      | Блокировки за функция T2 и СВ  | 3         |
| 3.3      | Блокировка за функция Sb   | 3         |
| <b>4</b> | <b>Акcesoари при експлоатация</b>  | <b>4</b>  |
| 4.1      | Напомняне за ръчни операции  | 4         |
| 4.2      | Работни принадлежности   | 4         |
| 4.3      | Изключвания използвайки катинари ( по избор )  | 4         |
| <b>5</b> | <b>Използване на С функцията</b>   | <b>5</b>  |
| 5.1      | Отваряне на заземяващия разединител  | 5         |
| 5.2      | Затваряне на заземяващия разединител   | 5         |
| 5.3      | Затваряне на товарният прекъсвач   | 6         |
| 5.4      | Отваряне на товарният прекъсвач  | 6         |
| 5.5      | Движения на моторните контролни механизми  | 6         |
| <b>6</b> | <b>Използване на T1 функцията</b>  | <b>7</b>  |
| 6.1      | Отваряне на заземяващия разединител  | 7         |
| 6.2      | Затваряне на заземяващия разединител   | 7         |
| 6.3      | Движения на моторните контролни механизми  | 7         |
| 6.4      | Ръчно отваряне на товарният прекъсвач  | 7         |
| 6.5      | Движения на моторните контролни механизми  | 7         |
| <b>7</b> | <b>Използване на T2 функцията</b>  | <b>8</b>  |
| 7.1      | Отваряне на заземяващия разединител  | 8         |
| 7.2      | Затваряне на заземяващия разединител   | 8         |
| 7.3      | Затваряне на прекъсвача за изолиране на линията ( прекъсвач на веригата отворен)                   | 8         |
| 7.4      | Отваряне на прекъсвача за изолиране на линията [прекъсвач на веригата отворен]                     | 8         |
| 7.5      | Затваряне на прекъсвач на веригата [Затворен изолатор на линията]                                  | 9         |
| 7.6      | Отваряне на верижен прекъсвач [Затворен изолатор на линията]                                       | 9         |
| 7.7      | Затваряне на прекъсвач [изолатор на линията отворен]   | 9         |
| 7.8      | Движения на моторните контролни механизми  | 9         |
| <b>8</b> | <b>Използване на Sb функцията</b>  | <b>10</b> |
| 8.1      | Отваряне на заземяващия разединител  | 10        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| 8.2       | Затваряне на заземителя .....   | 10        |
| 8.3       | Затваряне на товаровия прекъсвач .....  | 10        |
| 8.4       | Отваряне на товаровия прекъсвач .....   | 10        |
| 8.5       | Движения на моторните контролни механизми .....   | 10        |
| <b>9</b>  | <b>Използване на моторните функции .....</b>  | <b>11</b> |
| 9.1       | Движения на моторните контролни механизми [Опционално] .....                                    | 11        |
| 9.2       | Ръчни аварийни движения на моторния контрол .....   | 11        |
| 9.3       | Приблизителен брой завъртания за ръчен обратен ход на контролните лостове .....                 | 11        |
| 9.4       | Ръчни действия включващи Функциите C, T1 Sb [отворен заземител] .....                           | 11        |
| 9.5       | Ръчни действия включващи Функцията T2 [[отворен заземител] .....                                | 12        |
| <b>10</b> | <b>Поддръжка.....</b>   | <b>13</b> |
| 10.1      | Нива на поддръжка .....   | 13        |
| 10.2      | Превантивна поддръжка .....   | 13        |
| 10.3      | Коригираща поддръжка .....  | 13        |
| 10.4      | Смяна на трите предпазителя .....   | 13        |
|           | Смяна на предпазител .....  | 13        |
|           | Обработка на старите предпазители и опаковане .....   | 15        |
| 10.5      | Смяна на блока за показание на напрежение [напр. : тип VPIS] .....                              | 16        |
| 10.6      | Периодичност на операциите по поддръжка на кутиите VDS.....                                     | 16        |
| <b>11</b> | <b>Резервни части .....</b>   | <b>17</b> |
| 11.1      | Резервната част .....   | 17        |
| 11.2      | Идентифициране на материалите .....   | 17        |
| 11.3      | Условия на съхранение .....   | 17        |
| <b>12</b> | <b>Тестване на кабелите .....</b>   | <b>18</b> |
| 12.1      | Подготовка на действието .....  | 18        |
| 12.2      | Тестване на окабеляването с включени <b>T конектори</b> (енергизирана шина) .....               | 18        |
| 12.3      | Тестове на кабелите : спецификация на EON включени <b>T конектори</b> (енергизирана шина) ..... | 19        |
| 12.4      | Тестване на корпуса на гнездата на конекторите .....  | 19        |
| <b>13</b> | <b>Характеристики и обем на SF6 газ .....</b>   | <b>20</b> |
| 13.1      | Общи характеристики .....   | 20        |
| 13.2      | Налягане на пълнене .....   | 20        |
| 13.3      | Оперативни прагове на контактните манометри .....   | 20        |
| 13.4      | FBX функции .....   | 20        |
| <b>14</b> | <b>В края на експлоатационния жизнен цикъл на оборудването .....</b>                            | <b>21</b> |
| 14.1      | Валоризация на оборудването .....   | 21        |
| 14.2      | Инструкции за безопасност .....   | 21        |
| 14.3      | Демонтиране на услугата на оборудването .....   | 21        |
| 14.4      | Разпределение и валоризация на използваните за FBX табло материали (виж § 14.1) .....           | 22        |
| <b>15</b> | <b>Бележки .....</b>  | <b>23</b> |

11

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



# 1 Шнайдер Електрик на вашите услуги

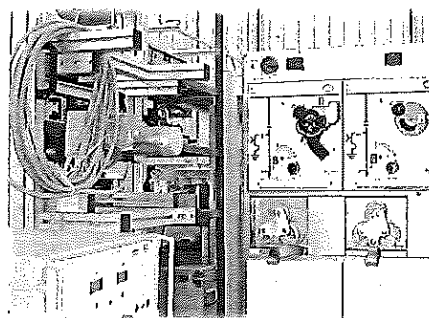
Експлоатацията и поддръжката могат да се извършват само от персонал, получил подходящо разрешение за експлоатация и маневри, за които са отговорни.

В противен случай, моля да се обърнете към отдела по Обслужване или Центъра за обучение.

Всички операции по заключване (блокиране) следва да бъдат извършвани съгласно "Брошурата за Общи инструкции за Електрическо приложение" UTE C 18 510 (или негов еквивалент извън ФРАНЦИЯ).

## 1.1 Отделът ни по Обслужване : нашите специалисти, и подходящо адаптирани услуги....

- Договори за удължена във връзка с продажбата на ново об
- Надзор на HVA комутаторни инсталации
- Технически съвети, диагностика на съоръжения, експертиз
- Договори за поддръжка, адаптирани към експлоатационнит ограничения,
- Системна или условно профилактична поддръжка,
- Коригираща поддръжка в случай на частична или пълна по
- Доставка на резервни части
- Преразглеждане на оборудването и преквалификация на
- инсталациите, с оглед възползване от новите
- технологии и удължаване жизнения цикъл на
- вашите комутатори с ограничени инвестиции.



Контакти на Отдела за Обслужване на Шнайдер Електрик за диагноза и съвет :  
Работни часове

Тел.: 33 (0)3 85 29 35 00  
Факс : 33 (0)3 85 29 36 30  
Или : 33 (0)3 85 29 36 43

## 1.2 Обучение на Шнайдер Електрик: Заедно да развием уменията си ...

Бихме могли да предоставим на ваше разположение професионалният опит на всички наши обучители, педагогическият опит на нашите екипи богатството на нашето оборудване, за да ви помогне да посрещнете предизвикателствата за насърчаване развитието на персонала чрез оптимизиране на уменията им.

Обучителния център на Шнайдер Електрик обучение има контрол над всички процеси на обучението, за да отговори на нуждите на всеки клиент, от няколко часа до няколко седмици

- Специфично обучение, пряко свързано с практическа работа с реални машини.
- Малки групи, с оглед улесняване на комуникацията.
- Баланс между теория и практика.
- Оценка и управление на уменията: измерване и оптимизация на знанията на обучаващите се.

*Изправени пред преките и непреки разходи за обучение оперативните спираня и изключване, обучението е реална инвестиция*





Шнайдер електрик Франция

Център за Обучения

Ул. Жозеф Моние 35 - CS 30323 - F-92506 Рюеъл Малмезон Седекс

[www.schneider-electric.fr/formalio](http://www.schneider-electric.fr/formalio)

## 2 Относно настоящото Ръководство на потребителя

© - Schneider Electric - 2010.

Schneider Electric,  
логото на Шнайдер Електрик и техните формуляри са регистрирани търговски марки на Шнайдер Електрик. Останалите търговски наименования, упоменати в настоящия документ, независимо дали са с авторски права или не, принадлежат на съответните им притежатели.

### 2.1 Отговорности

Нашите устройства са с контролирано качество и се тестват в фабриката в съответствие с действащите в момента стандарти и разпоредби.

Ефективността и жизненият цикъл на апаратурата зависят от съответствието с инструкциите за монтаж, пускане в експлоатация и работа, описани в настоящето ръководство на потребителя. Неспазване на тези указания е вероятност за обезсилване на която и да е гаранция.

Трябва да се спазват местните изисквания, особено тези за безопасност, и които са в съответствие с указанията в настоящият документ.

Шнайдер Електрик не носи никаква отговорност за последствията:

- поради на неспазване на препоръките в настоящето ръководство, които се позовават на международните правила в сила.
- поради на неспазване указанията на доставчиците на кабели и аксесоари за връзка, по време на инсталирането и монтажните операции,

- От всички възможни агресивни климатични условия (влажност, замърсяване и т.н.) действащи в непосредствената околна среда на материалите, които не са подходящо адаптирани, нито защитени срещу тези въздействия. Настоящото ръководство на потребителя не съдържа процедурите по заклучване, които трябва да се прилагат. Описаните операции ( интервенции) се извършват при освободено от електрически заряди оборудване (в хода на монтажа ) или заклучено (не работещо).

### 2.2 Специфични инструкции за експлоатация и интервенции върху оборудване под електрическо напрежение

При въвеждане в експлоатация и работа с оборудването при нормални условия на експлоатация, трябва да бъдат спазвани Общите инструкции за безопасност при работа с електрически приложения

(защитни ръкавици, изолационни стълба, и т.н.), в допълнение към стандартните инструкции за работа. Всички стартирани манипулации трябва да се бъдат завършени. Времетраенята

(за завършване на горепосочените операции), посочени в таблицата поддръжка са само за индикация и зависят от условията на място.

### 2.3 Други технически записки, които следва да бъдат консултирани

- AMTNoT131-02 FBX SF6 газово изолирани табла Монтаж – пускане в експлоатация
- AMTNoT170-02 FBX Функционално СВ Монтаж - Пускане в експлоатация - Поддръжка

### 2.4 Инструменти (не са предмет на доставка) необходими за описаните в настоящето ръководство на потребителя операции.

плоска, тънка отвертка (4) +  
средна

Кожени ръкавици

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



## 2.5 Символи & конвенции



Код за продукт, препоръчан и маркиран от Шнайдер Електрик



Стойност на въртящ момент на затягане  
Пример : 21 Nm



Знак отговарящ на ключ



**ВНИМАНИЕ !** бъдете бдителни ! Да се вземат предпазни мерки за избягване на инциденти или наранявания



**ЗАБРАНЕНО!** Да не се извършва! Спазването на това указание е задължително, неспазването на тази разпоредба само може да повреди оборудването.



**ИНФОРМАЦИЯ – СЪВЕТ**

Вашето внимание се насочва към конкретна точка или операция.

**ВНИМАНИЕ!** Останете бдителни!  
Горещи компоненти и топлина

## 3. ФУНКЦИОНАЛНИ УСТРОЙСТВА ЗА БЛОКИРАНЕ

### 3.1 Функционални механични блокировки

Таблото FBX е оборудвано с вътрешни механични блокировки, наречени „функционални“, предназначени за избягване на каквато и да е оперативна грешка.

Необходимо е да се познават тези блокировки с оглед правилната работа на апаратурата за комутация.



Функция Sb: операцията по разединяване или заземяване може да бъде изпълнявана само от вече подходящо адаптирани операции по заключване (блокиране) внедрени в мрежата.

### 3.2 Блокировки за функции С и Т1

| Позиция  |          | Прекъсвач на товар | Заземител          | Люк за достъп да на предпазители за електроди или кабели |
|--|----------|--------------------|--------------------|--|
| Прекъсвач на товар                                       | затворен | -                  | Заклучено отворен  | Заклучен затворен  |
|  | Отворен  | -                  | Свободно           | В зависимост от позицията на заземителния прекъсвач      |
| Заземител  | затворен | Заклучен отворен   | -                  | Free   |
|  | Отворен  | Свободно           | -                  | Заклучено отворен  |
| Люк за достъп да на предпазители за електроди или кабели | Отворен  | Заклучен отворен   | Заклучено затворен |  |

### 3.3 Блокировки за функция T2 и СВ

|  | Позиция  | Прекъсвач на веригата       | Ключ за разединяване                             | Заземител  | Панел за достъп до отделението за кабели |
|--|----------|-----------------------------|--|--|--|
| Прекъсвач на веригата                    | Затворен | -                           | Заклучен (затворен или затворен)                 | Заклучен отворен                                 | Заклучен затворен                        |
|  | Отворен  |                             | Свободен   | В зависимост от позицията на верижният прекъсвач | В зависимост от позицията на заземителя  |
| Ключ за разединяване                     | Затворен | Free                        | -  | Заклучен отворен                                 | Заклучен затворен                        |
|  | Отворен  | Свободен (обичайно отворен) |  | Free   | зависимост от позицията на заземителя    |
| Заземител                                | Затворен | Свободен (обичайно отворен) | Заклучен отворен                                 |  | Свободно                                 |
|  | Отворен  | Свободен (обичайно отворен) | В зависимост от позицията на верижният прекъсвач |  | Заклучен затворен                        |
| Панел за достъп до отделението за кабели | Отворен  | Свободен (обичайно отворен) | Заклучен отворен                                 | Заклучен затворен                                |  |

### 3.4 Блокировки за функция Sb

|                      | Позиция  | Ключ за разединяване |  | Заземител        |
|----------------------|----------|----------------------|--|------------------|
| Ключ за разединяване | затворен |                      |  | Заклучен отворен |
|                      | Отворен  |                      |  | Свободен         |
| Заземител            | Затворен | Заклучен отворен     |  |                  |
|                      | Отворен  | Свободен             |  |                  |

## 4 Аксесоари за работа

### 4.1 Напомняне за ръчни операции

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

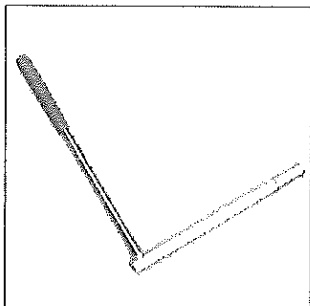


Оперативните маневри се изпълняват без особени усилия. Въпреки това необходимата сила е по-голяма за самозадържащите контроли (Т1, Т2, СВ), отколкото за двупозиционните лостови превключватели (С).

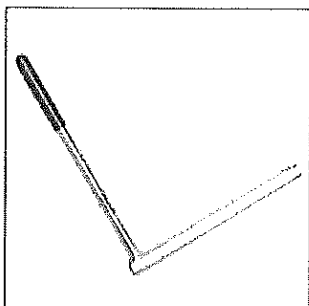
#### 4.2 Оперативни аксесоари

Всички движения на лоста следва да са чист и завършени.

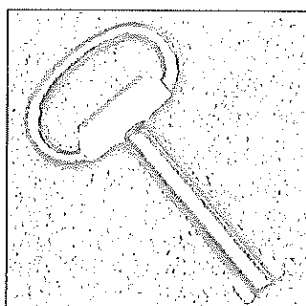
Лоста се мести през приблизително 95°.



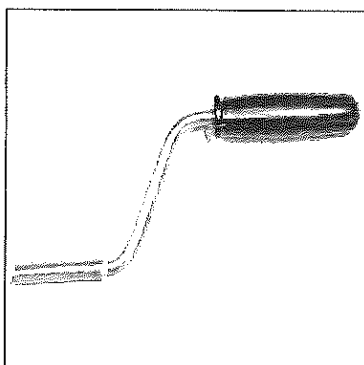
■ Стандартен работен лост за заземителния превключвател (червен край).



■ Стандартен работен лост за товаро прекъсвача (черен край)

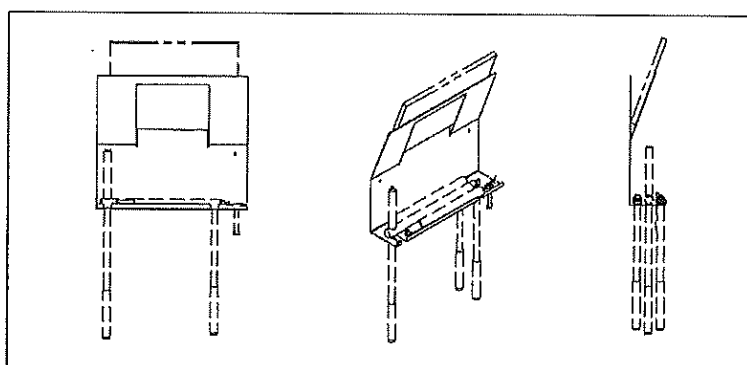


■ ключ за отделениято за предпазител на електродите



■ Emergency manual control lever for motorised mechanisms.

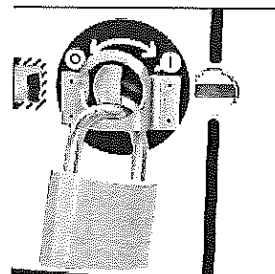
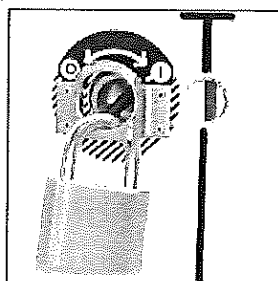
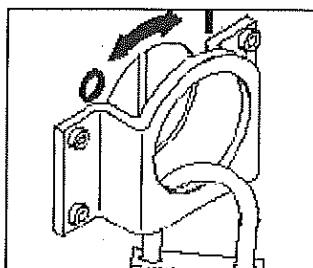
■ Аварийен ръчен лост на контролните Моторни механизми .



■ Wall-mounted storage rack.

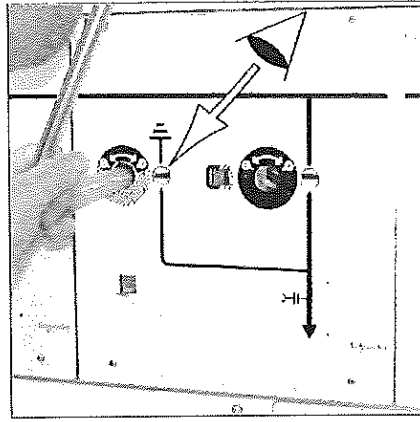
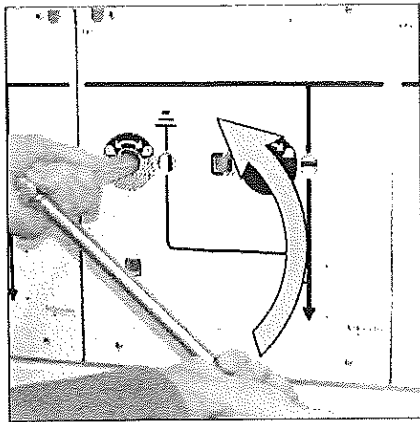
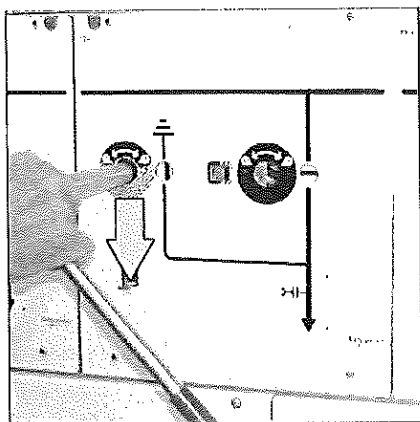
#### 4.3 Блокировки използвайки катинари (опционално)

Опционално: Всеки хъб за механичен контрол може да бъде монтиран, така че да позволява да бъде заключен



## 5 Използване на С функцията

### 5.1 Отваряне на заземителния превключвател



- Проверете, дали накрайника е изцяло спуснат .  
хванете лоста с две ръце.
- Поставете съответният лост ( червен край) в гнездото на заземителния превключвател.

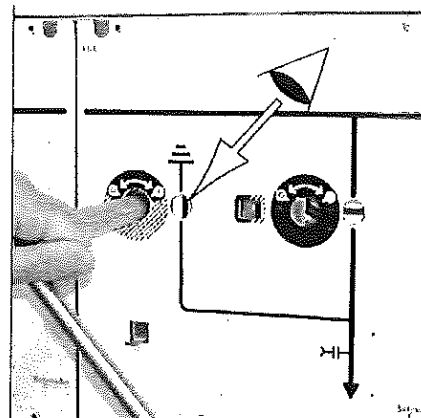
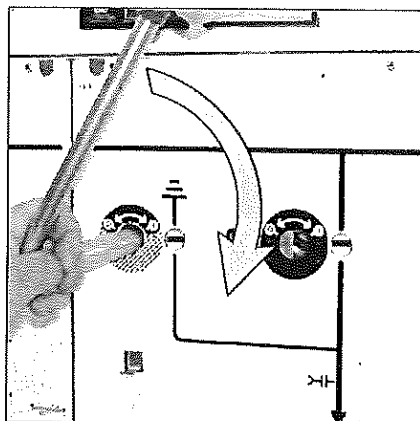
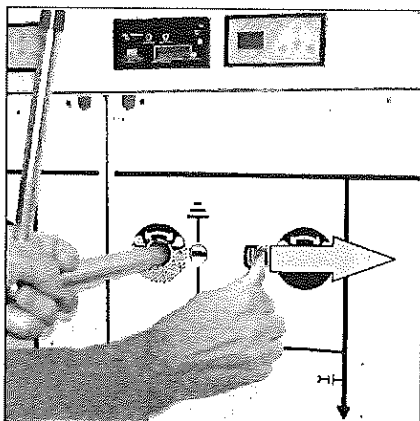
- Повдигнете лоста – сега заземителя е в отворено положение.
- Отстранете лоста

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



## 5.2 Затваряне на заемителния превключвател

Преди да затворите заемителния превключвател, уверете се, че няма напрежение през индикаторните единици (вж. съответното ръководство - § 2.3).

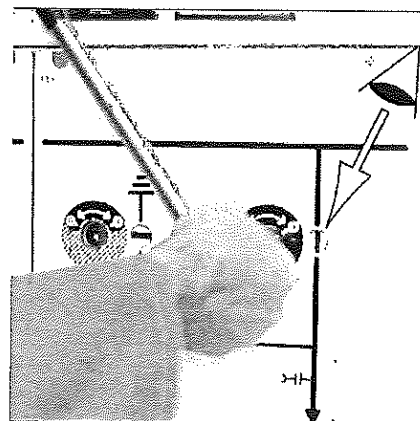
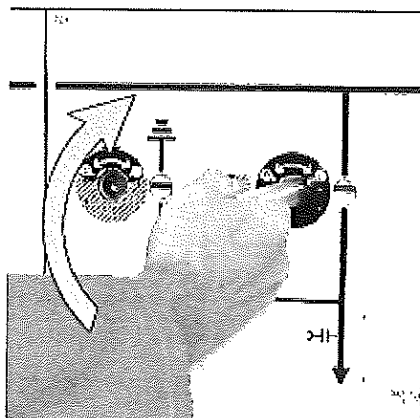
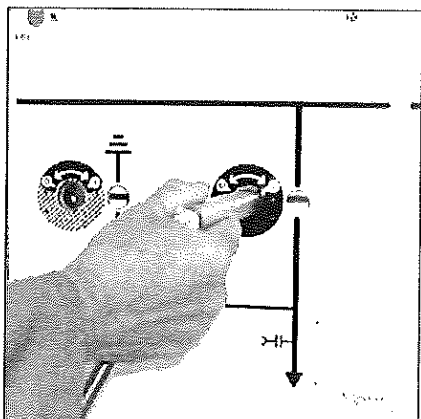


- Проверете, че накрайникът е напълно спуснат.
- Задръжте отворен надясно бутона за заключване
- Поставете съответният лост (червен край) в гнездото на заемителния превключвател..

■ Хванете лоста с две ръце hands.

- Спуснете лоста надолу – сега заземителя е в затворено положение.
- Отстранете лоста

## 5.3 Затваряне на товаро прекъсвача

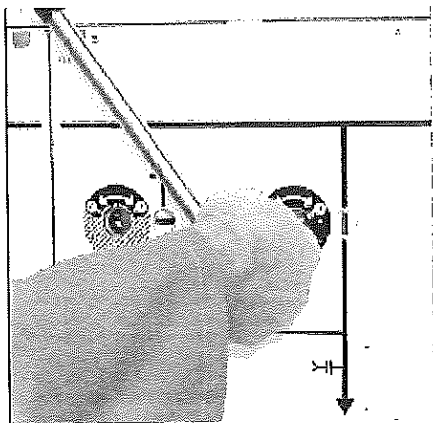


- Поставете съответния лост (черен край) в гнездото на товаро прекъсвача.

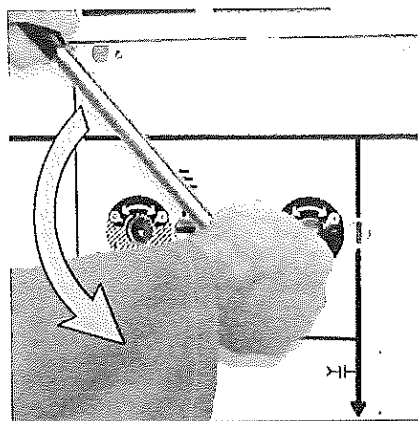
■ Хванете лоста с две ръце

- Повдигнете лоста — прекъсвача е затворен
- Отстранете лоста .

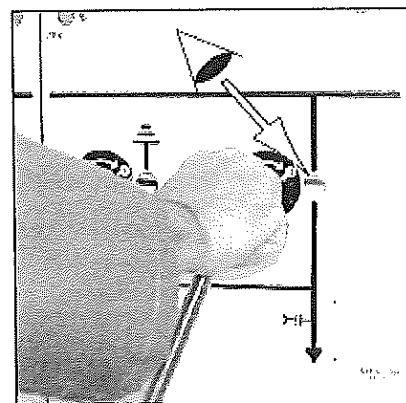
### 5.4 Отваряне на товаро прекъсвача



■ Поставете съответния лост (черен край) в гнездото на товаро прекъсвача



■ Хванете лоста с две ръце



Спуснете лоста надолу – сега прекъсвача е отворено положение.  
■ Отстранете лоста

### 5.5 Движения на моторните контролни механизми

Виж раздел 9.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



FFD

## 6 Използване на T1 функция

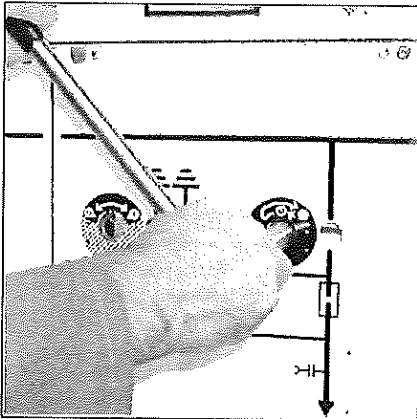
### 6.1 Отваряне на заземителния прекъсвач

Виж инструкциите на § 5.1.

### 6.2 Затваряне на заземителния прекъсвач

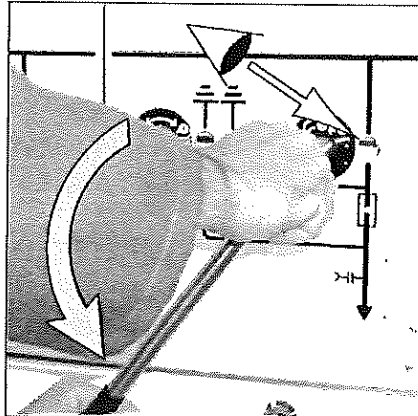
Виж инструкциите от § 5.2.

### 6.3 Затваряне на товаро прекъсвача

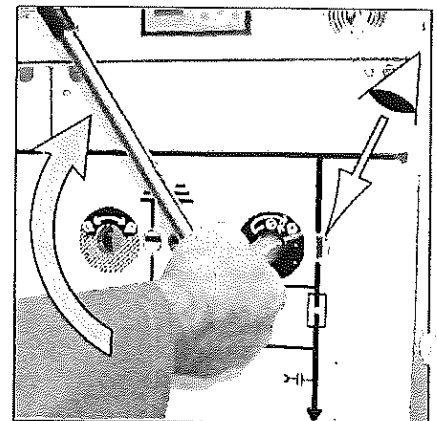


■ Поставете съответния лост (черен край) в гнездото на товаро прекъсвача

■ Хванете лоста с две ръце



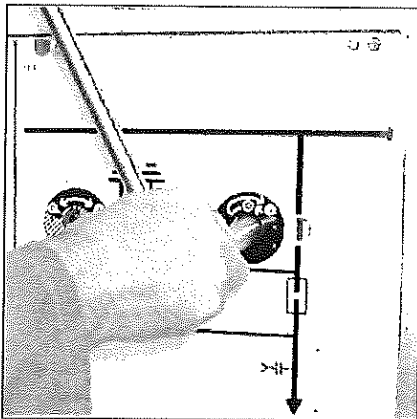
■ Смъкнете лоста до най ниската му позиция and и бавно освободете ( уверете се, че резето е Зацепено. Сега превкл. е постоянно отворен



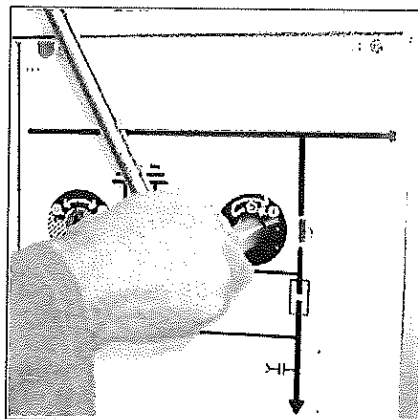
■ Повдигнете лоста изцяло : сега превкл. е затворен .  
■ отстранете лоста .

### 6.4 Ръчно отваряне на товаро прекъсвача

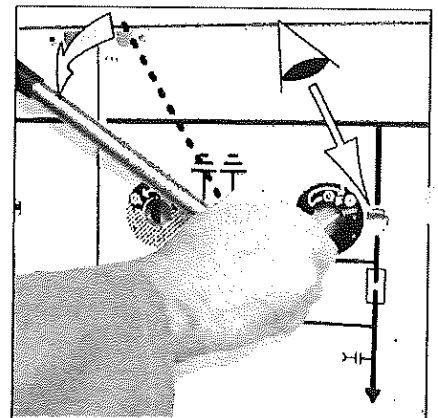
**Забележка :** Прекъсвача може да бъде отворен използвайки бутон (опционално) или чрез електрически контрол.



■ Поставете съответния лост (черен край) в гнездото на товаро прекъсвача



■ Хванете лоста с две ръце



■ Спуснете лоста през припл. 20° – сега прекъсвача е отворено положение.  
■ Отстранете лоста

### 6.5 Движения на моторните контролни механизми

Виж раздел 9.

## 7 Използване на T2 функция

### 7.1 Отваряне на заземителния прекъсвач

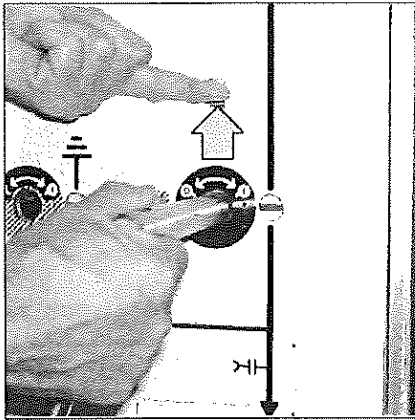
Виж инструкциите от § 5.1.



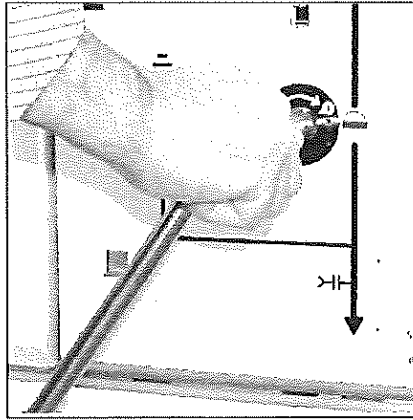
### 7.2 Затваряне на заземителния превключвател

Виж инструкциите от § 5.2.

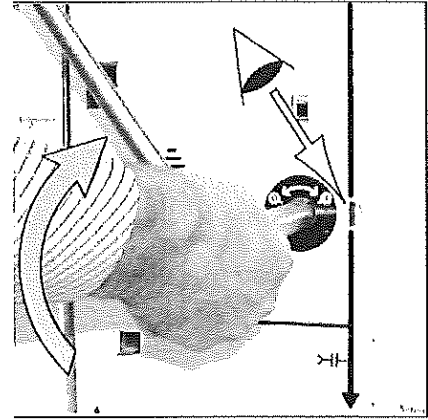
### 7.3 Затваряне на изолиращият линията прекъсвач [прекъсвач на веригата - отворен]



- Повдигнете заключващата клема.
- Поставете съответния лост в гнездото на разединителя ( черен край)

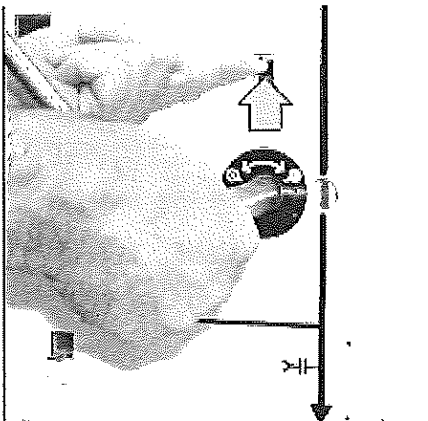


- Хванете лоста с две ръце .

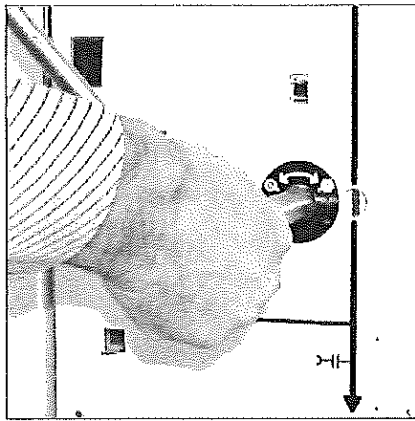


- Повдигнете лоста : прекъсвача на линията сега е затворен
- Отстранете лоста .

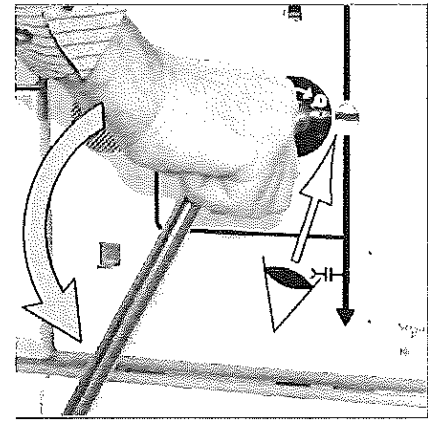
### 7.4 Отваряне на изолятора на линията [прекъсвач на веригата - отворен]



- Поставете съответния лост в гнездото на разединителя ( черен край ) .



- Повдигнете заключващата клема .

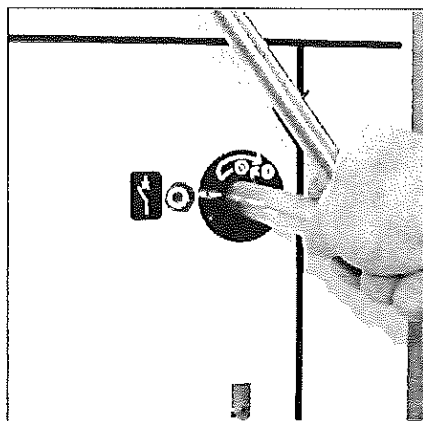


- Смиъкнете лоста надолу : сега изолятора на линията е отворен
- отстранете лоста

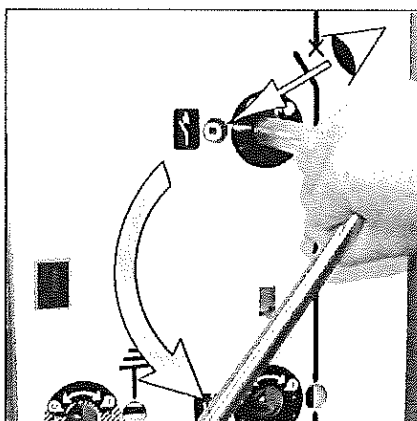
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



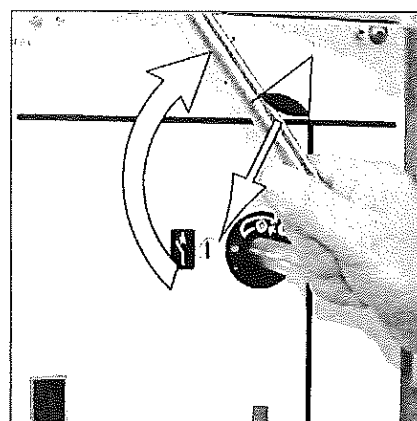
## 7.5 Затваряне на прекъсвача на веригата [Изолатор на линията затворен]



- Поставете съответния лост в гнездото на разединителя (черен край)
- Хванете лоста с две ръце



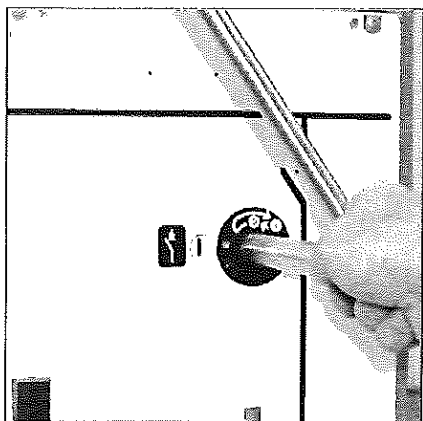
- Смъкнете лоста до най-искрата му позиция (уверете се, че отворения отвор на резето е зацепен) -: превключвателя сега е постоянно отворен.



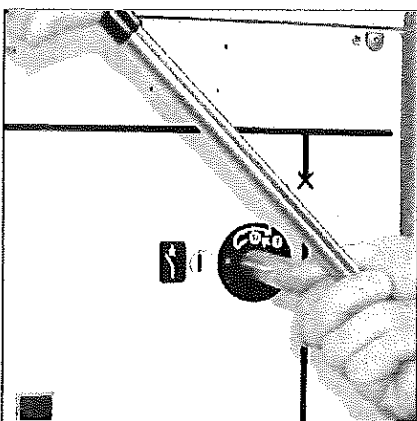
- Повдигнете изцяло лоста: сега верижният прекъсвач е затворен
- отстранете лоста

## 7.6 Отваряне на прекъсвача на веригата [Изолатор на линията затворен]

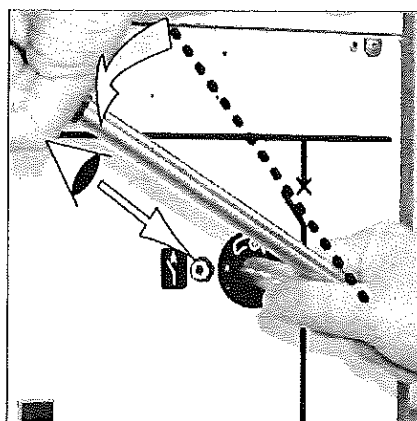
**Забележка:** Прекъсвача може да бъде отворен използвайки бутон (опционално) или чрез електрически контрол.



- Поставете съответния лост в гнездото на прекъсвача на веригата (черен край)



- Хванете лоста с две ръце



- Спуснете лоста през прикл. 20° – сега прекъсвача е отворено положение.
- Отстранете лоста

## 7.7 Затваряне на прекъсвача на веригата [изолатор на линията отворен]

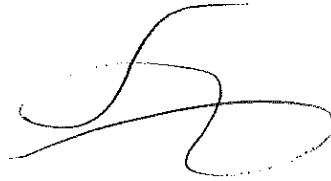
Възможно е да се работи когато изолатора на линията е отворен.

Тази операция „без товар“ може да бъде използвана за тестване и за да се уверите, че прекъсвача на веригата функционира коректно.

## 7.8 Движения на моторните контролни механизми

Виж раздел 9.

## 8 Използване на Sb функция



### 8.1 Отваряне на заземителния превключвател

Следвайте инструкциите дадени в § 5.1.

### 8.2 Затваряне на заземителя

Операцията по разединяване или заземяване може да бъде изпълнявана само от вече подходящо адаптирани операции по заключване (блокиране) внедрени в мрежата

Преди затваряне на заземителния превключвател следва да се уверите, че няма наличие на напрежение (или електричество) през въпросната верига (виж съответното ръководство - § 2.3).

Следвайте инструкциите дадени в § 5.2.

### 8.3 Затваряне на товаро прекъсвача

Следвайте инструкциите дадени в § 5.3.

### 8.4 Отваряне на товаро прекъсвача

Следвайте инструкциите дадени в § 5.4.

### 8.5 Движения на моторните контролни механизми

Виж раздел 9.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



## 9 използване на моторни функции

### 9.1 Движения на моторните контролни механизми [опционално ]

Ако FBX таблото е оборудвано с моторизирани контроли (по избор), различните функции могат да бъдат захранени / изключени дистанционно в съответствие с диаграмата на веригата, предоставена като част от Договора

За функции, T1, T2 и СВ, отварящите операции могат също да се задействат от бутон (по избор) или електрически контроли

**!** Функция Sb: Операцията по разединяване или заземяване може да бъде изпълнявана само от вече подходящо адаптирани операции по заключване (блокиране) внедрени в мрежата

### 9.2 Ръчни аварийни движения на моторизираните контроли

В случай на прекъсване на захранващите източници, може да се използва резервна за да завършите маневра/ ход или да се извършват ръчни операции

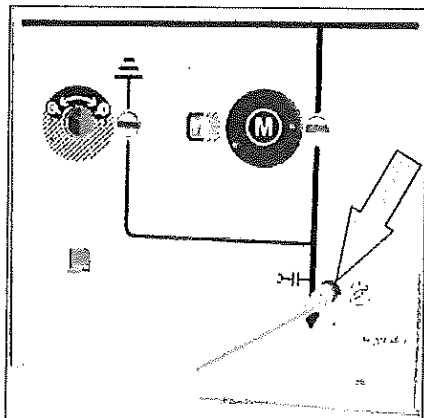
Позицията на индикаторите трябва да се проверява след всяка операция. Ако захранването е възстановено докато се поставя лост то той ще бъде изтласкан от гнездото.

⚠️ Когато е затворен параметъра заземителния превключвател, резервния лост за ръчен контрол не може да се поставят (с изключение за СВ T2).

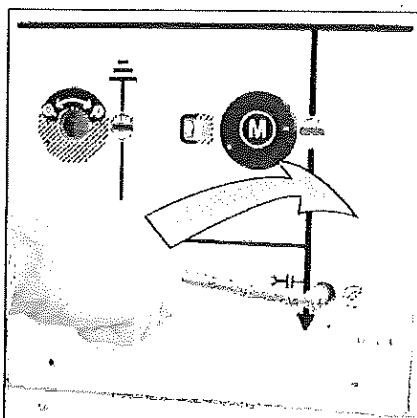
### 9.3 приблизителен брой на завъртания за резервните ръчни контролни лостове

|                          | Разединителен прекъсвач |            | Прекъсвач на веригата |            |
|--------------------------|-------------------------|------------|-----------------------|------------|
|                          | За да се отвори         | да затвори | да отвори             | да затвори |
| Функции С и Sb (виж § 8) | 31 оборота              | 31 оборота |                       |            |
| Функция T1               | 7 оборота               | 50 оборота |                       |            |
| Функция T2               | 31 оборота              | 31 оборота | 7 оборота             | 50 оборота |

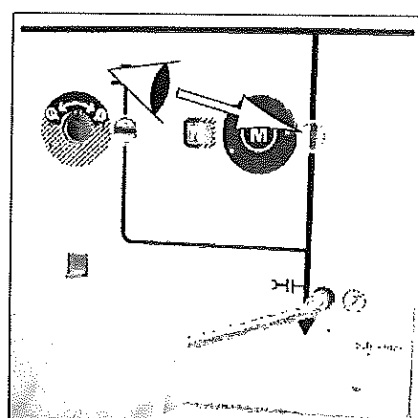
### 9.4 Ръчни операции включващи функции С, T1 и Sb [заземителен превключвател



■ Поставете задната дръжка за превключвателя отвора



■ за да отворите ( или затворите) товаро прекъсвача , завъртете по часовниковата стрелка (виж § 9.3).

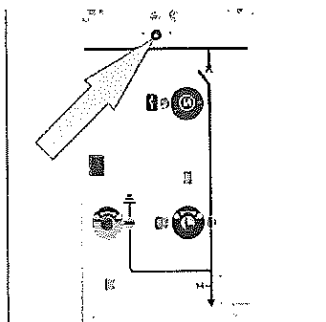


■ продължете докато операцията е завършена (мимичната схема се смени

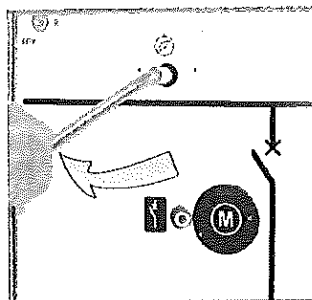
■ Отстранете колянвата дръжка

отворен ]

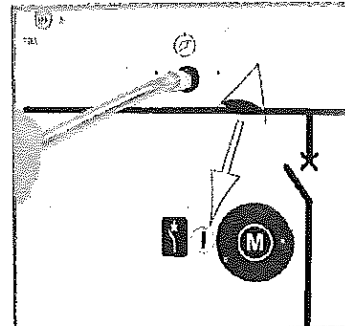
## 9.5 Ръчни операции включващи функции T2 [заземителен превключвател отворен]



- Поставете задната дръжка за превключвателя в отвора



- за да отворите ( или затворите) товаро прекъсвача , завъртете по часовниковата стрелка (виж § 9.3).



- продължете докато операцията завършена (мимичната схема се смени)
  - Отстранете коляновата дръжка

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



## 10 Поддръжка

### 10.1 Нива на поддръжка

| Описание  | Нива |
|---|------|
| Операции, препоръчани в ръководството с инструкциите "инсталиране - операция - поддържане", извършвани от съответно квалифициран персонал, които са получили обучение, което им позволява да се намеси, като се спазват на правилата за безопасност.  | 1    |
| Комплексни операции, изискващи специфична експертиза и внедряването на резервно оборудване в съответствие с процедурите на Schneider Electric. Те трябва да се извършват от Schneider Electric, или от специализиран техник, обучен от Schneider Electric (виж § 1.2) при започване на процедурите, с подходящото специфично оборудване | 2    |
| Всички превантивни и коригиращи операции по поддръжка, всички ремонтни дейности и работи по реконструкция се изпълняват от Шнайдер Електрик.  | 3    |

### 10.2 Профилактична поддръжка

| Профилактична поддръжка<br>Препоръчителни операции                  | Честота<br>6 години | Нива         |              |              |
|---|---------------------|--------------|--------------|--------------|
|   |                     | 1            | 2            | 3            |
| Проверка на наличието и състоянието на аксесоарите ( лостове и тн.) | X                   | <del>X</del> | <del>X</del> | <del>X</del> |
| Визуална външна инспекция (чистота, липса на окисляване , и тн.)    | X                   | X            | X            | X            |
| Почистване на външните компоненти с чист, сух парцал.               | X                   | X            | X            | X            |
|   | X                   | X            | X            | X            |
|   | X                   | X            | X            | X            |
| Визуално наблюдение на общия вид на връзките.                       | X                   | X            | X            | X            |

### 10.3 Поддръжка с корективна цел

| Поддръжка с корективна цел<br>Смяна или модификация | Виж § | Нива         |              |              |
|---|-------|--------------|--------------|--------------|
|   |       | 1            | 2            | 3            |
| Смяна на три предпазителя                           | 10.4  | <del>X</del> | <del>X</del> | <del>X</del> |
| Смяна на индикатор за напрежение [Е.г.: тип VPIS]   | 10.5  | X            | X            | X            |

### 10.4 Смяна на три предпазителя

| Действие | Шина           | Кабели         | Товаро прекъсвач | Заземител |
|----------|----------------|----------------|------------------|-----------|
| Нормално | Без напрежение | Без напрежение | Отворен          | Затворен  |
| Възможно | Под напрежение | Без напрежение | Отворен          | Затворен  |

| Заклучване на функционалните единици                    | Необходими инструменти          | Необходими части :   |
|---|---------------------------------|--|
| Всички операции по заключване следва да бъдат изпълнени | - кожени ръкавици               | - 3 предпазителя със същата референция                                   |
| Съгласно изискванията за съответната мрежа              | - ключ за отделението           | (да се проверят стойностите в съответствие с мощността на трансформатора |
|   | - малка отвертка с плоска глава |  |

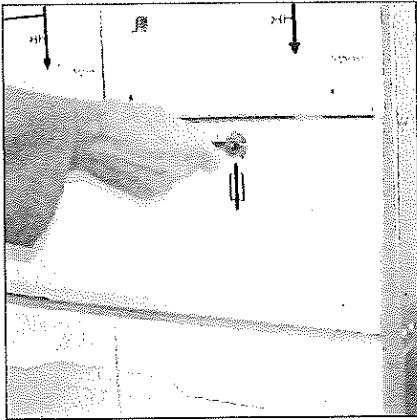
- ⊙ Да се види съответния раздел в Ръководството за монтаж за характеристиките на предпазителя (виж § 2.3).

#### Смяна на предпазител

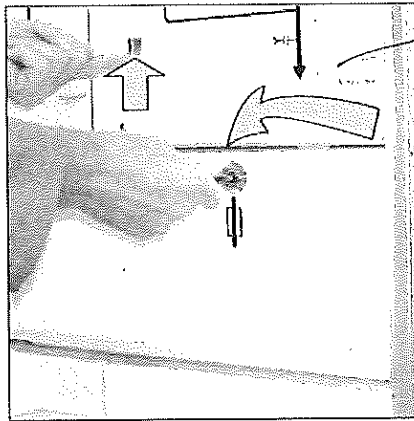
- ! Наложително да се сменят всички 3 предпазители, при отказ на очевидно една фаза

- ⚡ Корпусът на предпазителя може да стане много горещо след късо съединение. Трябва да се вземат предпазни мерки, стандартни (кожени) ръкавици преди започване на работа.

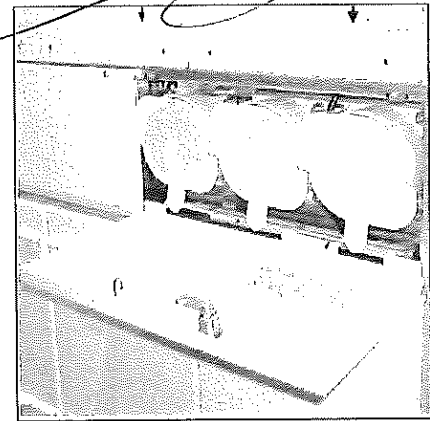
- ! Независимо дали се извършва смяна или монтаж предпазител, отделението следва да се затвори веднага след това, за да се избегне проникване на прах и влага.



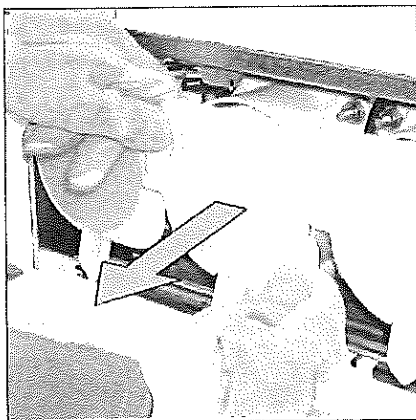
- уверете се, че функционалният заземител е затворен
- Отворете отделението използвайки съответният ключ



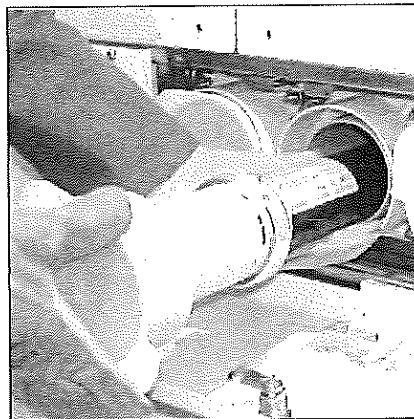
- Повдигнете резето и отворете панела.



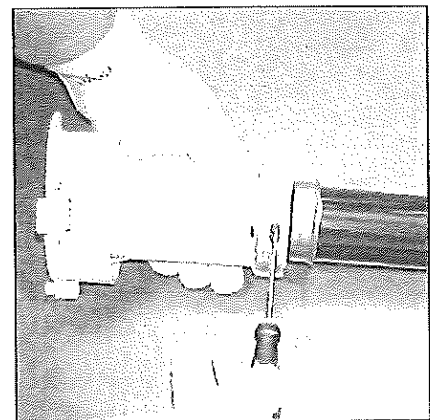
- Накрайниците на държателите на предпазителя са достъпни accessible.



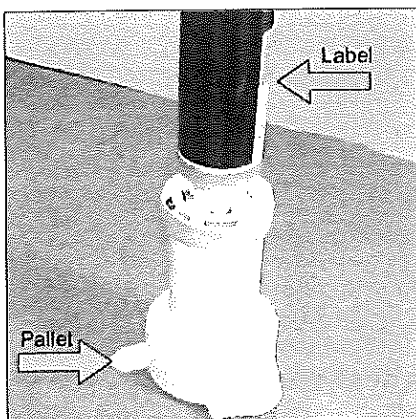
- Използвайте чисти кожни ръкавици
- Дръпнете гнездото на предпазителя към вас, без усукване.



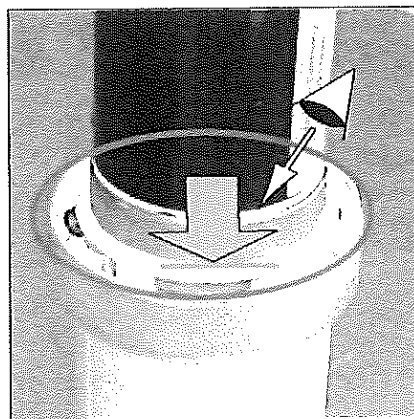
- Бавно отстранете сглобката на гнездото/ предпазителя
- Внимание!!! Може да е нагорещен.
- Поставете сглобката на чиста, плоска повърхност.



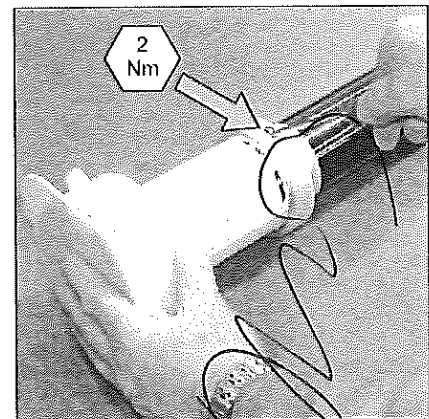
- Отвийте фиксиращия винт.
- отстранете изгорелият предпазител от гнездото.



- Сглобете предпазителя за смяна
- Надпишете и повдигнете страната на гнездото
- Надпишете противоположната страна на държателя на предпазителя.



- поставете предпазителя между скобите колкото е възможно по далеч от носещия пръстен.



- Поставете сглобката върху равна повърхност, за да улесните затягането на винта на скобата до необходимия въртящ момент на затягане.
- За предпазители до 12kV, да се възстанови адаптора включен отзад на предпазителя.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

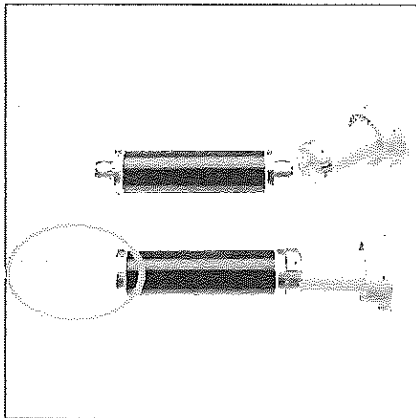


774

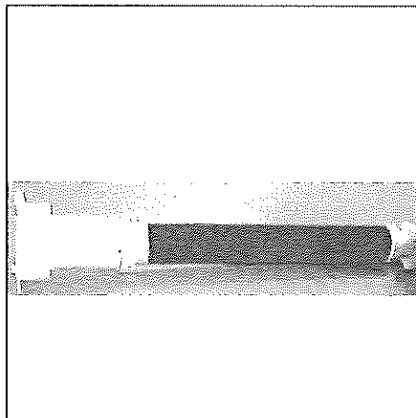




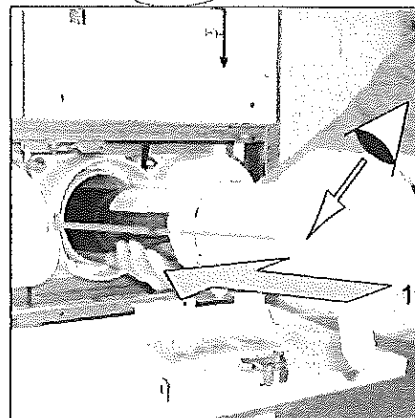
*[Handwritten signature]*



■ За предпазители до 12 kV: за се монтира Адаптер на другия край на предпазителя

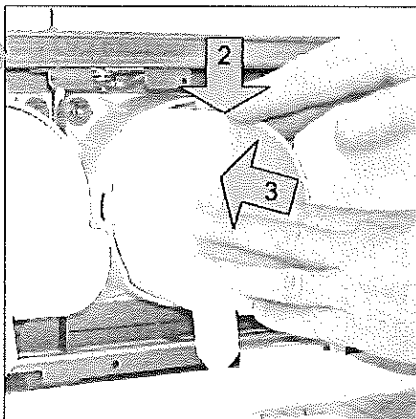


■ уверете се , че сглобката куплунг и предпазителя ) е чиста.

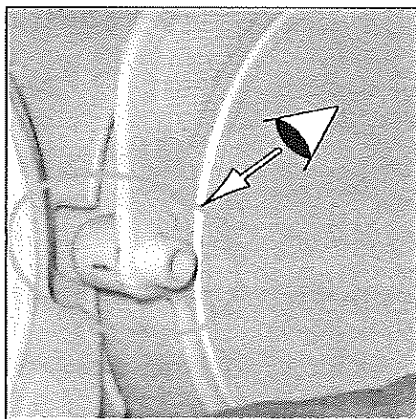


■ плъзнете тази сглобка в гнездото на предпазителя като подравните пластинката на куплунга със слота в гнездото

■ не усуквайте докато плъзгате

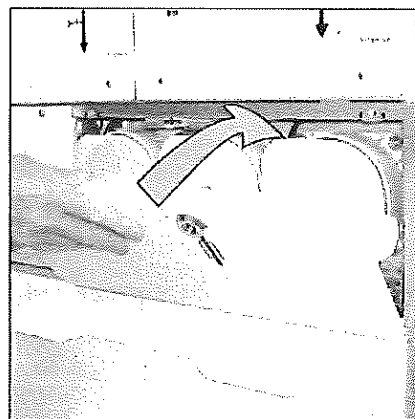


■ 2. Когато сглобката е изцяло вмъкната натиснете надолу куплунга .  
■ 3. Натиснете силно .



■ Пластинката на куплунга ще заклини предпазителя в гнездото.

Сега монтирайте и другите два предпазителя.



■ За да затворите капака на предпазителя:  
- Повдигнете резето ,  
- натиснете капака обратно на мястото му  
- Заклучете капака ( използвайки ключа)

**Третиране на стари предпазители и опаковане**

Предпазителите и опаковките трябва да се третират чрез Общите канали за промишлени отпадъци

*[Large handwritten signature]*

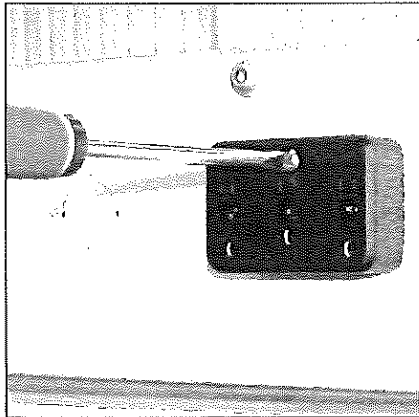
**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



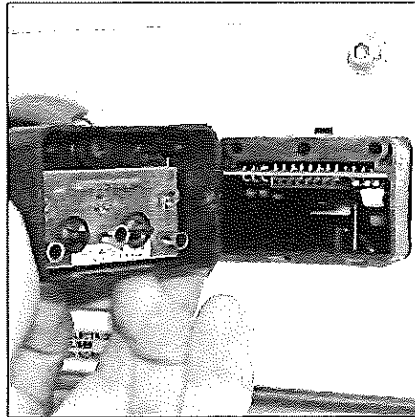
### 10.5 Смяна на индикатор за напрежение [E.g.: тип VPIS]

| Действие | Шина           | Кабели         | Товаро прекъсвач | Заземител |
|----------|----------------|----------------|------------------|-----------|
| Нормално | Без напрежение | Без напрежение | Отворен          | Затворен  |
| Възможно | Под напрежение | Под напрежение | Затворен         | Отворен   |

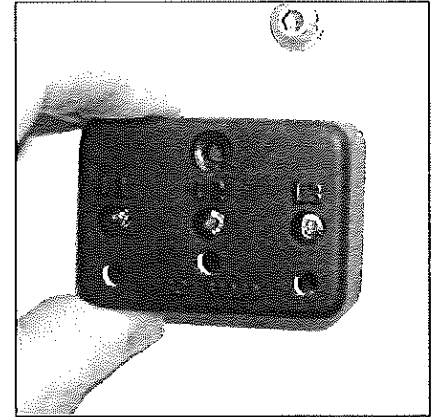
| Заклучване на функционалните единици  | Необходими инструменти | Необходими части : |
|---|------------------------|--------------------|
| Всички операции по заклучване следва да бъдат изпълнени<br>Съгласно изискванията за съответната мрежа | - Плоска отвертка      | - VPIS индикатор   |



- развийте двата странични винта (Отвертка с плоска глава).



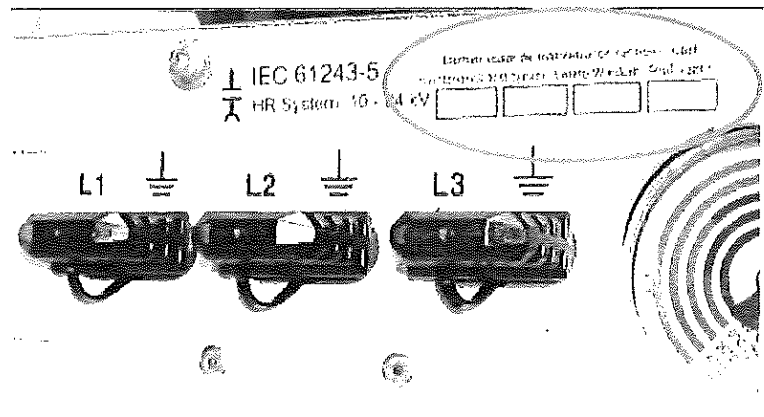
- Извадете индикатора за напрежение



- Свържете новия уред.
- леко затегнете фиксиращия винт.

### 10.6 Периодична честота на операциите по поддръжка на кутиите VDS

- В непосредствена близост до надписите за напрежение, на указателна табелка се упоменава датата на последната процедура по поддръжка и изпитване



# 11 Резервни части

## 11.1 Резервна част


Описва част, предназначена да замести съответната такава  
 До възстановяване на функционирането на оригиналната  
 Подмяната на тези части може да се извършва само от подходящо обучен и квалифицирано  
 персонал за извършване на тези операции.  
 За обяснение на нивата на поддръжка моля се отнесете към § 10.1.

| Планирана подмяна   | Описание               | Подмяна            | Нива |   |   |
|---|------------------------|--------------------|------|---|---|
|   |                        | Всеки<br>20 години | 1    | 2 | 3 |
| Това се отнася до износени части, предназначени да бъдат заменени след предварително определен брой употреби.<br>Употреба: запаси за поддръжка, необходими за оптимална поддръжка на всеки 6 години | HV предпазители (по 3) |                    | X    | X | X |

| Н планивана подмяна  | Описание             | Нива |   |   |
|--|----------------------|------|---|---|
|  |                      | 1    | 2 | 3 |
| Описват се резервни части, чиито замяна се налага в хода на коригираща поддръжка | Светлинни индикатори | X    | X | X |

| Подмяна по изключение   | Denomination   | Нива |   |   |
|---|--|------|---|---|
|   |  | 1    | 2 | 3 |
| Описва резервни части или възли, чиито очакван жизнен цикъл най-малко равен на този на оборудването.<br>Използване: Резервни части или възли, съхранявани като гаранционен запас. | Натягане на кабели                                       | X    | X | X |
|   | Манометър  | X    | X | X |
|   | Мотор  | X    | X | X |
|   | Спомагателни контакти                                    | X    | X | X |
|   | Оперативен лост за заземител                             | X    | X | X |
|   | Лост за Товаро прекъсвач                                 | X    | X | X |
|   | Аварийен лост за ръчен контрол на моторизирани механизми | X    | X | X |
|   | Ключ за отделението за предпазители на електродите       | X    | X | X |
| Механичени контроли   | X  | X    | X |   |

## 11.2 Идентификация на материалите

 For all orders for spare parts, it is necessary to enclose the equipment characteristics form.

## 11.3 Условя на съхранение

Компонентите трябва да се съхраняват далеч от прах, влажността или слънчеви лъчи. За да се улесни търсенето, те трябва да бъдат маркирани с референтен номер на Шнайдер Електрик. Някои компоненти са крежки, за предпочитане е те да се съхраняват в оригиналната им опаковка

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



776

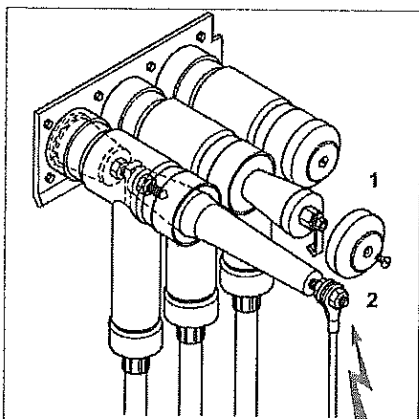
# 12 Тестване на кабели

## 12.1 Подготовка на функцията

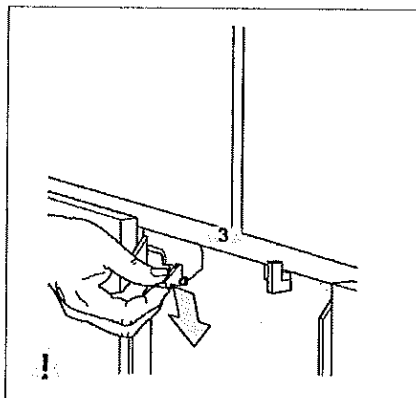
Въведете правила за блокиране съгласно разпоредбите, които са специфични за всяка мрежа. Освободете от напрежение товаро прекъсвача и затворете заземителния превключвател. (виж съответната глава).

Отстранете панела за достъп до отделението за кабели.

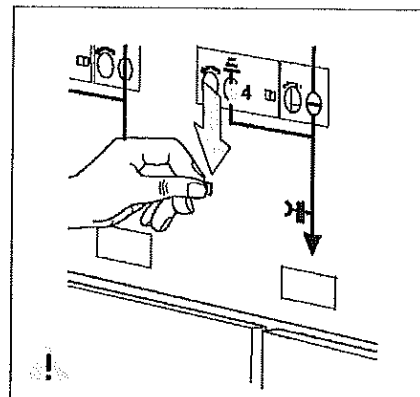
## 12.2 тестване на кабели с куплунг Т част конектори (шина под напрежение)



- 1. Отстранете крайният капак на
- 2. Монтирайте адаптера.



Симулирайте наличието на врата



- 4. Смъкнете заключващата тапа.
  - отворете заземителя (See § 5.1).
- Извършете тестовете.

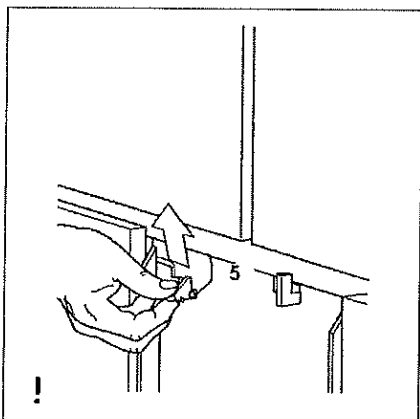
- 3. натиснете ключалката надолу : Сега заземителя не е заключен.
  - В тази позиция прекъсвача може да бъде местен, освен ако не е монтиран с допълнителна блокировка между кабелния панел и товаро прекъсвача (опционално).

Затворете заземителя. (виж § 5.2)

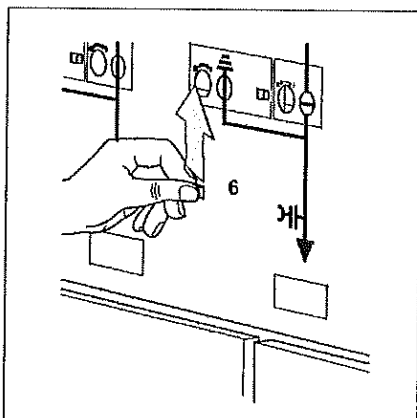
- 5. Дръпнете ключалката нагоре.

- 6. Повдигнете с ръка отключващото реме

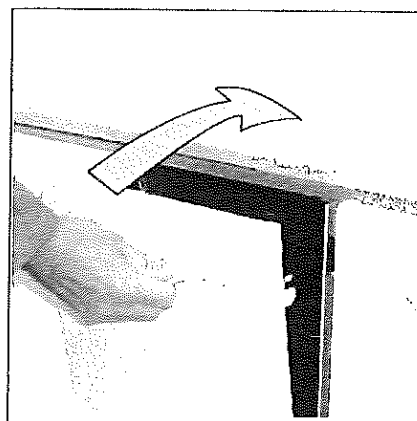
Отстранете адаптерите  
Завинтете капака от краищата  
Монтирайте панела на кабелното отделение



- Close the earthing switch (See § 5.2).
- 5. Pull the lock upwards.

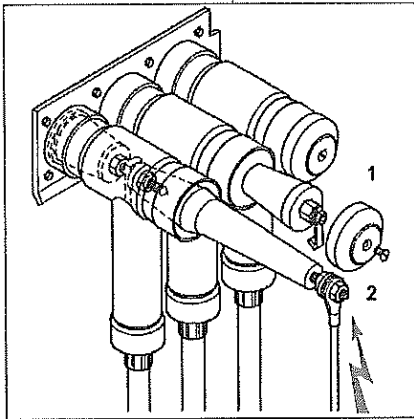


- 6. Raise the unlocking latch by hand.

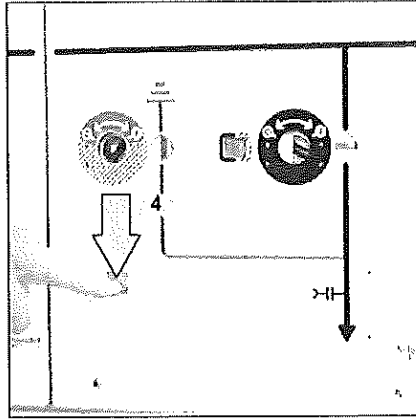


- Remove the adapters.
- Screw the covers onto each extremity.
- Re-fit the cable compartment panel.

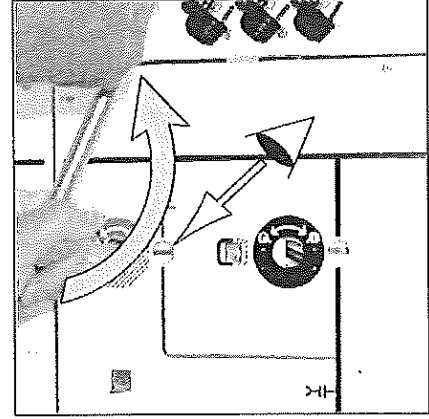
### 12.3 Кабелни тестове: EON спецификация със конектори 'T' част (шина под напрежение)



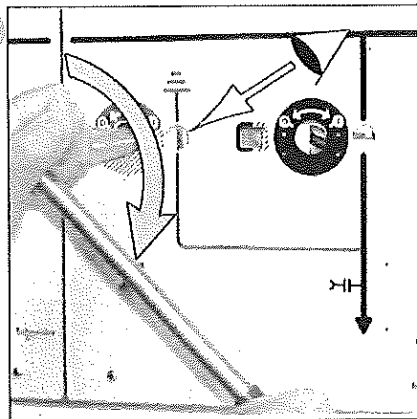
- 1. отстранете капака на панела .
- 2. Завинтете адаптера за тестове .



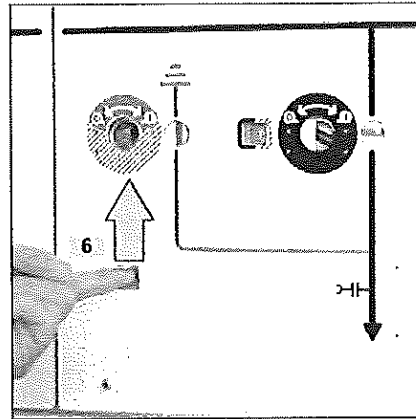
- 3. Съмнете с ръка заключващото резе .



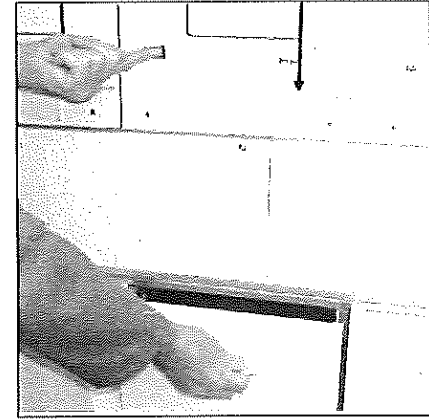
- Отворете заземителя .
- Проведете тестовете .



Затворете заземителя .



- 6. Повдигнете заключващото резе с ръка.

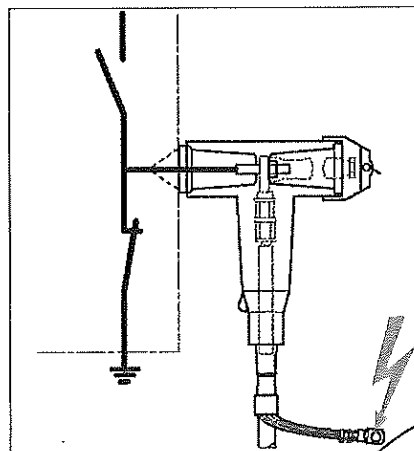


- Отстранете адаптерите.
- завинтете капака от всички страни .
- поставете и закрепете кабелния панел..

### 12.4 Тестване на корпуса на куплунга на конекторите

Обърнете се към доставчика на куплунгите за конектори за цялата информация и данни, свързани с това изпитание.

- За провеждане на изпитанието: Изключете функцията. . затворете заземителя. . разединете заземителната обшивка
- Пускането на ел.ток е през обшивката
- След теста , свържете отново заземителната обшивка към общата заземителна верига.



**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



# 13 характеристика и обем на SF6 газ

## 13.1 Общи характеристики

Тип на изолиращия газ :

Серен хексафлуорид (SF6) - Iaw IEC60376.

Всяко табло се състои от резервоар, напълнен с SF6 газ, предназначен за проектиран като херметична система под налягане в съответствие с изискванията на IEC62271-1.

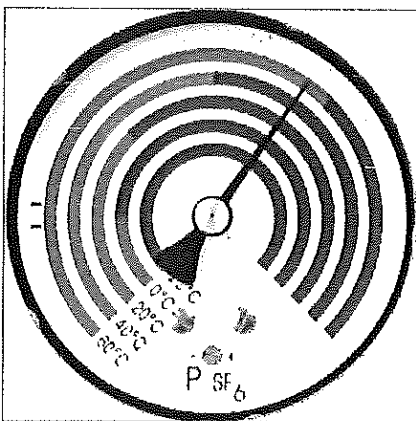
Никога не пробивайте резервоар под налягане

Никога не се опитвайте да отворите резервоара .

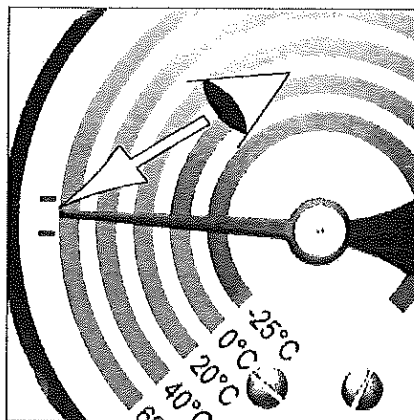
## 13.2 Налягане на пълнене

■ при 20°C налягането на пълнене е 0.030 MPa (0.13 MPa абсолютно ).

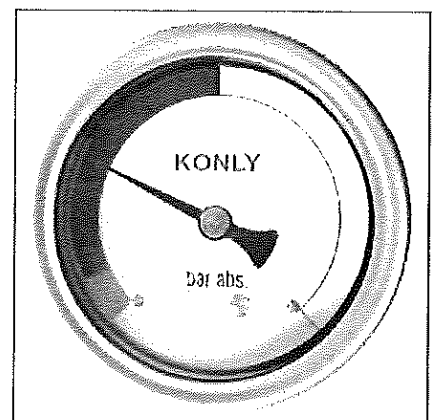
По време на очакваният жизнен цикъл на експлоатационен живот и при нормални работни условия, не би следвало да има необходимост от допълването на газ.



■ манометър за налягане (по опция ) позволява на газово налягане SF6 да бъде гарантирано, в зависимост от температурата (5 криви ).



■ 2 те черни линии от ляво ,съответстват на вътрешно налягане, равно на атмосферното налягане (0.1 MPa абсолютно ).



■ Специфичен манометър (по опция)за над морски височини по високи от 1000 m.

## 13.3 Оперативни прагове на контактните манометри

| Прагове | Температура | Налягане      |
|---------|-------------|---------------|
| Високо  | 20°C        | 250 ± 30 mbar |
| Ниско   | 20°C        | 140 ± 50 mbar |

## 13.4 FBX функции

Товаро прекъсвача може да бъде опериран само когато стрелката ( иглата) е в зеления сектор ( от дясно) отговаряща на температурата на околната среда.

В случай на наблюдение на аномалии ( напр. стрелката е в червения сектор) моля да се свържете с най близкия представител на Schneider Electric

# 14 В края на жизнения цикъл на оборудването

## 14.1 Валоризация на оборудването

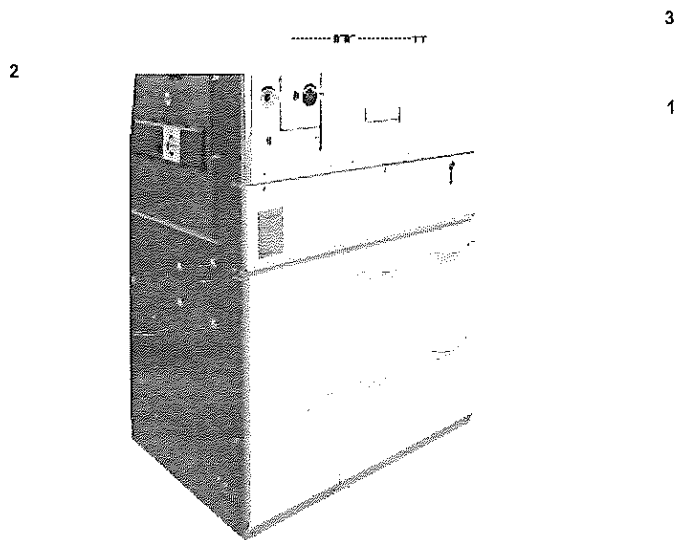
Нашите функционални единици са произведени от рециклиращи се материали. Таблица (§ 14.4) дава информация и цифри за типовете материали, тяхното качество и методи на валоризация

Те позволяват следното

- Да си изчисли капацитета на валоризация
- Оптимизиране на процеса на валоризация
- Оценка на разходите на валоризация

Дадените показания в таблиците (§ 14.4) улесняват сътрудничеството между потребителите и Schneider Electric за валоризиране на изделието в края на жизнения цикъл.

### FBX-C (IS) C-C-T1 (24 kV - 400 A)



## 14.2 Инструкции за безопасност

Да не се разглобяват пружините на механичните контролни механизми без устройството за освобождаване

Никога не се опитвайте на отворите херметичен резервоар на функционална единица

## 14.3 Изваждане на оборудването от работа

Консултирайте се с Schneider Electric относно всички услуги по изваждане от експлоатация

Възстановяване на SF6 и отваряне на резервоара, могат да бъде извършено само в определено помещение, оборудвано за този вид услуга.

Не се опитвайте да съберете SF6 без определените за това инструменти и в помещение, което не е специално предназначено за това.

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



778

14.4 Разпределение и валоризация на използваните материали за FBX (виж § 14.1)

Общо тегло : FBX-C (IS) C-C-T1 + 3 предпазителя =

| Метали – вкл, вложки<br>Стомана<br>Неръждаема стомана<br>Мед и сплави базирани на мед<br>Алуминий и сплави на основата на<br>алуминий<br>Сребро | Тегло (kg)     | % of материали | Валоризация |
|---|----------------|----------------|-------------|
|   | 155.810        | 83.854         | Да          |
|   | 26.5           |                |             |
|   | 9.8            |                |             |
|   | 0.051          |                | Да          |
| <b>Общо</b>   | <b>276.015</b> | <b>88.92</b>   |             |

| Терморективни части<br>Епоксидна смола | Тегло (kg)    | % материали | Валоризация<br>Не може да бъде валоризирано<br>(изпратено до технически центрове за<br>зарявяне ) |
|--|---------------|-------------|---|
|  | 12.141        |             |   |
| <b>Total</b>                           | <b>12.141</b> | <b>3.91</b> |   |

\* основно силициев двуокис

| Термо пластични материали | Тегло (kg)    | % материали | Valorization<br>Yes |
|---------------------------|---------------|-------------|---------------------|
| Полиестери                | 7.330         |             |                     |
| ароматни полиамиди        | 2.964         |             |                     |
| полиамиди                 | 1.198         |             |                     |
| Други                     | 0.152         |             |                     |
| <b>Total</b>              | <b>11.645</b> | <b>3.75</b> |                     |

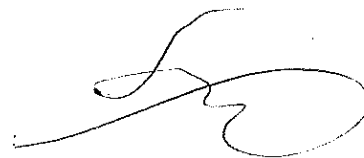
| Еластомери<br>EPDM | Тегло (kg) | % материали | Валоризация<br>Не може да се валоризира |
|--------------------|------------|-------------|---|
|                    | 0.095      | 0.03        |   |

| Газ<br>SF6 | Тегло (kg) | % материали | Валоризация<br>Да (регенерация ) |
|------------|------------|-------------|----------------------------------|
|            | 2.450      | 0.79        |                                  |

| Други                | Тегло (kg)   | % материали | Валоризация<br>Да |
|----------------------|--------------|-------------|-------------------|
| Силициев двуокис     | 3.000        |             |                   |
| Порцелан             | 2.993        |             |                   |
| Кордиерит            | 1.097        |             |                   |
| Натриев алумосиликат | 0.500        |             |                   |
| Фенол хартия         | 0.430        |             |                   |
| Грес                 | 0.050        |             |                   |
| <b>Общо</b>          | <b>8.070</b> | <b>2.60</b> |                   |



# 15 Бележки



Ако имате коментари относно използването на този документ или за използването на оборудването и услугите, които са описани в него, моля изпратете ни вашите бележки, предложения на :

AMTNoT132-02 revision: 05

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

779



Schneider  
Electric

12-2010

29



